



Nothing but **HEAVY DUTY.**[™]



M18 F2BL

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης





Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации

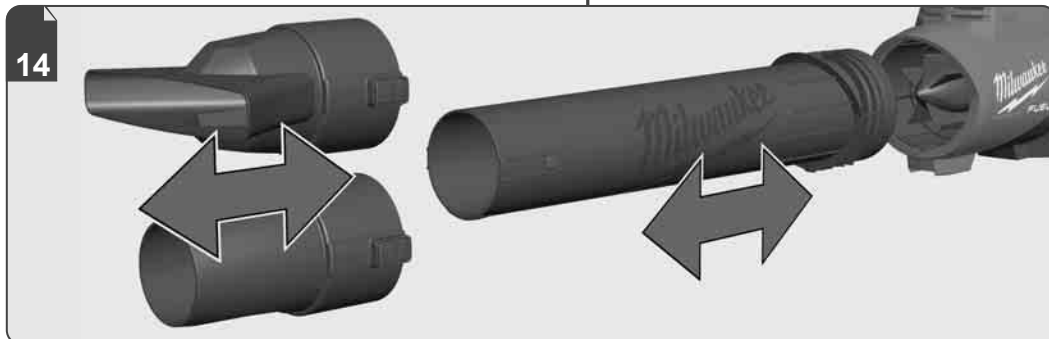
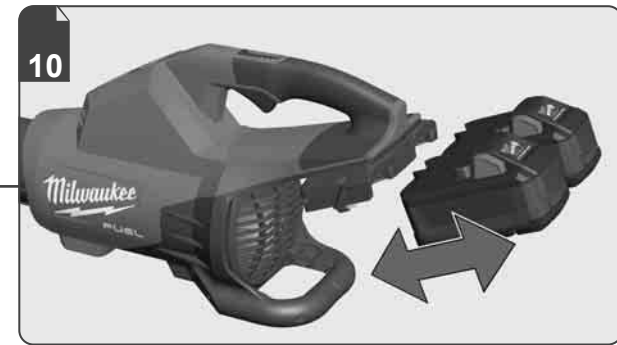
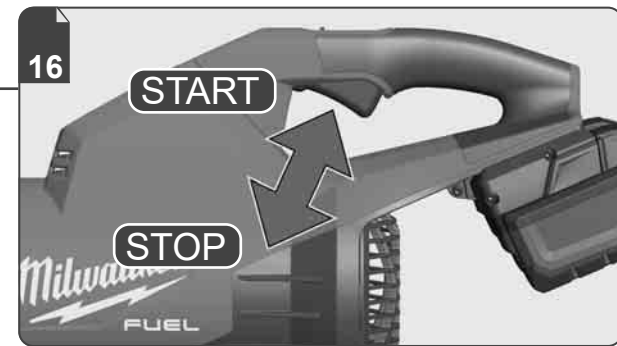
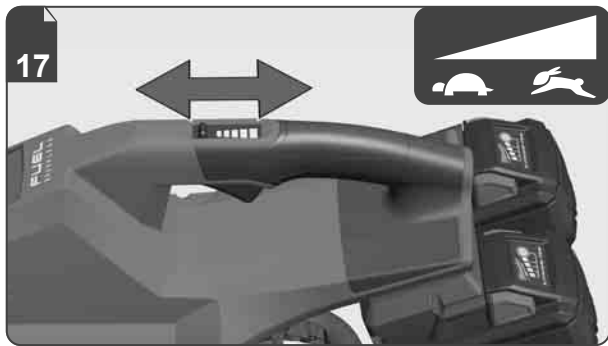
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Description of symbols	4
	Picture section with operating description and functional description	8
	Technical data	20
	Text section with important safety and working hints	24
	EC declaration of conformity	68
DEUTSCH	Beschreibung der Symbole	4
	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	8
	Technische Daten	20
	Textteil mit wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen	25
	EG-Konformitätserklärung	68
FRANÇAIS	Description des symboles	4
	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	8
	Données techniques	20
	Partie de texte contenant des consignes de sécurité et de travail importantes	26
	Déclaration CE de conformité	68
ITALIANO	Descrizione dei simboli	4
	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	8
	Dati tecnici	20
	Sezione del testo con importanti istruzioni di sicurezza e di lavoro	28
	Dichiarazione CE di conformità	68
ESPAÑOL	Descripción de los símbolos	4
	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	8
	Datos técnicos	20
	Sección de texto con instrucciones importantes de seguridad y trabajo	29
	Declaración CE de conformidad	68
PORTUGUÊS	Descrição dos símbolos	4
	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	8
	Dados técnicos	20
	Secção de texto com instruções de segurança e de trabalho importantes	30
	Declaração CE de conformidade	68
NEDERLANDS	Beschrijving van de symbolen	4
	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	8
	Technische gegevens	20
	Tekstgedeelte met belangrijke veiligheids- en werkinstructies	32
	EG-verklaring van overeenstemming	68
DANSK	Beskrivelse af symbolerne	4
	Billedet med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	8
	Tekniske data	20
	Tekstafsnit med vigtige sikkerheds- og arbejdsinstruktioner	33
	EF-overensstemmelseserklæring	68
NORSK	Beskrivelse av symbolene	4
	Bilddel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	8
	Tekniske data	20
	Tekstavsnitt med viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner	34
	EU-samsvarserklæring	68
SVENSKA	Beskrivning av symbolerna	4
	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	8
	Teknisk data	20
	Textavsnitt med viktiga säkerhets- och arbetsinstruktioner	36
	EG-försäkran överensstämelse	68
SUOMI	Symbolien kuvaus	4
	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvausset	8
	Tekniset tiedot	20
	Tekstiosa, jossa on tärkeitä turvallisuus- ja työohjeita	37
	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	68
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Περιγραφή των συμβόλων	4
	Τμήμα εκδόων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	8
	Τεχνικά στοιχεία	20
	Τμήμα κειμένου με σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και εργασίας	38
	Δήλωση συμμορφωσης ΕΚ	68
TÜRKÇE	Sembollerin açıklaması	4
	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	8
	Teknik Veriler	20
	Önemli güvenlik ve çalışma talimatlarını içeren metin bölümü	40
	AT uygunluk beyanı	68
ČEŠTINA	Popis symbolů	4
	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	8
	Technické údaje	20
	Textová část s důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny	41
	ES prohlášení o shodě	68
SLOVENSKY	Popis symbolov	4
	Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	8
	Technické údaje	20
	Textová časť s dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi	42
	ES vyhlásenie o zhode	68

POLSKI	Opis symboli	4
	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	8
	Dane techniczne	20
	Sekcja tekstowa z ważnymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy	43
	Deklaracja zgodności WE	68
MAGYAR	A szimbólumok leírása	4
	Képes rész alkalmazási- és működési leírásokkal	8
	Műszaki adatok	20
	Fontos biztonsági és munkautasításokat tartalmazó szöveges rész	45
	EK-megfelelőségi nyilatkozat	68
SLOVENŠČINA	Opis simbolov	4
	Del slike z opisom uporabe in funkcij	8
	Tehnični podatki	20
	Besedilni del s pomembnimi varnostnimi in delovnimi navodili	46
	ES-izjava o skladnosti	68
HRVATSKI	Opis simbola	4
	Dio sa slikama sa opisima primjene i funkcija	8
	Tehnički podatci	20
	Tekstualni dio s važnim sigurnosnim i radnim uputama	48
	Izjava o skladnosti	68
LATVISKI	Simbolu apraksts	4
	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	8
	Tehniskie dati	20
	Teksta daļa ar svarīgiem drošības un darba norādījumiem	49
	EK atbilstības deklarācija	68
LIETUVIŠKAI	Simbolių aprašymas	4
	Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	8
	Techniniai duomenys	20
	Teksto skyrius su svarbiais saugos ir darbo nurodymais	50
	EB atitikties deklaracija	68
EESTI	Sümbolite kirjeldus	4
	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	8
	Tehnilised andmed	20
	Tekstiosa oluliste ohutus- ja tööjuhiste	51
	EU vastavusdeklaratsioon	68
РУССКИЙ	Описание символов	4
	Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	8
	Технические характеристики	20
	Текстовый раздел с важными инструкциями по безопасности и работе	53
	Декларация соответствия ЕС	68
БЪЛГАРСКИ	Описание на символите	4
	Част със снимки с описания за приложение и функции	8
	Технически данни	20
	Текстов раздел с важни инструкции за безопасност и работа	54
	Декларация за съответствие на EO	68
ROMÂNĂ	Descrierea simbolurilor	4
	Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	8
	Date tehnice	20
	Secțiune de text cu instrucțiuni importante de siguranță și de lucru	56
	Declarație de conformitate CE	68
МАКЕДОНСКИ	Опис на символите	4
	Дел со слики со описи за употреба и функционирање	8
	Технички податоци	20
	Текстуален дел со важни безбедносни и работни упатства	57
	EK-декларација за сообразност	68
УКРАЇНСЬКА	Опис символів	4
	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	8
	Технічні характеристики	20
	Текстовий розділ з важливими інструкціями з техніки безпеки та роботи	58
	Декларація ЄС про відповідність	68
SRPSKI	Opis simbola	4
	Ilustracija sa opisima primene i funkcija	8
	Tehnički podaci	20
	Tekstualni odeljak sa važnim uputstvima za bezbednost i rad	60
	EC izjava o usklađenosti	68
SHQIP	Përshkrimi i simboleve	4
	Pjesa e figurës me përshkrimet e përdorimit dhe funksioneve	8
	Specifikimet teknike	20
	Seksioni i tekstit me udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe punën	61
	Deklarata e konformitetit KE	68
عربي	وصف الرموز	4
	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	8
	البيانات الفنية	20
	قسم نصي يحتوي على تعليمات السلامة والعمل الهامة	65
	إقرار المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي	68

	<p>Please read the instructions carefully before starting the machine. ■ Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. ■ Lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service ■ Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima della messa in funzione. ■ Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar el dispositivo. ■ Por favor, leia bem o manual de instruções antes da utilização. ■ Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. ■ Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden ibrugtagning. ■ Venligst læs ernen gjennom denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk. ■ Las instrucciones noga innan du startar maskinen. ■ Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttööntottoa. ■ Πριν τη θέση σε λειτουργία, σας παρακαλούμε να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά. ■ Cihazı çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun. ■ Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití. ■ Před uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na používanie.</p>	<p>■ Przed uruchomieniem należy starannie przeczytać instrukcję użytkownika ■ Kérjük, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. ■ Prosimo, da pred uporabo pazorno preberete to navodilo za uporabo. ■ Pročitajte molimo pažljivo uputu za korištenje prije puštanja u pogon. ■ Pirms sākat lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju. ■ Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite ju naudojimo instrukciją. ■ Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisejuhend hoolekalt läbi. ■ Просьба внимательно прочесть инструкцию по использованию перед использованием инструмента. ■ Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба. ■ Vá radám sa čítaji cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune. ■ Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред пуштањето во употреба. ■ Уважно прочитајте инструкцију за експлоатацију пред воведенајето на инструментот во употреба. ■ Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja. ■ Ju lutemi lexoni me kujdes udhezimet për përdorim përpara përdorimit. ■ يرجى قراءة فائمة دليل الاستخدام بعناية قبل التشغيل.</p>
	<p>CAUTION! WARNING! DANGER! ■ ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR! ■ ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER! ■ ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO! ■ ¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO! ■ CUIDADO! AVISO! PERIGO! ■ LET OPI WAARSCHUWING! GEVAAR! ■ BEMERK! ADVARSEL! FARE! ■ OBS! ADVARSEL FARE! ■ OBSERVERA! VARNING! FARA! ■ VAROITUS! VARO! VAARA! ■ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ■ DIKKAT! UYARI! TEHLIKE! ■ POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ! ■ POZOR! VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO! ■ UWAGA! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZENSTWO!</p>	<p>■ FIGYELMEZ! FIGYELMEZTÉS! VESZÉLY! ■ POZOR! OPOZORI! NEVARNO! ■ PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST! ■ UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMĪ! ■ ¡SPREJIMAS! PERSPĒJĪMAS! PAVOJUS! ■ !TÄHELEPANU! HOIATUS! OHT! ■ ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ! ■ ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ! ■ АТЕНТІЕ! АВЕРТИСМЕНТ! ПЕРИКОЛ! ■ ПРЕТпаЗЛивоСТ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ! ■ ОБЕРЕЖНО! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА! ■ PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST! ■ KUJDES! PARALAJMÉR! RREZIK! ■ احذر! تحذير! خطر</p>
	<p>Always wear goggles when using the machine. ■ Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen. ■ Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec la machine. ■ Durante l'uso dell'apparecchio utilizzare sempre gli occhiali di protezione. ■ Para trabajar con la máquina, utilizar siempre gafas de protección. ■ Usar sempre óculos de proteção ao trabalhar com a máquina. ■ Bij het werken met de machine altijd een veiligheidsbril dragen. ■ Når der arbejdes med maskinen, skal man have beskyttelsesbriller på. ■ Bruk alltid vernebrille når du arbeider med maskinen. ■ Använd alltid skyddsglasögon. ■ Käytä laitteella työskennellessä aina suojalaseja. ■ Στις εργασιές με τη μηχανή φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. ■ Φοράτε προστασία γοζλιών kullannin. ■ Při práci se strojem neustále nosit ochranné okuliare.</p>	<p>■ Podczas pracy należy zawsze nosić okulary ochronne. ■ Munkavégzés közben ajánlatos védőszemüveget viselni. ■ Pri delu s strojem vedno nosite zaščitna očala. ■ Kod radova na stroju uvijek nositi zaštitne naočale. ■ Strādājot ar mašīnu, vienmēr jānēsā aizsargbrilles. ■ Dirbdami su įrenginiu visada nešioti apsauginius akinius. ■ Masinaga töötaodes kandke alati kaitseprille. ■ При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки. ■ При работа с машината винаги носете предпазни очила. ■ Purtați întotdeauna ochelari de protecție când utilizați mașina. ■ Секюгаш при користење на машината носете раковци. ■ Під час роботи з машиною завжди носити захисні окуляри. ■ Uvek nosite zaštitne naočare kada radite sa mašinom. ■ Mbanj gjithmonë syze mbrojtëse kur punoni me makinerinë. ■ ارتد دائما نظارات الوقاية عند استخدام الجهاز.</p>
	<p>Wear ear protectors! ■ Gehörschutz tragen! ■ Toujours porter une protection acoustique! ■ Utilizzare la protezione per l'udito! ■ Usar protectores auditivos! ■ Use protectores auriculares! ■ Draag oorbeschermers! ■ Brug høreværn! ■ Bruk hørselsvern! ■ Använd hörselskydd! ■ Käytä kuulusojaimia! ■ Φοράτε προστασία ακοής (ωτασπίδες)! ■ Koruyucu kulaklık kullannin! ■ Používejte chrániče sluchu! ■ Používejte ochranu sluchu! ■ Należy używać ochroniaczy uszu!</p>	<p>■ Hallásvédő eszköz használatra ajánlott! ■ Nosite zaščitno za sluh! ■ Nositi zaštitu sluha! ■ Nēsāt trokšna slāpētāji! ■ Nešioti klausos apsaugines priemones! ■ Kande kaitseks kõrvaklappe! ■ Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха. ■ Да се носи предпазно средство за слуха! ■ Purtați părți de protecție ■ Носете штитник за уши. ■ Використовувати засоби захисту органів слуху! ■ Nosite zaštitu za uši! ■ Vendorsi mbrojtëse për veshët! ■ ارتد واقيات الأذن</p>
	<p>Always wear goggles when using the machine. Wear ear protectors! ■ Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen. Gehörschutz tragen! ■ Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec la machine. Toujours porter une protection acoustique! ■ Durante l'uso dell'apparecchio utilizzare sempre gli occhiali di protezione. Utilizzare la protezione per l'udito! ■ Para trabajar con la máquina, utilizar siempre gafas de protección. Usar protectores auditivos! ■ Usar sempre óculos de proteção ao trabalhar com a máquina. Use protectores auriculares! ■ Draag oorbeschermers! ■ När der arbejdes med maskinen, skal man have beskyttelsesbriller på. Brug høreværn! ■ Bruk alltid vernebrille når du arbeider med maskinen. Bruk hørselsvern! ■ Använd alltid skyddsglasögon. Använd hörselskydd! ■ Käytä laitteella työskennellessä aina suojalaseja. Käytä kuulusojaimia! ■ Στις εργασιές με τη μηχανή φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Φοράτε προστασία ακοής (ωτασπίδες)! ■ Alette gaisirkin daima koruyucu gözlük kullannin. Koruyucu kulaklık kullannin! ■ Při práci se strojem neustále nosit ochranné brýle. Používejte chrániče sluchu!</p>	<p>■ Pri práci nosit vhodnú ochrannú masku, aby sa nedostal do ľudského organizmu. ■ Nosici odpowiednią maskę przeciwpyłową. ■ Hordjon e céira alkalmas porvédőmaszkot. ■ Nosite ustrežno masko proti prahu. ■ Nositi prikladno zaštitno masko protiv prašine. ■ Jānēsā piemērotā maska, kas pasargā no puteļiem. ■ Dvēti tinkamā apsaugine kaukę nuo dulkių. ■ Kanda sobivat kaitsemaski. ■ Надевайте противопыльную респиратор. ■ Да се носи подходяща прахозащитна маска. ■ Purtați o mască de protecție corespunzătoare împotriva prafului. ■ He ja vdishuvajte. Носете соодветна заштитна маска. ■ Носити відповідну маску для захисту від пилу. ■ Nosite zaštitne naočare kada radite sa mašinom. Nosite zaštitu za sluh. ■ Mbanj gjithmonë syze mbrojtëse kur punoni me makinerinë. Përdorni mbrojtje për dëgjimin. ■ ارتد دائما نظارات الوقاية عند استخدام الجهاز.</p>
	<p>Wear a suitable dust protection mask. ■ Geeignete Staubschutzmaske tragen. ■ Porter un masque de protection approprié contre les poussières. ■ Portare un'adeguata mascherina protettiva. ■ Utilice pro ello una máscara protectora contra polvo. ■ Use uma máscara de proteção contra pó apropriada. ■ Draag derhalve een geschikt stofbeschermingsmasker. ■ Benyt egnet åndedrætsværn. ■ Bruk derfor verneemaskse som er egnet for støv. ■ Bär därför lämplig skyddsmask. ■ Koneella työskennellessä on käytettävä sopivaa suojaainta. ■ Na φοράτε κατάλληλη μάσκα προστασίας από σκόνη. ■ Uygun bir koruyucu toz maskesi kullannin ■ Používejte při práci vhodnou ochranou masku.</p>	<p>■ Pri práci nosit vhodnú ochrannú masku, aby sa nedostal do ľudského organizmu. ■ Nosici odpowiednią maskę przeciwpyłową. ■ Hordjon e céira alkalmas porvédőmaszkot. ■ Nosite ustrežno masko proti prahu. ■ Nositi prikladno zaštitno masko protiv prašine. ■ Jānēsā piemērotā maska, kas pasargā no puteļiem. ■ Dvēti tinkamā apsaugine kaukę nuo dulkių. ■ Kanda sobivat kaitsemaski. ■ Надевайте противопыльную респиратор. ■ Да се носи подходяща прахозащитна маска. ■ Purtați o mască de protecție corespunzătoare împotriva prafului. ■ He ja vdishuvajte. Носете соодветна заштитна маска. ■ Носити відповідну маску для захисту від пилу. ■ Nosite zaštitne naočare kada radite sa mašinom. Nosite zaštitu za sluh. ■ Mbanj gjithmonë syze mbrojtëse kur punoni me makinerinë. Përdorni mbrojtje për dëgjimin. ■ ارتد دائما نظارات الوقاية عند استخدام الجهاز.</p>
	<p>Wear gloves! ■ Schutzhandschuhe tragen! ■ Porter des gants de protection! ■ Indossare guanti protettivi! ■ Usar guantes protectores! ■ Use luvas de proteção! ■ Draag veiligheidshandschoenen! ■ Bruk beskyttelseshandsker! ■ Bruk vernehanser! ■ Bär skyddshandskar. ■ Käytä suojakäsineitä! ■ Na φοράτε προστατευτικά γάντια! ■ Koruyucu eldivenlerinizi takiniz! ■ Používejte ochranné rukavice! ■ Používejte ochranné rukavice!</p>	<p>■ Nosici rękawice ochronne! ■ Hordjon védőkésztyűt! ■ Nositi zaščitne rokavice ■ Nositi zaštitne rukavice! ■ Jāvālkā aizsargcimdī! ■ Lietojiet aizsardzības cimdus! ■ Kanda kaitsekārdi! ■ Надевайте защитные перчатки! ■ Да се носят предпазни ръкавици! ■ Purtați mănui de protecție! ■ Носете ракавици! ■ Носити захисни рукавици! ■ Nosite zaštitne rukavice! ■ Vishni një maskë të përshatshme kundër pluhurit. ■ ارتد القفازات</p>
	<p>Never expose tool to rain. ■ Die Maschine nicht dem Regen aussetzen. ■ Ne pas exposer la machine à la pluie. ■ Non esporre la macchina alle intemperie. ■ No exponga la máquina a la lluvia. ■ Não exponha a máquina à chuva. ■ Stel de machine niet bloot aan regen. ■ Udsæt ikke maskinen for regn. ■ Maskinen skal ikke udsættes for regn. ■ Utsätt sågen inte för regn. ■ Ålä jäta konetta altiiksi sateelle. ■ Η μηχανή να μην εκτίθεται σε βροχή. ■ Makineyi yağmur altında tutmayın. ■ Nevystavujte stroj dešti.</p>	<p>■ Nevystavujte stroj daždu. ■ Chronić maszynę przed deszczem. ■ A gépet nem szabad esőnek kitenni. ■ Stroja ne izpostavljajte dežju. ■ Stroj ne izlagati kiši. ■ Ierfci sargāties no lietus. ■ Įrenginį saugoti nuo lietaus. ■ Seadet e tohi jātta vihma kätte. ■ Не подвергајте машину воздействию дождя. ■ Не излагајте машината на дъжд. ■ Nu lăsați mașina în ploaie. ■ He ja izložuivate mašinata na dožd. ■ Не тримати машину під дощем. ■ Непојте излагати маšину киши. ■ Mos e ekspozoni makinerinë në sht. ■ لا تعرض الآلة للمطر مطلقاً.</p>
	<p>Failure to keep hands away from the air inlet could result in personal injury. ■ Das Berühren der Lufteintrittöffnungen kann zu Verletzungen führen. ■ Le contact avec les ouvertures d'entrée de l'air peut comporter des blessures. ■ Il contatto con le aperture di ingresso aria può comportare lesioni. ■ Puede sufrir lesiones si toca los orificios de entrada de aire. ■ Tocar nas aberturas de entrada de ar pode causar feridas. ■ Het aanraken van de luchttoevoeropening kan leiden tot letsel. ■ Beröring af luftintagningarna kan medföra kvävstelser. ■ Beröring av luftintagningene kan føre til skader. ■ Att vidröra luftinloppsöppningarna kan leda till personskador. ■ Ilmanottoaukkoihin koskettaminen saattaa aiheuttaa vammoja. ■ Η επαφή με τα στόμια εισροής αέρα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς. ■ Hava giriş deliklerine dokunulması yaralanmalara neden olabilir. ■ Dotýkáni se otvorů pro vstup vzduchu může vést k poraněním.</p>	<p>■ Dotýkanie sa otvorov pre vstup vzduchu môže viesť k poraneniam. ■ Dotykание otworów wlotowych powietrza może prowadzić do obrażeń. ■ A légbeémlő nyílások megérintése sérülésekhez vezethet. ■ Stika z odprtinami za vstopanje zraka lahko privede do poškodb. ■ Dodirivanje otvora ulaska zraka može prouzročiti ozljede. ■ Pieskaroties gaisa iesūkšanas atverēm, var gūt traumas. ■ Prislīetus prie oro įvado angos galima susižaloti. ■ Ūnussisselaskeavade katsumine võib tekitada vigastusi. ■ Прикосновение к отверстиям для впуска воздуха может привести к травмам. ■ Допиръто до входящите вентилационни отвори може да причини наранявания. ■ Atingerea ofiicilor de intrare a aerului poate provoca accidente! ■ Допирањето на отворите за влез на воздух може да доведе до повреди. ■ Дотик до отворів для впуску повітря може призвести до травм. ■ Dodirvanje otvora za ulaz vazduha može dovesti do povreda. ■ Prekja e harjeve nga ku hyn ajri mund të çojë në lëndime. ■ ملامحة فتحة دخول الهواء يمكن أن يؤدي إلى إصابات.</p>
	<p>Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury. ■ Achten Sie darauf, dass lange Haare nicht in die Luftzufuhr hineingeogen werden, da dies zu Verletzungen führen könnte. ■ Si vous avez des cheveux longs, veillez à ce qu'ils ne soient pas happés par l'alimentation en air; ceci pourrait vous blesser. ■ Prestare attenzione affinché capelli lunghi non vengano aspirati nell'alimentazione dell'aria in quanto questo potrebbe causare lesioni. ■ Si lleva el pelo largo, cuide que éste no sea aspirado hacia la toma de aire, ya que podría lesionarse. ■ Observe que os cabelos soltos não sejam puxados para dentro da adução de ar, pois isto poderia levar a lesões. ■ Let erop dat er geen lang haar in de luchttoevoer naar binnen wordt getrokken. Anders kan letsel het gevolg zijn. ■ Vær opmærksom på, at langt hår ikke trækkes ind i lufttilførslen, da dette kan føre til kvæstelser. ■ Pass på at langt hår ikke trekkes inn i lufttilførselen, for dette kan føre til skader. ■ Se till att långt hår inte dras in i luftintaget eftersom detta kan leda till personskada. ■ Varmista, että immuilla ei vedä pitkiä hiuksia sisään laitteeseen, se voi aiheuttaa loukkaantumisia. ■ Προσέχετε, να μην τριβήχονται ταχύς μακριά μαλλιά από τον εισερχόμενο στο φυσητήρα αέρα, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς. ■ Uzun saçların hava girişini tarafından çekilmemesine dikkat edin, aksi takdirde yaralanmalara neden olabilirsiniz. ■ Dbejte na to, aby dlouhé vlasy nebyly vtáženy do vstupních otvorů vzduchu, poněvadž to by mohlo vést k poraněním.</p>	<p>■ Dávajte pozor na to, aby Vám náradie nevthiaho dlhé vlasy do otvorov vstupu vzduchu, pretože to by mohlo mať za následok zranenie. ■ Należy zwrócić uwagę, aby do wlotu powietrza dmuchawy nie dostały się długie włosy użytkownika, gdyż mogłyby to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. ■ Ūgyetlen arra, hogy a gép ne húzza be a hosszú haját a levegő beszívó nyílásba, mivel ez személyi sérüléshez vezethet. ■ Pazite na to, da se dolgi lasje ne bodo potegnili v dovod zraka, saj bi to lahko povzročilo poškodbe. ■ Pazite da se vaša duga kosa ne uvuče u ulaz zraka, što bi moglo prouzročiti ozljede. ■ Sekojte, lai gari mati netikui levikti gaisa iesūkšanas atverē, jo tas var izraisīt savainojumu. ■ Saugokite, kad ilgi plaukai nebūtų įtraukti į oro tiekimo angą, nes tokioje situacijoje iškyka sužalojimo pavojus. ■ Veenduge, et pikki juukseid ei tõmmata õhu sissepõrkeavasse, kuna selle tagajärjeks võivad olla vigastused. ■ Следите за тем, чтобы длинные волосы не попали в систему подачи воздуха, поскольку это чревато травмами. ■ Внимайте в отворе за засмукване на въздух да не бъде увлечена косата Ви, тъй като това може да причини наранявания. ■ Avej grjja sa rárul lung să nu fie tras în interiorul canalului de intrare a aerului, pentru că aseasta ar putea provoca răni. ■ Обратете внимание на тоа, долгата коса да не биде вовлечена во всмукванот на воздух затоа што тоа би можело да доведе до повреди. ■ Будьте осторожны, щоб довге волосся не потрапило в потік всмоктуваного повітря, оскільки це може привести до травмвання. ■ Pazite da se duga kosa ne uvuče u dovod vazduha, jer to može dovesti do povreda. ■ Kini kujdes të mos tërhiqen flokë të gjatë në furnizimin me ajër, pasi kjo mund të rezultojë në lëndime. ■ يرجى توذير بعدد الشعر الطويل عن فتحة دخول الهواء إلى الإصهابة الشخصية.</p>

	<p>Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. ■ Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung oder Schmuckstücke, die angesaugt werden können. ■ Ne pas porter des vêtements peu adhérents ou des bijoux pouvant être aspirés. ■ Non indossare indumenti poco aderenti o gioielli che potrebbero essere aspirati. ■ No lleve ropa que le quede holgada o joyas que podrían ser aspiradas. ■ Não use roupas soltas ou joias que possam ser aspiradas. ■ Draag geen wijde kleding of sieraden die door het apparaat kunnen worden aangezogen. ■ Bær intet løst siddende eller smykker, som kan blive suget ind. ■ Bruk ingen løst sittende klær eller smykker som kan suges inn. ■ Bär inte löst sittande kläder eller smycken som kan sugas in i maskinen. ■ Αλά χρήση λύσιών ραπτάκια ή κομμάτια που μπορεί να απορροφώνται. ■ Makinenin içine çekilebilen bol gıysiler giymeyin veya takılar takmayın. ■ Nenoste volný oděv nebo ozdobné doplňky, které se mohou nasát.</p>	<p>■ Nenoste volne sediace oblečenie alebo ozdoby, ktoré sa môžu nasat'. ■ Nie nalezý mieč na sobie lužno osadzonej odzieže ani ozdób, ktoré mogą zostać zassane. ■ Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan ékszereket, amelyeket a készülék beszippantathat. ■ Ne nosite ohlapnih hlač ali nakita, ki se lahko vsesa. ■ Nemojte nositi labavo stojeću odjeću ili nakit, koji bi se mogli usisati. ■ Nevalkäjiet valjgu apğërbu vai rotaslietas, ko var iesūkt. ■ Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų, kurie gali būti įsiurbti. ■ Ärge kandke lohvakaidd riided ega ehteid, mis võidakse sisse imeda. ■ Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут попасть в воздухоподулку. ■ Не носете свободно облекло или бижута, които биха могли да бъдат засмукани. ■ Nu purtați îmbrăcăminte largă pe corp sau bijuterii care pot fi aspirate. ■ Nemojte da nosite široka odjeća ili nakit, koj što može da bude vsmukan. ■ Не надягайте просторий одяг та прикраси, які можуть потрапити в повітродувку. ■ Nemojte nositi široku odeću ili nakit koji se može usisati. ■ Mos vishni veshje të lirshme ose bizhuteri që mund të thithen. ■ لا ترتدي ملابس غير محكمة الوضع أو قطع حلي يمكن شفطها.</p>
	<p>Ensure that nobody is at risk of materials being catapulted out or falling. ■ Sicherstellen, dass umstehende Personen nicht von herausgeschleuderten oder herunterfallenden Materialien getroffen werden. ■ Assurez-vous que les personnes présentes ne puissent pas être touchées par des matériaux projetés ou tombant. ■ Assicurarsi che le persone presenti nelle vicinanze non vengano colpite da materiali espulsi o in caduta. ■ Asegurarse de que materiales proyectados o caídos no alcancen a las personas que se encuentren cerca. ■ Assegure-se de que materiais projetados ou que caíem não sejam lançados em transeuntes. ■ Waarborg dat personen in de buurt niet kunnen worden geraakt door wegslingerend of naar beneden vallend materiaal. ■ Sørg for, at omkringstående personer ikke bliver ramt af materialer, der slynges ud eller falder ned. ■ Forviss deg om at personer som står i nærheten ikke kan bli truffet av materialer som slynges ut eller som faller ned. ■ Säkerställ att personer som står i närheten inte träffas av material som kastas ut eller faller ned. ■ Varmista, että sinkoavat tai putoavat materiaalit eivät osu lähellä oleviin ihmisiin. ■ Προσέξτε να μην πλῆττονται κοντά ευρισκόμενα άτομα από εκτινασόμενα ή υλικά που πέφτουν κάτω. ■ Cihazdan fırlayan veya düşen malzemelerin etrafına duran insanlara çarpmamasını sağlayın.</p>	<p>■ Zabezpečte, aby vymršťšený nebo padající materiál nemohl zasáhnout okolo stojící osoby. ■ Zabezpečte, aby vymršťšený alebo padajúci materiál nemohol zasiahnuť okolo stojace osoby. ■ Należy uważać, aby wyrzucane czy spadające materiały nie uderzyły osób postronnych. ■ Biztosítsa, hogy a készülék körül álló személyeket ne találjanak el a készülék által szétrepített vagy leeső anyagok. ■ Preprčajte se, da material, ki je izvržen ali pade, ne more zadeti oseb v okolici. ■ Uvjeriti se da unaokolo stojeće osobe ne budu pogodene izbačenim ili padajućim materijalima. ■ Nodrošiniet, lai apkārtējos cilvēkus nesaskartu izmestie vai kritošie materiāli. ■ Pasirūpinkite, kad j šalia esančius asmenis nepataikytų išsviestos arba nukritusios medžiagos. ■ Jālgicje, et kārvaisēsjad ei saaks pihta paiskuvate või kukkuvate esemetega. ■ Убедитесь, что находящимся вблизи людям не угрожают разлетающиеся в стороны или вылетающие из-под лески объекты. ■ Уверете се, че намиращите се наоколо хора не могат да бъдат ударени от изхвърчаци или падащи материали. ■ Asigurati-vă că persoanele aflate în jur nu sunt lovite de materiale proiectate sau căzute. ■ Погрижете се случајните минувачи да не бидат погодени од материјали што се исфрлаат или паѓаат. ■ Стежете за тим, щоб матеріал, що викидатиметься або падатиме при косінні, не потрапив к нікого, хто знаходиться поблизу. ■ Pobirnite se da prolaznici ne budu pogodeni izbačenim ili padajućim materijalima. ■ Sigurohuni që kalimtarët të mos goditen nga materiale të hedhura ose që bien. ■ تحقق من أن الأشخاص المتواجدين بالمنطقة المحيطة لن يصابوا بالمواد المتطايرة أو الساقطة.</p>
	<p>Keep bystanders away. ■ Halten Sie umstehende Personen fern. ■ Éloignez les spectateurs. ■ Tenere lontani gli astanti. ■ Mantenga alejados a los transeúntes. ■ Mantenha os espectadores afastados. ■ Houd omstanders uit de buurt. ■ Hold tilskuere væk. ■ Hold tilskuere borte. ■ Håll åskådare borta. ■ Pidá sivulliset poissa. ■ Κρατήστε τους παραρριεοκόμενους μακριά. ■ Çevredakilere uzak tutun. ■ Udržujte kolemjduci prýc.</p>	<p>■ Udržujte okoldioúich preč. ■ Trzymaj osoby postronne z dala. ■ Tartsa távol a nézőket. ■ Zadržite mimoidoče. ■ Držite prolaznike dalje. ■ Turiet blakus esošos cilvēkus prom. ■ Stebėkite pašalinius žmones. ■ Hoidke pealtnägijad eemal. ■ Не подпускайте постронних. ■ Дръжте страничните наблюдатели далеч. ■ Tineži spectatorii la distanță. ■ Држете ги случајните минувачи настрана. ■ Тримайте сторонних людей подаль. ■ Držite podalje prolaznike. ■ Mbajini larg kalimtarët. ■ ابق المتفرجين بعيداً.</p>
	<p>The guaranteed sound power level shown on this label is 83 dB. ■ Der laut Typenschild garantierte Schallleistungspegel beträgt 83 dB. ■ Le niveau de puissance sonore garantie suivant la plaquette d'usine est de 83 dB. ■ Il livello di potenza sonora garantita come da targhetta di fabbrica è di 83 dB. ■ El nivel de potencia acústica garantizado según lo indicado en la placa de características es de 83 dB. ■ O nível da potência de ruído garantido nos termos da placa de identificação é 83 dB. ■ Het volgens het typeplaatje gegarandeerde geluidsdrukniveau bedraagt 83 dB. ■ Det garanterede lydeffektivniveau i henhold til typeskiltet er 83 dB. ■ Det garanterte lydeffektivnivaet som vises på modell skiltet er på 83 dB. ■ Den enligt typskylten garanterade ljudtrycksnivån är 83 dB. ■ Tyypikilven mukainen taattu äänen tehotaso on 83 dB. ■ Η στάθμη ηχητικής ισχύος που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου, ανσφύεται σε 83 dB. ■ Model levhasina göre garanti edilen ses gücü seviyesi 83 dB'dir. ■ Hladina akustického výkonu garantovaná podle typového štítku činí 83 dB.</p>	<p>■ Hladina akustického výkonu garantovaná podľa typového štítka činí 83 dB. ■ Poziom mocy akustycznej gwarantowany przez tabliczkę znamionową wynosi 83 dB. ■ A típusábla szerint garantált zajteljesítményszint 83 dB. ■ V skladu s tipsko tablico zajamčena raven zvočne jakosti znaša 83 dB. ■ Prema tipskoj pločici garantirana razina buke iznosi 83 dB. ■ Saskaņā ar marķējumu garantētais trokšņa līmenis sasniedz 83 dB. ■ Etiketėje nurodytas garantuotas garso galingumo lygis yra 83 dB. ■ Vastavalt tūbūsilidile tagatud mūtarase on 83 dB. ■ В соответствии с заводской табличкой гарантированный уровень звуковой мощности составляет 83 dB. ■ Гарантираното ниво на звуковата мощност съгласно типовата табелка е 83 dB. ■ Nivelul de putere acustică garantat conform plăcuței cu date de identificare este de 83 dB. ■ Гарантираното ниво на звучна мoкноста на плочката за идентификација изнесува 83 dB. ■ Відповідно до заводської таблички гарантований рівень звукової потужності становить 83 дБ. ■ Nivo zvučne snage zagaranovan prema natpisnoj ploči iznosi 83 dB. ■ Nivelii i fuqisë së zërit të garantuar sipas pllakës së specifikimeve është 83 dB. ■ مستوى الضوضاء المضمون تبعاً لالفة الطراز يبلغ 83 ديسيبل.</p>





Remove the battery pack before starting any work on the machine.
Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.
Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejdet inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen
Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.
Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vyjmout výměnný akumulátor.

Před každou prací na stroji výměnný akumulátor vytáhnout.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvedite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulators.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

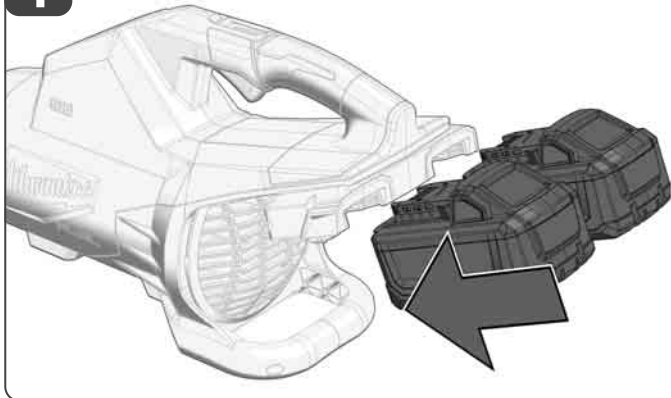
Перед будь-якими роботами на машині вийняти зміну акумуляторну батарею.

Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenjivu bateriju

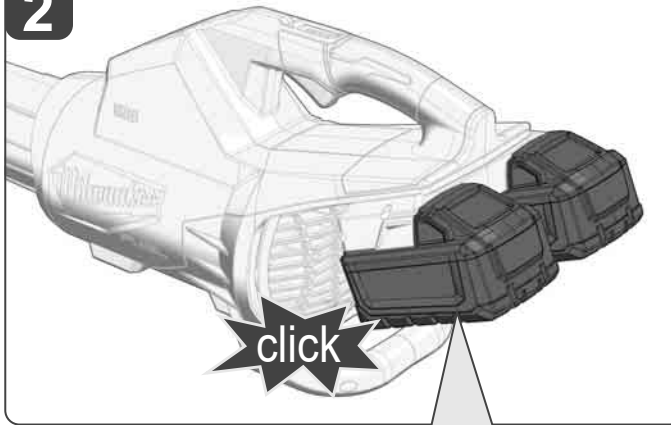
Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbëshme.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

1



2



The machine only runs with 2 batteries!

Die Maschine läuft nur mit 2 Akkus!

La machine ne fonctionne qu'avec 2 accus !

La macchina funziona solo con 2 batterie!

¡La máquina solo funciona con 2 acumuladores!

A máquina só opera com 2 baterias!

De machine werkt alleen met 2 accu's!

Maskinen kører kun med 2 batterier!

Maskinen går bare med 2 batteripakker!

Maskinen går bara med 2 batterier!

Kone käy vain 2 akulla!

Η μηχανή λειτουργεί μόνο με δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!

Makine sadece 2 akü ile çalışır.

Zařízení funguje jen se 2 akumulátory!

Zariadenie funguje len s 2 akumulátormi!

Maszyna działa tylko na 2 akumulatory!

A gép csak 2 akkuval üzemel!

Stroj deluje samo z dvema akumulatorjema!

Stroj radi samo sa 2 akumulatora!

Iekārta darbojas tikai ar 2 akumulatoriem!

Mašina veikia tik su 2 baterijomis!

Mašina töötab üksnes 2 akuga!

Zariadenie funguje len s 2 akumulátormi!

Maszyna działa tylko na 2 akumulatory!

A gép csak 2 akkuval üzemel!

Stroj deluje samo z dvema akumulatorjema!

Stroj radi samo sa 2 akumulatora!

Iekārta darbojas tikai ar 2 akumulatoriem!

Mašina veikia tik su 2 baterijomis!

Mašina töötab üksnes 2 akuga!

Mašina работат только от 2 аккумулятора!

Mašina funcționează doar cu 2 acumulatori!

Mašina работи само с 2 акумулаторни батерии!

Mašina funcjonează doar cu 2 acumuloare!

Mašinata работи само со 2 акумулатори!

Mašina працює тільки від 2 акумуляторів!

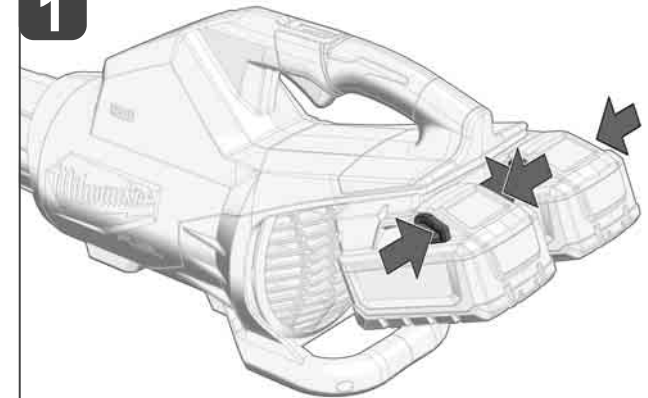
Mašina radi sa 2 akumulatora!

Makineria punon vetëm me 2 bateri!

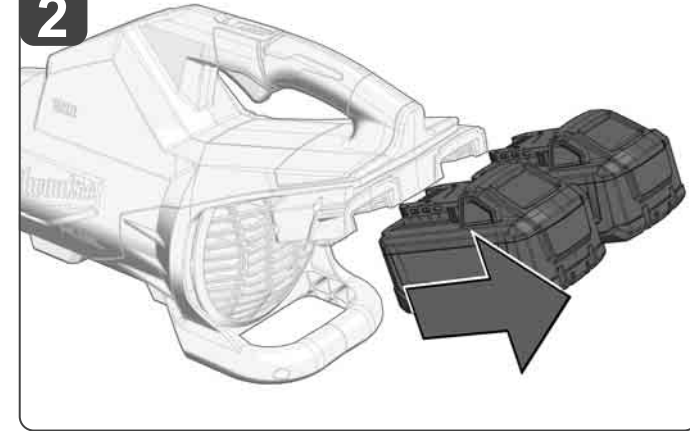
Makineria punon vetëm me 2 bateri!

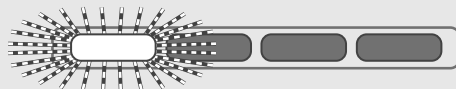
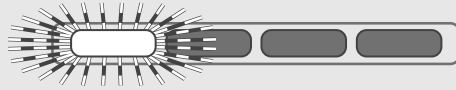
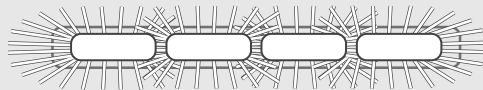
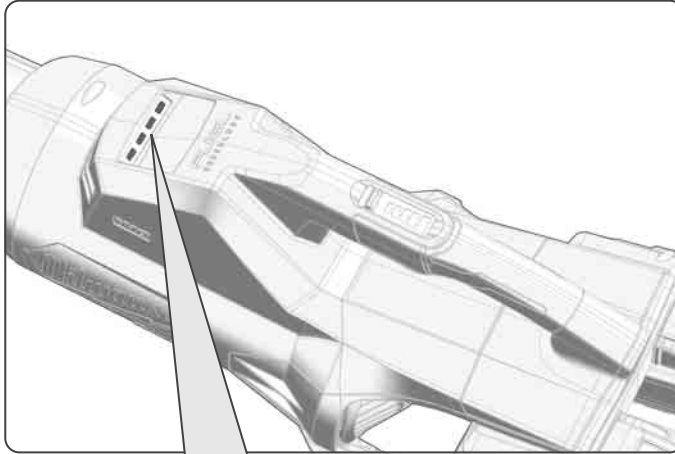
الماكينة تعمل فقط بـ 2 من البطاريات القابلة للشحن.

1



2



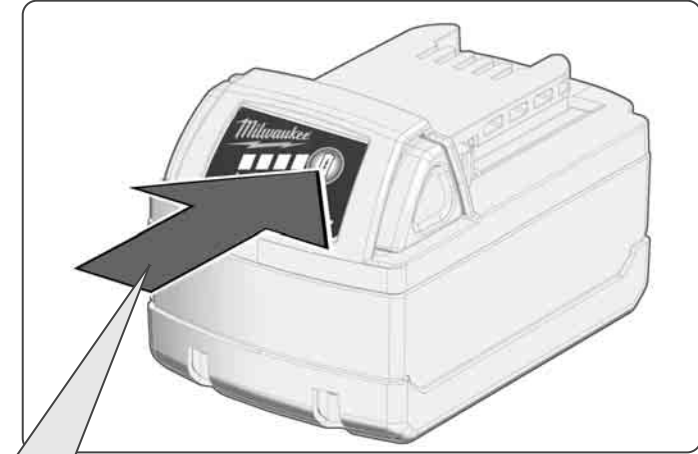


flashing slowly
blinkt langsam
clignote lentement
lampeggio lento
parpadea lentamente
pisca lentamente
knippert langzaam
blinker langsomt
blinker långsamt
viikkuu hitaasti
αναβοσβήνει αργά
yaşas yavaş
blıká pomalu
blıká pomaly

pulsuje powoli
lassan villog
utripa počasi
treperi polako
lėni mirgo
lėtai mirksi
медленно мигает
премигва бавно
clipește rapid
третка бавно
повільно блимає
treperi polako
duke shndritur ngadalë
تومض ببطء

flashing quickly
blinkt schnell
clignote rapidement
lampeggio veloce
parpadea rápidamente
pisca rapidamente
knippert snel
blinker hurtigt
blinker raskt
blinker snabbt
viikkuu nopeasti
αναβοσβήνει γρήγορα
hızlı yaşıyor
blıká rychle
blıká rýchlo

szybko miga
gyorsan villog
utripa hitro
treperi brzo
ātri mirgo
greitai mirksi
vlgub kiirelt
быстро мигает
премигва бързо
clipește lent
третка брзо
швидко блимає
brzo treperi
duke shndritur shpejt
تومض سريعاً



75-100 %



50-75 %



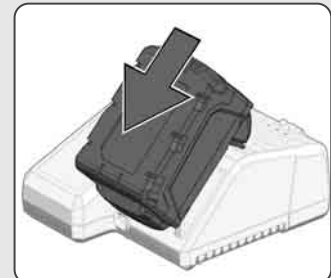
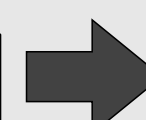
30-50 %

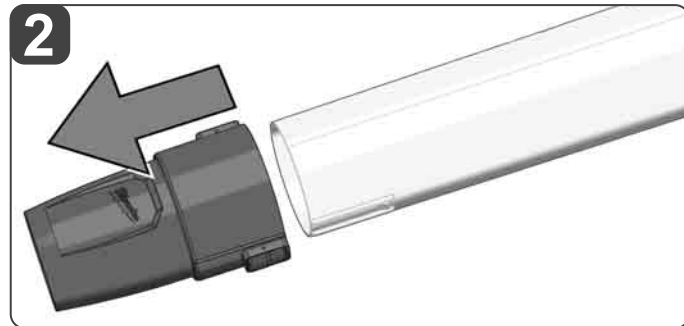
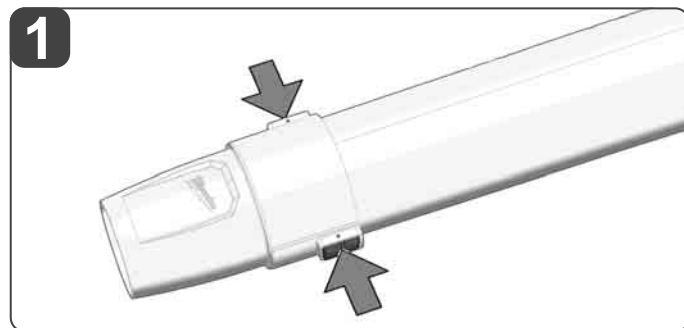
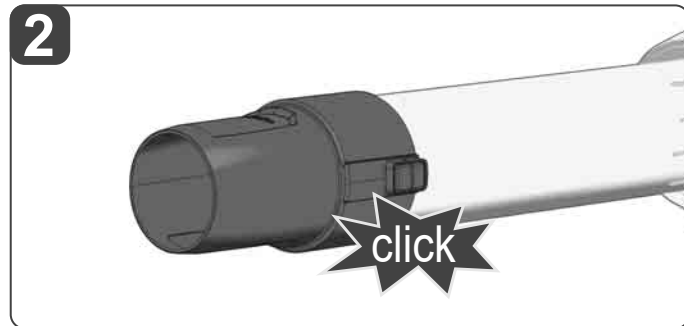
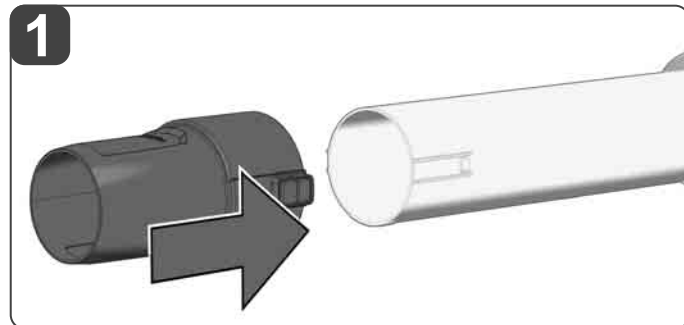
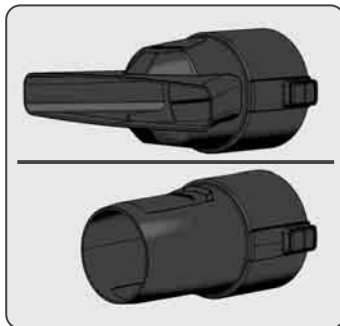
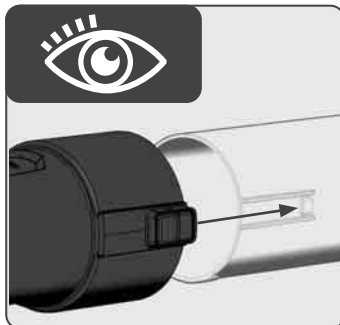
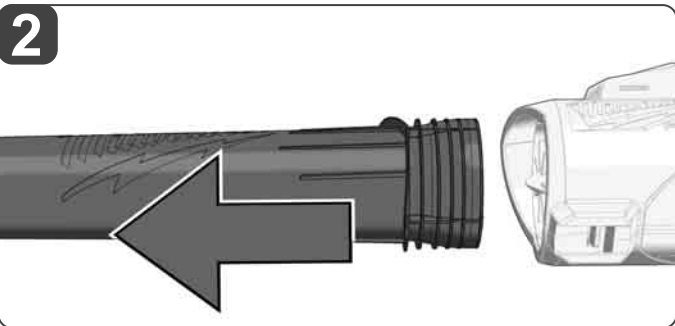
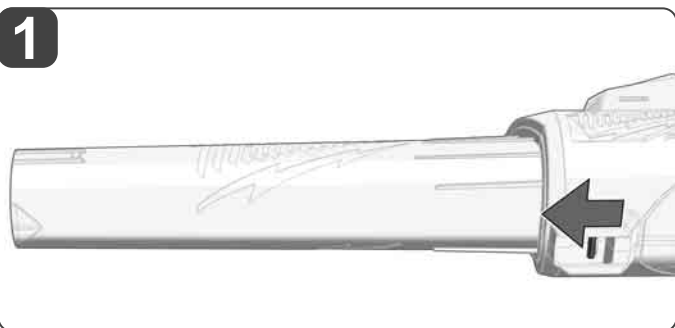
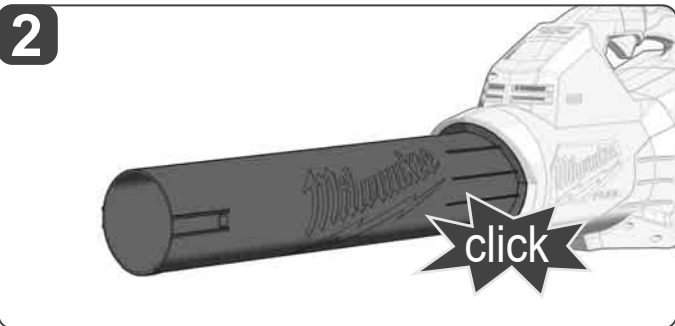
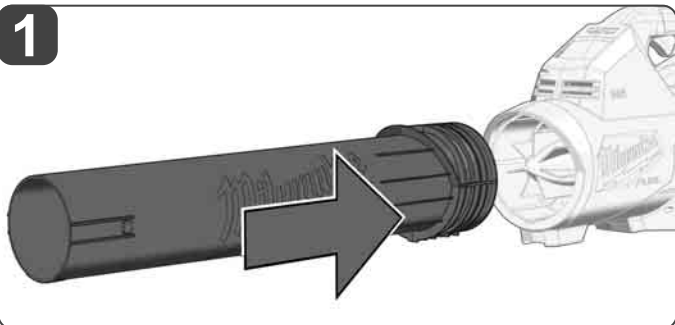
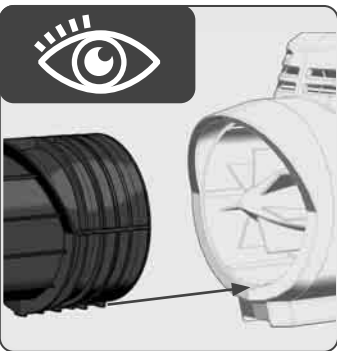
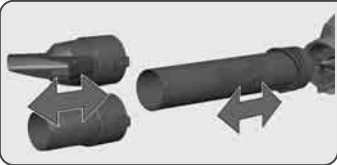


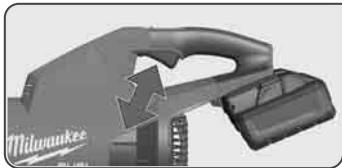
10-30 %



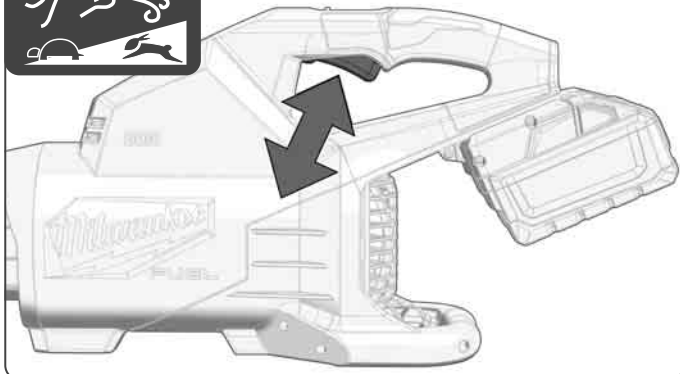
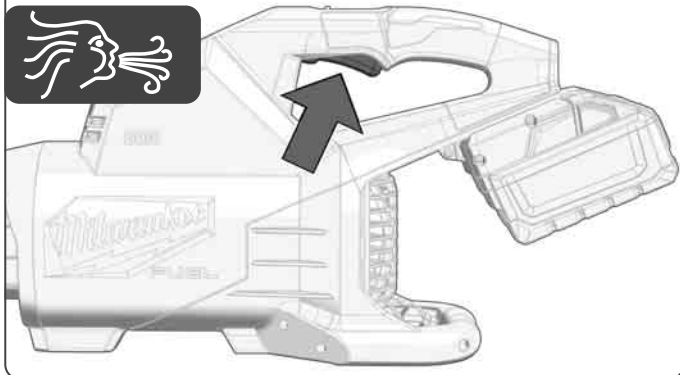
< 10 %



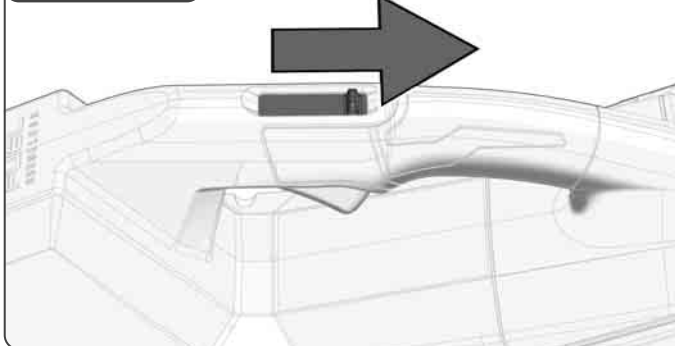
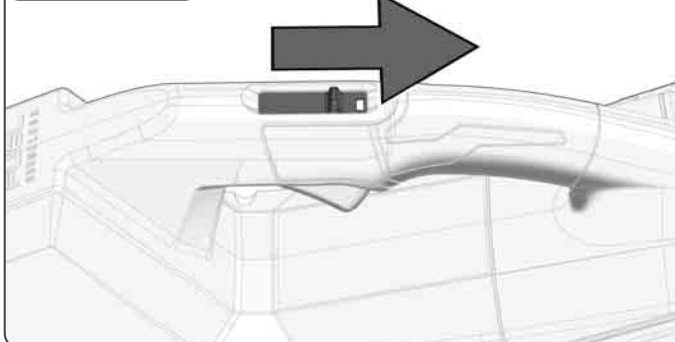
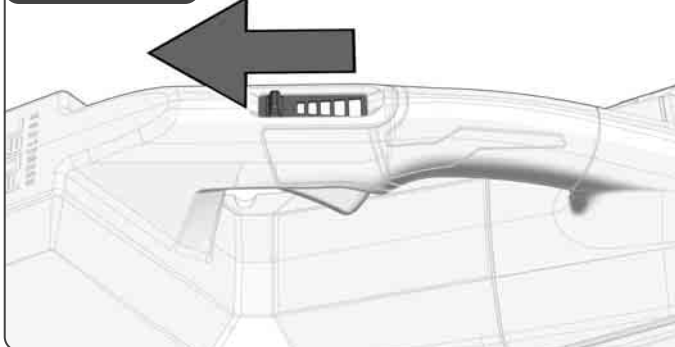
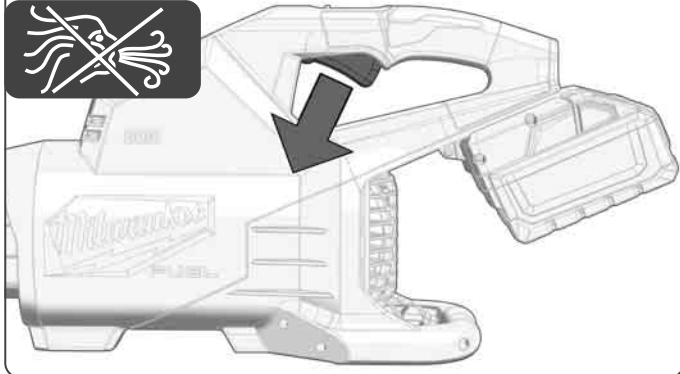


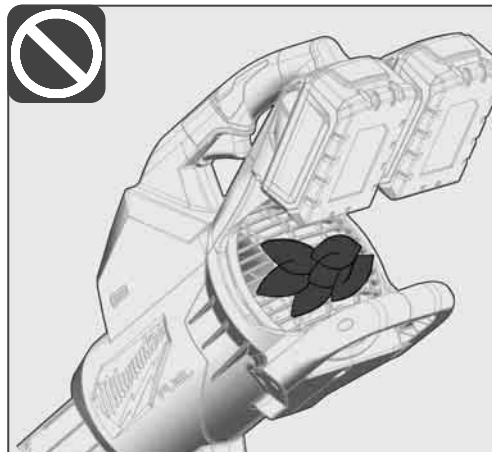


START

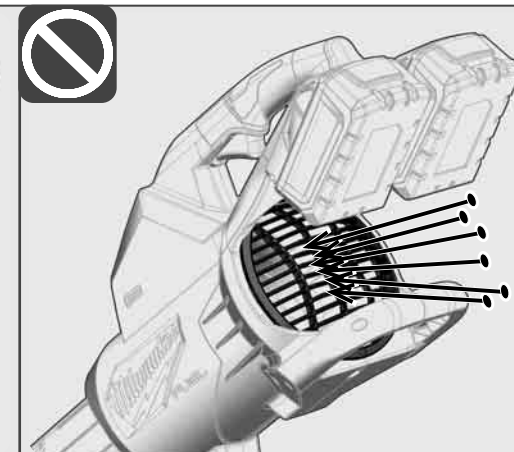


STOP





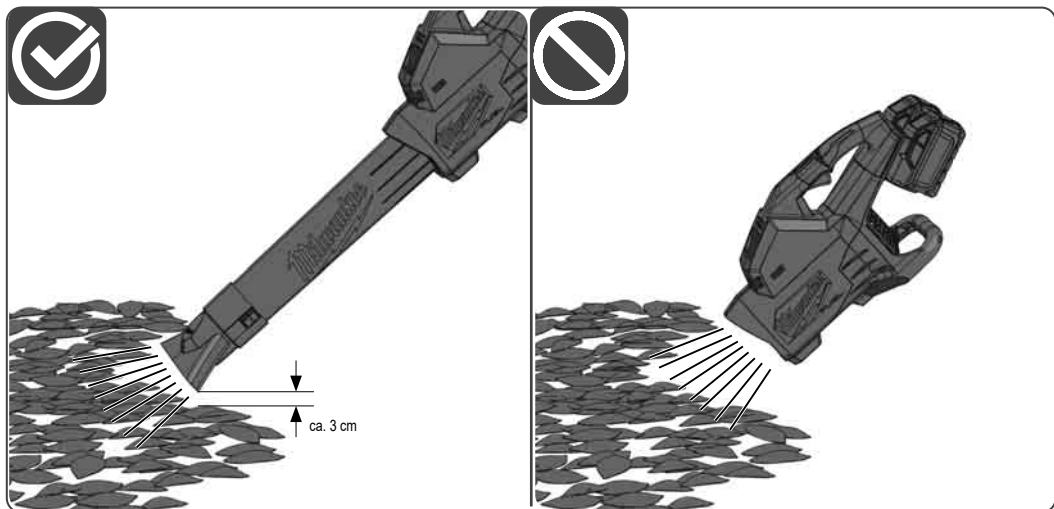
Do not cover air inlet!
 Lufteintrittsbereich nicht abdecken!
 Ne pas obstruer la zone d'entrée de l'air !
 Non coprire l'area di ingresso aria!
 Não tape a zona de entrada del aire!
 Não cubra a área de entrada de ar!
 Dek de luchttoevoeropening niet af!
 Dæk ikke luftindgangsområdet til!
 Ikke dekk til luftinntaket!
 Täck inte över området vid luftinloppet!!
 Älä peitä ilmanottoaluetta!
 Μην καλύπτετε το τμήμα εισροής αέρα!
 Hava giriş alanının üzerini kapatmayın!
 Oblast vstupu vzduchu nezakrývajte!
 Oblast vstupu vzduchu nezakrývajte!
 Nie wolno zakrywać obszaru wlotu powietrza!
 Ne takarja le a légbeömlöt és környékét!
 Območje vstopa zraka ne prekrivajte!
 Područje ulaska zraka ne pokrivate!
 Nenosedziet gaisa iesūkšanas zonu!
 Neuzdenkite oro įvado!
 Õhusisselaskepiirkonda ei tohi kinni katta!
 Не закрывать область впуска воздуха!
 Не покривайте зоната за навлизане на въздуха!
 Nu acoperiți zona de intrare a aerului!
 Да се се затвора подрачјето на влез на воздух!
 Не закривати ділянку впуску повітря!
 Nemojte prekrivati područje za ulaz vazduha!
 Mos e mbuloni zonën e hyrjes së ajrit!



Keep all cooling air inlets clear of dirt.
 Sämtliche Kühlluftöffnungen frei von Schmutz halten.
 S'assurer que toutes les ouvertures pour l'air de refroidissement soient dégagées des déchets.
 Tenere tutte le aperture per aria di raffreddamento libere da sporcizia.
 Mantener todos los orificios de aire refrigerante libres de suciedad.
 Mantenha todas as aberturas de arrefecimento livres de sujeira.
 Houd alle koelluchtopeningen vrij van verontreinigen.
 Hold samtlige køleluftåbninger frie for smavs.
 Alle kjøleluft åpningene skal holdes fri for smuss.
 Se alltid till att alla kyluftöppningar är fria från smuts.
 Pidä kaikki jäähdytysilman aukot puhtaina.
 Διατηρείτε την συνολική κυκλοφορία κρύου αέρα ελεύθερη από ακαθαρσίες.
 Bütün soğutma havası deliklerinde kir olmamasına dikkat ediniz.
 Všechny otvory pro vstup chladícího vzduchu udržujte čisté.
 Všetky otvory na vstup chladiaceho vzduchu udržiavajte čisté.
 Wszelkie otwory powietrza chłodzącego należy utrzymywać w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
 Valamennyi hütölevegő-nyílást tartsa tisztán.
 Vse odprtine za hladen zrak vzdržujte proste nečistočo.
 Sve otvore rashladnog zraka držati u čistom stanju.
 Ievērot, lai visas ierīces ventilācijas atveres būtu tīras.
 Stebēkite, kad šalto oro angose nebūtu nešvarumu.
 Hoidke kõik jahutusõhuavad mustusevabad.
 Все отверстия для охлаждающего воздуха должны быть чистыми.
 Поддержайте все входы для охлаждения чистыми.
 Mențineți toate orificiile pentru aerul de răcire libere de murdărie.
 Сите отвори за ладене на воздухот одржувајте ги така, за да немаат допир со нечистотија.
 Всі отвори для охолодження утримувати в чистоті.
 Držite sve otvore vazduha za hlađenje očišćenim od prljavštine.
 Mbani të gjitha hapjet e ajrit ftohës pa papastërti.

يحفظ تغطية منطقة دخول الهواء!

حافظ على كافة فتحات دخول هواء التبريد نظيفة من الأتربة.



M18 F2BL	5036 36 02 XXXXXX MJJJ	2 x 18 V ---	25 A	0-16750 min ⁻¹	0-233 km/h		0-17 m ³ /min	3,63 kg ... 5,90 kg	-18...+50 °C	M18B...; M18HB...; M18FB...	M12-18...; M1418...; M18...
English	Production code	Battery voltage	Rating input current	No-load speed	Air speed		Air flow rate	Weight with battery (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Recommended ambient operating temperature	Recommended battery types	Recommended charger
Deutsch	Produktionsnummer	Spannung Akku	Nenneingangsstrom	Leerlaufgeschwindigkeit	Luftstromgeschwindigkeit		Luftvolumenstrom	Gewicht mit Akku (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	Empfohlene Akkutypen	Empfohlene Ladegeräte
Français	Numéro de série	Tension de la batterie rechargeable	Courant nominal en entrée	Vitesse de rotation à vide	Vitesse flux d'air		Jet d'air volumétrique	Poids avec batterie (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Température conseillée lors du travail	Batteries conseillées	Chargeurs de batteries conseillés
Italiano	Numero di serie	Tensione batteria	Corrente nominale in ingresso	Numero di giri a vuoto	Velocità flusso d'aria		Flusso d'aria volumetrico	Peso con batteria (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Temperatura consigliata durante il lavoro	Batterie consigliate	Caricatori consigliati
Español	Número de producción	Tensión de acumulador intercambiable	Corriente nominal de entrada	Velocidad en vacío	Velocidad de flujo de aire		Caudal de aire	Peso con batería (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo	Tipos de acumulador recomendados	Cargadores recomendados
Português	Número de produção	Tensão bateria intercambiável	Corrente de entrada nominal	Velocidade em vazio	Velocidade do fluxo de ar		Caudal de ar	Peso com bateria (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar	Tipos de baterias recomendadas	Carregadores recomendados
Nederlands	Productienummer	Spanning wisselaccu	Nominale ingangsstroom	Onbelast toerental	Luchtstroomsnelheid		Lucht volumestroom	Gewicht met batterij (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	Aanbevolen accutypes	Aanbevolen laadtoestellen
Dansk	Produktionsnummer	Spænding batteri	Nominal indgangsstrøm	Omdrejningstal, ubelastet	Luftstrøms hastighed		Luftstrømmens volumen	Vægt med batteri (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Anbefalet temperatur under arbejdet	Anbefalede batterityper	Anbefalede opladere
Norsk	Produksjonsnummer	Spenning oppladbart batteri	Nominal strøm	Tomgangsturtall	Luftstrøm hastighet		Luftstrømnings volum	Vekt med batteri (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid	Anbefalte batterityper	Anbefalte ladere
Svenska	Produktionsnummer	Batterispänning	Nominal ingångsström	Tomgångsvarvtal, obelastad	Luft hastighet		Luftvolyström	Vikt med batteri (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete	Rekommenderade batterityper	Rekommenderade laddare
Suomi	Tuotantonumero	Vaihtoakun jännite	Nimellisottovirta	Kuomittamaton kierrosluku	Ilmavirran nopeus		Ilmavirran määrä	Paino akun kanssa (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Suosittelun ympäristön lämpötila työn aikana	Suosittelut akkutyypit	Suosittelut latauslaitteet
Ελληνικά	Αριθμός παραγωγής	Τάση αποσπώμενης μπαταρίας	Ονομαστική ένταση ρεύματος εισόδου	Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	Ταχύτητα ρεύματος αέρα		Ροή του ρεύματος αέρα	Βάρος με μπαταρία (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εργασία	Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών	Συνιστώμενες συσκευές φόρτισης
Türkçe	Üretim numarası	Kartuş akü voltajı	Nominal giriş akımı	Boştağı devir sayısı	Hava akımı hızı		Hava debisi	Bataryalı Ağırlık (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	Tavsiye edilen akü tipleri	Tavsiye edilen şarj aletleri
Cesky	Výrobní číslo	Napětí výměnného akumulátoru	Jmenovitý vstupní výkon	Volnoběžné otáčky	Rychlost vzduchového proudu		Průtokové množství vzduchu	Hmotnost s baterií (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Doporučená okolní teplota při práci	Doporučené typy akumulátorů	Doporučené nabíječky
Slovensky	Výrobné číslo	Napätie výmenného akumulátora	Menovitý vstupný výkon	Otáčky naprázdno	Rýchlosť vzduchového prúdu		Prietokové množstvo vzduchu	Hmotnosť s batériou (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Odporúčaná okolitá teplota pri práci	Odporúčané typy akupaku	Odporúčané nabíjačky
Polski	Numer produkcyjny	Napięcie wymiennego akumulatora	Znamionowy prąd wejściowy	Prędkość bez obciążenia	Prędkość przepływu powietrza		Strumień objętościowy powietrza	Waga z akumulatorem (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy	Zalecane rodzaje akumulatora	Zalecane ładowarki
Magyar	Gyártási szám	Cserélhető akku feszültsége	Névleges bemeneti áram	Üresjárati fordulatszám	Légáram sebessége		Levegő térfogatáram	Súly akkumulátorral együtt (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	Ajánlott akkutípusok	Ajánlott töltőkészülékek
Slovensko	Proizvodna številka	Napetost akumulatorske baterije	Nazivni vhodni tok	Število vrtljajev v prostem teku	Hitrost zračnega toka		Tok zračnega volumna	Teža z baterijo (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Priporočena temperatura okolice pri delu	Priporočene vrste akumulatorskih baterij	Priporočeni polnilniki
Hrvatski	Broj proizvodnje	Napon promjenjivog akumulatora	Nazivno ulazno strujanje	Broj okretaja praznog hoda	Brzina zračnog strujanja		Strujanja volumena zraka	Težina s baterijom (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Preporučena temperatura okoline kod rada	Preporučeni tipovi akumulatora	Preporučeni punjači
Latviski	Izlaides numurs	Mainas akumulatora spriegums	Nomināla barošanas strāva	Tukšgaitas apgrieziena skaits	Gaisa plūsmas ātrums		Gaisa plūsmas daudzums	Svars ar akumulatoru (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Leteicamā vides temperatūra darba laikā	Leteicamie akumulatoru tipi	Leteicamās uzlādes ierīces
Lietuviškai	Produktu numeris	Keičiamosios akumulatoriaus baterijos įtampa	Nominalusis įvado srovės stipris	Sūkių skaičius laisva eiga	Oro srauto greitis		Ventiliuojamo oro srovė	Svoris su akumulatoriumi (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	Rekomenduojami akumuliatorių tipai	Rekomenduojami įkrovikliai
Eesti	Tootmisnumber	Vahetatava aku pinge	Nimisiseendvool	Pöörlemiskiirus tühihoosul	Õhuvoolu kiirus		Õhu mahtvool	Kaal koos akuga (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Soovitavik ümbritsev temperatuur töötamise ajal	Soovitaviliku akutüübid	Soovitavilik laadija
Русский	Серийный номер изделия	Напряжение сменного аккумулятора	Номинальный входной ток	Число оборотов без нагрузки	Скорость воздушного потока		Объемный расход воздуха	Вес с аккумулятором (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Рекомендованная температура окружающей среды во время работы	Рекомендованные типы аккумуляторных блоков	Рекомендованные зарядные устройства
Български	Производствен номер	Напрежение на сменяемата акумулаторна батерия	Номинален входящ ток	Обороти на празен ход	Скорост на въздушния поток		Обем на въздушната струя	Тегло с батерия (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Препоръчителна околна температура при работа	Препоръчителни видове акумулаторни батерии	Препоръчителни зарядни устройства
România	Număr producție	Tensiune acumulator	Curent de intrare nominal	Viteza de mers în gol	Viteza curentului de aer		Debit volumetric al aerului	Greutate cu baterie (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Temperatura ambientă recomandată la efectuarea lucrărilor	Accumulatori recomandați	Încărcătoare recomandate
Македонски	Произведен број	Напон на заменлива батерија	Номинална влезна струја	Брзина без оптоварување	Брзина на воздушната струја		Струење на воздушниот волумен	Тежина со батерија (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Препорачана температура на околната при работа	Препорачани типови на акумулаторски батерии	Препорачани полначи
Українська	Номер виробу	Напруга змінної акумуляторної батареї	Номинальний вхідний струм	Швидкість холостого ходу	Швидкість повітряного потоку		Потік повітря	Вага з акумулятором (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Рекомендована температура довкілля під час роботи	Рекомендовані типи акумуляторів	Рекомендовані зарядні пристрої
Srpski	Broj proizvoda	Napon akumulatora	Nazivna ulazna struja	Brzina u praznom hodu	Brzina protoka zraka		Obim protoka vazduha	Težina sa baterijom (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Preporučena temperatura okoline tokom rada	Preporučeni tipovi baterija	Preporučeni punjači
Shqiptare	Numri i produktit	Tensioni i baterive	Rryma e kapacitetit nominal	Shpejtësia boshe	Shpejtësia e rrjedhës së ajrit		Volumi i rrjedhës së ajrit	Pesha me bateri (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë punës	Lojet e rekomanduara të baterive	Karikuesit e rekomanduar
عربي	إنتاج عدد	جهد البطارية	القدرة الاسمية للتيار الداخل	أقصى سرعة دون حمل	سرعة تدفق الهواء		معدل تدفق الهواء	الوزن مع البطارية (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	درجة حرارة الجو المحيط الموصى بها عند العمل	طراز البطارية الموصى به	أجهزة الشحن الموصى بها

M18 F2BL		82,0 dB(A) / 3 dB(A)	90,8 dB(A) / 3 dB(A)	0,31 m/s ² / 1,5 m/s ²
English	Measured values determined according to EN 62841. Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:	Sound pressure level / Uncertainty K	Sound power level / Uncertainty K	Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 62841. Vibration emission value a _v / Uncertainty K:
Deutsch	Geräuschinformation: Messwerte ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise:	Schalldruckpegel / Unsicherheit K	Schalleistungspegel / Unsicherheit K	Vibrationsinformationen: Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841. Schwingungsemissionswert a _v / Unsicherheit K:
Français	Informations sur le bruit: Valeurs de mesure obtenues conformément à la EN 62841. Les mesures réelles (des niveaux acoustiques de l'appareil) sont :	Niveau de pression acoustique / Incertitude K	Niveau d'intensité acoustique / Incertitude K	Informations sur les vibrations: Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à EN 62841. Valeur d'émission vibratoire a _v / Incertitude K:
Italiano	Informazioni sulla rumorosità: Valori misurati conformemente alla norma EN 62841. Il livello di rumorosità ponderata A dell'apparecchio è tipicamente	Livello di rumorosità / Incertezza della misura K	Potenza della rumorosità / Incertezza della misura K	Informazioni sulle vibrazioni: Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzioni) misurati conformemente alla norma EN 62841. Valore di emissione dell'oscillazione a _v / Incertezza della misura K:
Español	Información sobre ruidos: Determinación de los valores de medición según norma EN 62841. El nivel de ruido ponderado A del aparato suele ser de	Presión acústica / Tolerancia K	Resonancia acústica / Tolerancia K	Informaciones sobre vibraciones: Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 62841. Valor de vibraciones generadas a _v / Tolerancia K:
Português	Informações sobre ruído: Valores de medida de acordo com EN 62841. O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente:	Nível da pressão de ruído / Incertez K	Nível da potência de ruído / Incertez K	Informações sobre vibração: Valores totais de vibração (soma dos vetores das três direcções) determinadas conforme EN 62841. Valor de emissão de vibração a _v / Incertez K:
Nederlands	Geluidsinformatie: Meetwaarden vastgesteld volgens EN 62841. Het kenmerkende A-gewogen geluidsniveau van de machine bedraagt:	Geluidsdrukkniveau / Onzekerheid K	Geluidsvermogeniveau / Onzekerheid K	Trillingsinformatie: Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 62841. Trillingsemissiewaarde a _v / Onzekerheid K:
Dansk	Støjinformation: Måleværdier beregnes iht. EN 62841. Værktøjets A-vurderede støjniveau er typisk:	Lydstrykniveau / Usikkerhed K	Lydeffekt niveau / Usikkerhed K	Vibrationsinformation: Samede vibrationsværdier (værdisum for tre retninger) beregnet iht. EN 62841. Vibrationseksponering a _v / Usikkerhed K:
Norsk	Støyinformasjon: Måleverdier fastslått i samsvar med EN 62841. Det typiske A-bedomte støynivået for maskinen er:	Lydtrykknivå / Usikkerhet K	Lydeffektnivå / Usikkerhet K	Vibrasjonsinformasjon: Totale svingningsverdier (vektorsum fra tre retninger) beregnet jf. EN 62841. Svingningsemissionsverdi a _v / Usikkerhet K:
Svenska	Bullerinformation: Mätvärdena har tagits fram baserande på EN 62841. A-värdet av maskinens ljudnivå utgör:	Ljudtrycksnivå / Onoggrannhet K	Ljudeffektsnivå / Onoggrannhet K	Vibrationsinformation: Totala vibrationsvärden (vektorsumma ur tre riktningar) framtaget enligt EN 62841. Vibrationsemissionsvärde a _v / Onoggrannhet K:
Suomi	Melunpäästö/tärinätiedot: Mitta-arvot määritetty EN 62841 mukaan. Koneen tyypillinen A-luokitettu melutaso:	Melutaso / Epävarmuus K	Äänenvoimakkuus / Epävarmuus K	Tärinätiedot: Värähtelyn yhteisarvot (kolmen suunnan vektorisumma) mitattuna EN 62841 mukaan. Värähtelyemissioarvo a _v / Epävarmuus K:
Ελληνικά	Πληροφορίες θορύβου: Τιμές μέτρησης εξακριβωμένες κατά EN 62841. Το σταθμισμένο επίπεδο θορύβου Α της συσκευής είναι συνήθως	Στάθμη ηχητικής πίεσης / Ανασφάλεια K	Στάθμη ηχητικής ισχύος / Ανασφάλεια K	Πληροφορίες δονήσεων: Υλικές τιμές κραδασμών (άθροισμα διανυσμάτων τριών διευθύνσεων) εξακριβωθήκαν σύμφωνα με τα πρότυπα EN 62841. Τιμή εκπομπής δονήσεων a _v / Ανασφάλεια K:
Türkçe	Gürültü bilgileri: Ölçüm değerleri EN 62841 e göre belirlenmektedir. Cihazın A ağırlıklı gürültü seviyesi tipik olarak	Ses basıncı seviyesi / Tolerans K	Akustik kapasite seviyesi / Tolerans K	Vibrasyon bilgileri: Toplam titreşim değeri (üç yönün vektör toplamı) EN 62841'e göre belirlenmektedir. Titreşim emisyon değeri a _v / Tolerans K:
Cesky	Informace o hluku: Naměřené hodnoty odpovídají EN 62841. V třídě A posuzovaná hladina hluku přístroje činí typicky:	Hladina akustického tlaku / Kolisavost K	Hladina akustického výkonu / Kolisavost K	Informace o vibracích: Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu EN 62841. Hodnota vibračních emisí a _v / Kolisavost K:
Slovensky	Informácia o hluku: Namerané hodnoty určené v súlade s EN 62841. V triede A posudzovaná hladina hluku prístroja činí typicky:	Hladina akustického tlaku / Kolisavost K	Hladina akustického výkonu / Kolisavost K	Informácie o vibráciách: Celkové hodnoty vibrácií (vektorový súčet troch smerov) zistené v zmysle EN 62841. Hodnota vibračných emisií a _v / Kolisavost K:
Polski	Informacja dotycząca szumów: Zmierzone wartości wyznaczone zgodnie z normą EN 62841. Poziom szumów urządzenia oszacowany jako A wynosi typowo:	Poziom ciśnienia akustycznego / Niepewność K	Poziom mocy akustycznej / Niepewność K	Informacje dotyczące wibracji: Wartości łączne drgań (suma wektorowa trzech kierunków) wyznaczone zgodnie z normą EN 62841. Wartość emisji drgań a _v / Niepewność K:
Magyar	Zajinformáció: A közölt értékek megfelelnek az EN 62841 szabványnak. A készülék munkahelyi zajszintje tipikus:	Hangnyomás szint / K bizonytalanság	Hangteljesítmény szint / K bizonytalanság	Vibráció-információk: Összesített rezgésértékek (három irány vektorális összege) az EN 62841 -nek megfelelően meghatározva. A rezgésemisszió érték / K bizonytalanság:
Slovensko	Informacije o hrupnosti: Vrednosti merjenja ugotovljene ustrezno z EN 62841. Raven hrupnosti naprave ovrednotena z A, znaša tipično:	Nivo zvočnega tlaka / Nevarnost K	Višina zvočnega tlaka / Nevarnost K	Informacije o vibracijah: Skupna vibracijska vrednost (Vektorska vsota treh smeri) določena ustrezno EN 62841. Vibracijska vrednost emisij a _v / Nevarnost K:
Hrvatski	Informacije o buci: Mjerne vrijednosti utvrđene odgovarajuće EN 62841. A-ocjenjeni nivo buke aparata iznosi tipično:	Nivo pritiska zvuka / Nesigurnost K	Nivo učinka zvuka / Nesigurnost K	Informacije o vibracijama: Ukupne vrijednosti vibracije (vektor suma tri smjera) su odmjerene odgovarajuće EN 62841. Vrijednost emisije vibracije a _v / Nesigurnost K:
Latviski	Trokšņu informācija: Vērtības, kas noteiktas saskaņā ar EN 62841. A novērtētās aparātūras skaņas līmenis ir:	Trokšņa spiediena līmenis / Nedrošība K	Trokšņa jaudas līmenis / Nedrošība K	Vibrāciju informācija: Svārstību kopējā vērtība (Trīs virzienu vektoru summa) tiek noteikta atbilstoši EN 62841. Svārstību emisijas vērtība a _v / Nedrošība K:
Lietuviškai	Informacija apie keliamą triukšmą: Vertės matuotos pagal EN 62841. Įvertintas A įrenginio keliamo triukšmo lygis dažniausiai sudaro:	Garso slėgio lygis / Paklaida K	Garso galios lygis / Paklaida K	Informacija apie vibraciją: Bendroji svyravimų reikšmė (trijų krypčių vektorių suma), nustatyta remiantis EN 62841. Vibravimų emisijos reikšmė a _v / Paklaida K:
Eesti	Müra andmed: Mõõteväärtused on kindlaks tehtud vastavalt normile EN 62841. Seadme tüüpiline hinnanguline (müratase):	Helirõhutase / Määramatus K	Helivõimsuse tase / Määramatus K	Vibratsiooni andmed: Vibratsiooni koguväärtus (kolme suuna vektorsumma) mõõdetud EN 62841 järgi. Vibratsiooni emissiooni väärtus a _v / Määramatus K:
Русский	Информация по шумам: Значения замерялись в соответствии со стандартом EN 62841. Взвешенный по шкале А уровень шума прибора обычно составляет	Уровень звукового давления / Небезопасность К	Уровень звуковой мощности / Небезопасность К	Информация по вибрации: Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с EN 62841. Значение вибрационной эмиссии a _v / Небезопасность К:
Български	Информация за шума: Измерените стойности са получени съобразно EN 62841. Оцененото с А ниво на шума на уреда е съответно:	Равнище на звуковото налягане / Несигурност К	Равнище на мощността на звука / Несигурност К	Информация за вибрациите: Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 62841. Стойност на емисиите на вибрациите a _v / Несигурност К:
România	Informație privind zgomotul: Valori măsurate determinate conform EN 62841. Nivelul de zgomot evaluat cu A al aparatului este tipic de:	Nivelul presiunii sonore / Nesiguranță K	Nivelul sunetului / Nesiguranță K	Informații privind vibrațiile: Valorile totale de oscilație (suma vectorială pe trei direcții) determinate conform normei EN 62841. Valoarea emisiei de oscilații a _v / Nesiguranță K:
Македонски	Информации за бучава: Измерените вредности се одредени согласно стандардот EN 62841. А-пондерираното ниво на бучава на уредот е обично:	Ниво на звучен притисок / Несигурност К	Ниво на јачина на звук / Несигурност К	Информации за вибрациите: Вкупни вибрациски вредности (векторски збир на трите насоки) пресметани согласно EN 62841. Вибрациска емисиона вредност a _v / Несигурност К:
Українська	Інформація про шум: Вимірні значення визначені згідно з EN 62841. Рівень шуму "А" приладу становить у типовому випадку:	Рівень звукового тиску / похибка К	Рівень звукової потужності / похибка К	Інформація щодо вібрації: Сумарні значення вібрації (векторна сума трьох напрямків), встановлені згідно з EN 62841. Значення вібрації a _v / похибка К:
Srpski	Informacije o buci: Izmerene vrednosti u skladu sa EN 62841. A-ocenjeni nivo buke uređaja tipično iznosi:	Nivo zvučnog pritiska / Nesigurnost K	Nivo zvučne snage / Nesigurnost K	Informacije o vibracijama: Ukupne vrednosti vibracija (vektorski zbir triju pravaca) u skladu sa EN 62841. Vrednost emisije vibracija a _v / nesigurnost K:
Shqiptare	Informacion mbi zhurmën: Vlerat e matura të përcaktuara sipas EN 62841. Niveli i ponderuar i zhurmës A i pajisjes është zakonisht:	Niveli i shtypjes së zhurmës / Pasiguria K	Niveli i fuqisë së zërit / Pasiguria K	Informacion mbi dridhjet: Vlerat totale të dridhjeve (shuma vektoriale e tre drejtimeve) të përcaktuara sipas EN 62841. Vlera e emetit të dridhjeve a _v / pasiguria K:
عربي	معلومات الصوضاء الجهاز، EN 62841 معطيات الصوضاء: القيم التي تم قياسها محددة وفقاً للمعايير الأوروبية. ترحيح بشكل نموذجي كالتالي:	مستوى ضغط الصوت / الارتياح في القياس	مستوى شدة الصوت / الارتياح في القياس	قيمة غير مؤكدة لـ a _v / قيمة انبعاث الذنبات الإجمالي (مجموع الكميات الموجبة في المحاور الثلاثة) محددة وفقاً للمعايير الأوروبية EN 62841. معلومات الاهتزاز: قيم الذنبات الإجمالي

ENGLISH

⚠️ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

⚠️ WARNING The vibration and noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

TYPE

M18 F2BL Cordless Garden Blower

GARDEN BLOWER SAFETY WARNINGS

Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

Wear eye protection and ear protection. Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.

While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. This reduces the risk of injury to the feet.

Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets. If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.

Keep bystanders away while operating the machine. Thrown debris can increase the risk of personal injury.

Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet. Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.

Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes. These ignition sources may increase the risk of fire.

Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine, then wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan. This reduces the risk of injury from moving parts.

When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off. Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Keep any ventilation openings clear of debris.

Do not wear multiple shoulder straps simultaneously. When wearing a shoulder strap, ensure that no other wearable interferes with the release and removal of the strap.

Do not use an attachment extension with this tool attachment. The additional length will make this attachment difficult to control and could cause injury.

Do not use the tool near anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches, or hot ashes.

To reduce the risk of health hazards from vapours or dust, do not use tool near toxic, carcinogenic or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials.

Do not operate the tool without the front handle in place. The front handle must be attached properly during use.

Inspect the product before each use. Check for loose fasteners, etc. Make sure all guards and handles are properly and securely attached. Replace any damaged parts before use. Check for battery pack leaks.

Do not modify the product in any way.

Wear full eye and hearing protection while operating the product. If working in an area where there is a risk of falling objects, wear appropriate head protection.

Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.

Do not use the product when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.

⚠️ WARNING! If the product is dropped, suffers heavy impact, or begins to vibrate abnormally, immediately stop the product and inspect for damage or identify the cause of the vibration. Any damage should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.

Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only compatible Milwaukee chargers from the same battery platform for charging batteries. Do not use batteries from other systems.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The cordless blower is intended for blowing of dirt and leaves.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES

Use of Li-Ion batteries

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C reduce the performance of the battery. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery must be kept clean.

For an optimum life-time, the batteries have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery from the charger once it is fully charged.

For battery storage longer than 30 days:

Store the battery where the temperature is below 27°C and away from moisture.

Store the battery in a 30% - 50% charged condition.

Every six months of storage, charge the battery as normal.

Battery protection for Li-Ion batteries

In extremely high torque, binding, stalling and short circuit situations that cause high current draw, the tool will vibrate for about 5 seconds, the fuel gauge will flash, and then the tool will turn OFF. To reset, release the trigger.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery could become too high. If this happens, the fuel gauge will flash and the battery pack cool and then continue work.

Transport of Li-Ion batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice.

CLEANING

The ventilation slots of the machine must be kept clear at all times.

MAINTENANCE


Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.

Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantees/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

DISPOSAL

 Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment.

Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge.

Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials.

Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner.

Delete personal data from waste equipment, if any.

DEUTSCH

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Spezifikationen für dieses Elektrowerkzeug. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

⚠️ WARNUNG! Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und Geräuschemissionswerte wurden nach einem genannten Messverfahren gemäß EN 62841 gemessen und können für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Es kann für eine vorläufige Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Der angegebene Schwingungs- und Geräuschemissionspegel repräsentiert die hauptsächlichsten Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, können sich die Schwingungs- und Geräuschemissionen unterscheiden. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Bei der Abschätzung der Belastung durch Schwingungen und Lärm sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist oder zwar läuft, aber keine tatsächliche Arbeit verrichtet wird. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor den Auswirkungen von Schwingungen- und / oder Lärm fest, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

BAUART

M18 F2BL Akkulaubbläser

SICHERHEITSHINWEISE AKKULAUBBLÄSER

Das Gerät nicht bei schlechtem Wetter verwenden, vor allem nicht, wenn Blitzschlaggefahr droht. So vermindern Sie die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.

Während der Verwendung des Geräts Augen- und Ohrenschutz tragen. Das Tragen angemessener Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko.

Beim Arbeiten mit dem Gerät immer rutschfeste Sicherheitsschuhe tragen. Das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Schuhen betreiben. So lässt sich das Risiko für Fußverletzungen reduzieren.

Keine lose Kleidung oder Gegenstände wie Schals, Bänder, Ketten, Kravatten usw. tragen, die in die Luftausöffnungen gezogen werden können. Lange Haare zusammenbinden oder bedecken, damit sie nicht in

die Luftausöffnungen gezogen werden. Das Einziehen von Haaren oder Gegenständen in die Luftausöffnungen kann die Verletzungsgefahr erhöhen.

Umstehende Personen während des Gebrauchs fernhalten. Aufgewirbelte Schmutzteile können die Verletzungsgefahr erhöhen.

Blasdüse niemals auf Personen, Haustiere oder Fenster richten. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Material in die Nähe von festen Gegenständen wie Bäumen, Autos oder Mauern geblasen wird, da das Material von diesen abprallen kann. Aufgewirbelte Teile können Sachschäden verursachen und die Verletzungsgefahr erhöhen.

Das Gerät nicht verwenden, um brennende oder rauchende Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche zu blasen. Diese Zündquellen können die Brandgefahr erhöhen.

Den Lüfter nicht berühren, wenn er sich noch bewegt. Das Gerät ausschalten und warten, bis der Lüfter zum Stillstand gekommen ist. Erst dann alle Teile entfernen, um Zugang zum Lüfter zu erhalten. So wird das Verletzungsrisiko durch rotierende Teile verringert.

Vor dem Entfernen von Materialresten oder vor Instandhaltungsarbeiten sicherstellen, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist. Die unbeabsichtigte Aktivierung des Geräts beim Entfernen von Materialresten oder bei Instandhaltungsarbeiten kann schwerwiegende Verletzungen zur Folge haben.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

Lüftungsöffnungen stets frei und sauber halten.

Tragen Sie nicht mehrere Schultergurte gleichzeitig. Stellen Sie beim Verwenden eines Schultergurts sicher, dass keine anderen Kleidungsstücke das Öffnen und Abnehmen des Gurts behindern.

Verwenden Sie keine Verlängerung für den Werkzeugaufsatz. Die Verlängerung macht das Gerät schwer kontrollierbar und kann zu Verletzungen führen.

Das Gerät nicht in der Nähe von brennenden oder rauchenden Gegenständen wie Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche verwenden.

Um gesundheitliche Risiken durch Dämpfe oder Stäube zu minimieren, das Gerät nicht in der Nähe von toxischen, karzinogenen oder sonstigen gefährlichen Gütern verwenden. Dazu zählen u. a. Asbest, Arsen, Barium, Beryllium, Blei, Pestizide oder andere gesundheitsschädliche Materialien.

Das Gerät nicht ohne vordere Griff verwenden. Der vordere Griff muss während des Betriebs immer montiert sein.

Untersuchen Sie das Gerät vor jeder Benutzung. Überprüfen Sie ob Verschlüsse oder andere Teile locker sind. Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen und Griffe ordnungsgemäß und sicher befestigt sind. Ersetzen Sie vor der Benutzung alle beschädigten Teile. Überprüfen Sie ob der Akku ausläuft.

Verändern Sie die Maschine nicht in irgendeiner Weise.

Tragen Sie bei Einsatz dieses Geräts vollen Augen- und Gehörschutz. Bei Arbeiten in Bereichen wo die Gefahr herabfallender Objekte besteht, muss Kopfschutz getragen werden

Binden Sie lange Haare zurück, so dass diese sich über Schulterhöhe befinden um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.

Arbeiten Sie mit diesem Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind, oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

Auf sicheren Stand und Gleichgewicht achten. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Überstrecken kann zu einem Verlust des Gleichgewichts oder zum Berühren heißer Oberflächen führen.

⚠️ Warnung! Wenn die Maschinen fallen gelassen wurde oder einen schweren Schlag erlitt oder ungewöhnlich vibriert, stoppen sie die Maschine sofort und überprüfen sie auf Schäden oder identifizieren Sie die Ursache der Vibration. Jeder Schaden muß durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Akku herausnehmen

Verbrauchte Akkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Akku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Akkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Akkus nur mit den dafür geeigneten Milwaukee-Ladegeräten aus der gleichen Systemreihe laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Akkus Batteriefähigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batteriefähigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Akku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende

oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Akku-Laubbläser dient zum Blasen von Schmutz und Laub.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

HINWEISE FÜR LI-ION-AKKUS

Gebrauch von Li-Ion-Akkus

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Akkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Akku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:

Akku an einem trockenen Ort bei einer Temperatur unter 27 °C lagern.

Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.

Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Akkuüberlastschutz bei Li-Ion-Akkus

Unter extremen Bedingungen kann die Temperatur des Wechselakkus zu hoch werden. In diesem Fall beginnt die Batterieanzeige zu blinken, bis der Wechselakku abgekühlt ist. Wenn die Anzeige nicht mehr blinkt, ist das Gerät erneut betriebsbereit.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

REINIGUNG

Stets die Lüftungsschlitze der Maschine sauber halten.

WARTUNG

Stellen Sie den Festsitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben sicher, damit ein sicherer Arbeitszustand des Gartengeräts gewährleistet ist.

Überprüfen Sie das Gartengerät und ersetzen Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile.

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

ENTSORGUNG



Altballerrien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altballerrien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altballerrien, Altakkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten.

Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altballerrien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altballerrien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altballerrien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.

Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT! Lire attentivement les présentes consignes d'utilisation et familiariser avec les éléments de contrôle et l'utilisation correcte du dispositif. Bien garder tous les avertissements et instructions.

AVERTISSEMENT! Le niveau de vibration et d'émissions sonores indiqué dans cette fiche de données a été mesuré en respect d'une méthode standard de test selon la norme EN 62841 et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Il peut être utilisé pour évaluation préliminaire de l'exposition.

Le niveau de vibration et d'émissions sonores déclaré correspond à l'application principale de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des applications différentes, avec différents accessoires ou est mal entretenu, les vibrations et les émissions sonores peuvent différer. Cela peut augmenter considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et au bruit devrait également tenir compte des temps d'arrêt de l'outil ou des périodes où il est en marche mais n'effectue pas réellement le travail. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations et/ou du bruit tels que : l'entretien de l'outil et des accessoires, le maintien au chaud des mains, l'organisation des processus de travail.

TYPE

M18 F2BL Souffleuse de poussière sans fil

CONSIGNES DE SECURITE SOUFFLEUR A FEUILLES SUR BATTERIE

N'utilisez pas cet appareil en cas de mauvais temps, surtout en cas d'orage. Ceci permet de réduire la probabilité d'être frappé par la foudre.

Lors de l'utilisation de l'appareil, portez une protection oculaire et une protection auditive. Le port d'un équipement de protection approprié réduit le risque de blessure.

Pour travailler avec l'appareil, portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes. Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ou avec des chaussures ouvertes. Cela permet de réduire le risque de blessures aux pieds.

Ne pas porter de vêtements amples ou d'objets tels que foulards, rubans, chaînes, cravates, etc. qui pourraient être attirés dans les ouvertures d'aspiration d'air. Attacher ou couvrir les cheveux longs afin qu'ils ne soient pas attirés dans les ouvertures d'aspiration d'air. Si des cheveux ou des objets pénètrent dans les ouvertures d'aspiration d'air, le risque de blessure peut augmenter.

Tenir les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation. Les particules de saleté soulevées peuvent augmenter le risque de blessure.

Ne jamais pointer la buse de soufflage vers des personnes, des animaux domestiques ou des fenêtres. Il convient de faire preuve d'une prudence toute particulière lorsque le matériau est soufflé à proximité d'objets solides tels que des arbres, des voitures ou des murs, car le matériau peut rebondir sur ceux-ci. Les particules soulevées peuvent causer des dommages matériels et augmenter le risque de blessures.

Ne pas utiliser pas l'appareil pour souffler des objets enflammés ou fumants tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.

Ne pas toucher le ventilateur lorsqu'il est encore en mouvement. Éteindre l'appareil et attendre que le ventilateur s'arrête. Ce n'est qu'alors que l'on peut retirer toutes les pièces pour accéder au ventilateur. Cela permet de réduire le risque de blessure dues aux pièces en rotation.

Avant d'enlever les matériaux résiduels ou de nettoyer, s'assurer que l'interrupteur principal est éteint et que l'accu est débranché. La mise en marche accidentelle de l'appareil lors du retrait de matériaux résiduels ou lors de travaux d'entretien peut entraîner des blessures graves.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ULTERIEURES

Conservier la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

Toujours maintenir les orifices de ventilation libres et propres.

Ne portez pas plusieurs bandoulières à la fois. Lorsque vous portez une bandoulière, assurez-vous qu'aucun autre vêtement ne gêne l'ouverture et le retrait de la bandoulière.

N'utilisez pas de rallonge pour l'accessoire de l'outil. La rallonge rend l'outil difficile à contrôler et peut entraîner des blessures.

N'utilisez pas l'appareil près d'un élément qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

Afin de minimiser les risques pour la santé liés aux vapeurs ou aux poussières, il convient de ne pas utiliser l'appareil à proximité de produits toxiques, cancérigènes ou autres produits dangereux, tels que l'amiante, l'arsenic, le baryum, le béryllium, le plomb, les pesticides ou autres matériaux nocifs pour la santé.

N'utilisez pas l'appareil sans la poignée avant. La poignée avant doit toujours être montée pendant l'utilisation.

Vérifiez le produit avant utilisation. Vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin. Assurez-vous que toutes les protections et toutes les poignées sont bien en place et bien verrouillés. Remplacez toute pièce endommagée avant utilisation.

Ne modifiez la machine d'aucune façon et n'utilisez pas de pièces ou accessoires non recommandés par le fabricant.

Portez une protection auditive et oculaire totale lorsque vous utilisez ce produit. Si vous travaillez dans une zone qui comporte des risques de chute d'objets, il est nécessaire que vous portiez un casque de chantier.

Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement.

N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

Veillez à avoir un bon appui au sol et à garder l'équilibre. Évitez toute posture anormale. Une extension excessive peut entraîner une perte d'équilibre ou une exposition avec des surfaces chaudes.

AVERTISSEMENT! Si la machine est tombée, a subi un choc important ou se met à vibrer de façon anormale, arrêtez-la immédiatement et recherchez les dommages éventuels ou identifiez la cause des vibrations. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Charger les accus uniquement avec les chargeurs Milwaukee compatibles de la même gamme de systèmes. Ne pas charger les batteries d'autres systèmes.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le souffleur à feuilles sur batterie permet de souffler des déchets et des feuilles.

Ne pas utiliser ce produit de manière non conforme à l'utilisation normale.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion

Des batteries qu'on n'a pas employées pendant longtemps devraient étre rechargées avant leur usage.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlevez les accus du chargeur quand celles-ci sont chargées.

En cas d'emplacement de la batterie pour plus de 30 jours: Stockez l'accu dans un endroit sec où la température est inférieure à 27 °C.

Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.

Recharger la batterie tous les 6 mois.

Protection des accus Li-Ion

Dans des conditions extrêmes, la température des accus interchangeableables peut devenir trop élevée. Dans ce cas, l'indicateur de batterie commence à clignoter jusqu'à ce que les accus interchangeableables soient refroidies. Lorsque l'affichage arrête de clignoter, l'appareil est de nouveau prêt à l'emploi.

Transport des accus Li-Ion

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

NETTOYAGE

Tenir toujours propres les orifices de ventilation de la machine.

ENTRETIEN

Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.

Contrôlez l'outil de jardin et, pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

MISE AU REBUT



Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément.

Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.

S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.

Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques. Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



ITALIANO

AVVERTENZA! Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso ed acquisire familiarità con gli elementi di controllo e con l'uso corretto del dispositivo. Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

AVVERTENZA! Ili i valori di emissione acustica riportato/i in questa scheda informativa sono stati misurati conformemente a un metodo di prova standard sulla base della norma EN 62841 e possono essere utilizzati per confrontare gli utensili tra loro. Può/possono essere utilizzato/i anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Il livello di vibrazione ed emissione acustica dichiarato rappresenta le applicazioni principali dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile è utilizzato per applicazioni diverse, con accessori differenti o una manutenzione non adeguata, la vibrazione e l'emissione acustica potrebbero variare. Ciò può aumentare significativamente il livello di esposizione durante l'intera durata del lavoro.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni e al rumore dovrebbe tenere conto anche dei periodi in cui l'utensile è spento o è in funzione ma non sta lavorando. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intera durata del lavoro.

Identificare le misure di sicurezza supplementari per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o del rumore, ad esempio eseguendo la manutenzione dell'utensile e degli accessori, mantenendo le mani calde e organizzando gli schemi di lavoro.

TIPO DI COSTRUZIONE

M18 F2BL Soffiatore di foglie a batteria

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SOFFIANTE PER FOGLIE A BATTERIA

Non usare il dispositivo con condizioni atmosferiche avverse, soprattutto non in presenza di rischio di fulmini. In questo modo si riduce il rischio di folgorazione.

Indossare una protezione per occhi e orecchi durante l'uso del dispositivo. Se si indossa l'abbigliamento protettivo adeguato si riduce il rischio di lesioni.

Indossare sempre scarpe di sicurezza antiscivolo quando si lavora con il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo a piedi nudi o con scarpe aperte. Questo riduce il rischio di lesioni ai piedi.

Non indossare indumenti allentati o oggetti come sciarpe, fasce, collane, cravatte ecc. che possano essere intrappolate nelle aperture del bocchettone di aspirazione. Legare o coprire i capelli lunghi, di modo che non si intrappolino nelle aperture del bocchettone di aspirazione. L'intrappolamento dei capelli o degli oggetti nelle aperture del bocchettone di aspirazione può aumentare il rischio di lesioni.

Tenere lontane le persone mentre si usa il dispositivo. Eventuali residui possono essere sollevati e aumentare così il pericolo di lesioni.

Non indirizzare mai il bocchettone di soffiaggio su persone, animali domestici o finestre. Prestare particolare attenzione quando viene soffiato materiale nelle vicinanze di oggetti solidi come alberi, automobili o muri, in quanto il materiale potrebbe rimbalzare contro gli stessi. I residui sollevati possono causare danni materiali e aumentare il rischio di lesioni.

Non utilizzare il dispositivo per soffiare oggetti che bruciano o fumano, come sigarette, fiammiferi o cenere calda. Queste fonti di accensione possono aumentare il pericolo di incendio.

Non toccare il ventilatore se si muove ancora. Spegnerne il dispositivo e attendere fino a quando il ventilatore si è fermato. Solo allora procedere alla rimozione dei pezzi per ottenere l'accesso al ventilatore. In questo modo si riduce il rischio di lesioni causate da parti rotanti.

Prima di rimuovere i resti di materiale o prima di eseguire lavori di manutenzione, assicurarsi che l'interruttore principale sia spento. Un'attivazione inavvertita del dispositivo durante la rimozione di resti di materiale o durante i lavori di manutenzione potrebbe avere conseguenze gravi.

ULTERIORI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata. Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.

Mantenere sempre libere e pulite le aperture di ventilazione.

Non indossare più tracolle contemporaneamente. Quando si utilizza una tracolla, assicurarsi che nessun altro capo di abbigliamento ostacoli l'apertura e la rimozione della tracolla.

Non utilizzare prolunghe per l'attacco dell'utensile. Una prolunga renderebbe il dispositivo difficile da controllare e può causare lesioni.

Non utilizzare il dispositivo in prossimità di oggetti che bruciano o fumano, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.

Per ridurre al minimo i rischi per la salute derivanti da vapori o polveri, non utilizzare il dispositivo in prossimità di prodotti tossici, cancerogeni o comunque pericolosi. Questi includono tra l'altro amianto, arsenico, bario, berillio, piombo, pesticidi o altri materiali nocivi alla salute.

Non usare il dispositivo senza l'impugnatura anteriore. L'impugnatura anteriore deve essere sempre montata durante il funzionamento.

Controllare il prodotto prima dell'uso. Controllare e serrare le parti eventualmente allentate. Assicurarsi che paralam e manici siano montati accuratamente e correttamente. Sostituire le parti danneggiate prima dell'utilizzo.

Non modificare l'utensile in alcun modo né utilizzare parti e accessori non raccomandati dalla ditta produttrice.

Indossare occhiali e cuffie di protezione mentre si utilizza questo prodotto. Nel caso in cui si stia lavorando n un'area dove vi sia rischio di caduta di oggetti, indossare sempre una protezione per la testa.

Assicurare i capelli lunghi al di sopra delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.

Non mettere in funzione se stanchi, malati o sotto l'influenza di alcool, droghe o medicinali.

Prestare attenzione ad un posizionamento e un equilibrio sicuri. Evitare una postura anomala. Una sovraestensione può causare la perdita di equilibrio o il contatto con superfici calde.

AVVERTENZA! Se l'utensile cade, viene colpito o inizia a vibrare in modo anormale, arrestarlo immediatamente e controllare eventuali danni identificando la causa delle vibrazioni. Riparare eventuali danni o far sostituire i pezzi da un centro servizi autorizzato.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Non gettare le batterie esaurite sul fuoco o nella spazzatura di casa. La Milwaukee offre infatti un servizio di recupero batterie usate.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche (pericolo di cortocircuito).

Caricare le batterie solo con i caricatori Milwaukee della stessa linea di sistemi. Non caricare batterie di altri sistemi.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La soffiante per foglie a batteria serve per soffiare detriti e foglie.

Non utilizzare questo prodotto in nessun modo diverso da quello indicato per l'uso normale.

NOTE PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Uso di batterie agli ioni di litio

Batterie non usate per lungo tempo dovranno essere ricaricate prima del loro impiego.

A temperature superiori ai 50°C, la potenza della batteria si riduce. Evitare il riscaldamento prolungato dal sole o il riscaldamento.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Conservare la batteria in un luogo asciutto e a una temperatura inferiore ai 27 °C. Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%. Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Protezione contro il sovraccarico di batterie agli ioni di litio

In condizioni estreme, la temperatura della batteria può diventare troppo alta. In questo caso, l'indicatore della batteria inizia a lampeggiare finché la batteria non si è raffreddata. Quando il display smette di lampeggiare, l'apparecchio è di nuovo pronto per l'uso.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

PULIZIA

Tener sempre ben pulite le fessure di ventilazione dell'apparecchio.

MANUTENZIONE

Per essere certi che la tagliasièpi possa operare in condizioni di assoluta sicurezza, assicurarsi sempre che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben avvitati.

Controllare l'apparecchio per il giardinaggio e per ragioni di sicurezza sostituire parti usurate o danneggiate.

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/ indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SMALTIMENTO

I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle.

Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.

Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA! Lea atentamente estas instrucciones de uso y familiarícese con los elementos de operación y con el manejo correcto del dispositivo. Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIA! El nivel de emisión de ruido y vibración indicado en esta hoja informativa se ha medido de acuerdo con una prueba estandarizada que figura en EN 62841 y se puede usar para comparar una herramienta con otra. Puede ser empleado para una evaluación preliminar de la exposición.

El nivel declarado emisión de vibración y ruido representa las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si la herramienta se utiliza para diferentes aplicaciones, con diferentes accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de ruido y vibración puede diferir. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

También se debe tener en cuenta una estimación del nivel de exposición a la vibración y el ruido cuando la herramienta está apagada o cuando

está funcionando, pero no está haciendo su trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo. Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos de la vibración o el ruido, como realizar mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes y organizar las pautas de trabajo.

TIPO DE CONSTRUCCIÓN

M18 F2BL Soplador de hojas de batería

INDICACIONES DE SEGURIDAD SOPLADOR DE HOJAS DE BATERÍA

No utilizar el aparato con mal tiempo, especialmente si hay riesgo de impactos de rayos. De esta forma evitará el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

Levar puesta una protección de ojos y oídos mientras se usa el aparato. Levar puesto un equipo de protección adecuado reduce el riesgo de lesiones.

Utilizar siempre calzado de seguridad antideslizante a la hora de trabajar con el aparato. No operar el aparato estando descalzo o con calzado abierto. De esta forma se reduce el riesgo de lesiones en los pies.

No llevar puesta ropa holgada u objetos como bufandas, cintas, cadenas, corbata, etc. que podrían ser arrastrados a los orificios de aspiración de aire. Recogerse el cabello largo o cubrirlo para que no pueda quedar atrapado en los orificios de aspiración de aire. El riesgo de lesiones puede aumentar si cabello u objetos quedan atrapados en los orificios de aspiración de aire.

Mantener alejadas a las personas próximas durante el uso del aparato. Los remolinos de partículas de suciedad pueden aumentar el riesgo de lesiones.

No dirigir nunca la boquilla de soplado hacia personas, mascotas o ventanas. Hay que prestar especial atención al realizar el soplado de material próximo a objetos sólidos como árboles, coches o muros dado que el material podría rebotar en ellos. Los remolinos de piezas pueden provocar daños materiales y aumentar el riesgo de lesiones.

No utilizar el aparato para el soplado de objetos que arden o emiten humo, tales como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes. Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendios.

No tocar el ventilador cuando este sigue estando en movimiento. Apagar el aparato y esperar a que el ventilador se haya parado. Solo entonces se han de retirar todas las piezas para tener acceso al ventilador. Así disminuirá el riesgo de lesiones por efecto de piezas giratorias.

Antes de retirar restos de material o realizar trabajos de mantenimiento, asegurarse de que el interruptor principal está apagado. La activación involuntaria del aparato al retirar restos de material o durante trabajos de mantenimiento puede conllevar lesiones muy graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo. El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

Mantener los orificios de ventilación siempre libres y limpios.

No utilice varias correas de hombros al mismo tiempo. Al utilizar una correa de hombros, asegúrese de que no hay otras prendas de ropa que puedan impedir abrir o retirar la correa.

No utilice ningún alargador para la pieza de montaje de la herramienta. El alargador hace que el aparato sea difícil de controlar y puede producir lesiones.

No utilizar el aparato cerca de objetos que arden o emiten humo, tales como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.

A fin de minimizar los riesgos para la salud debidos a vapor o polvo, no utilizar el aparato cerca de sustancias tóxicas o carcinógenas o que supongan otro tipo de riesgo. Entre ellas se incluyen, entre otras, amianto, arsénico, bario, berillio, plomo, pesticidas u otros materiales dañinos para la salud.

No utilizar el aparato sin la empuñadura delantera. La empuñadura delantera debe permanecer montada durante el funcionamiento.

Inspeccione el aparato antes de su uso. Revise y apriete las piezas sueltas. Asegúrese de que todas las protecciones y mangos están unidos de forma correcta y segura. Sustituya cualquier pieza dañificada antes de su utilización.

No modifique la herramienta de modo alguno ni utilice piezas o accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

Use gafas de protección total para los ojos y oídos al utilizar este producto. Si trabaja en un área donde existe un riesgo de caída de objetos, deberá utilizar casco.

Recoja el cabello largo para que quede por encima del nivel de los hombros y evitar así que se enmarañe en cualquier pieza móvil.

No utilice este aparato si está cansado o si se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Asegurarse de estar en una posición de apoyo segura y en equilibrio. Evite una postura anormal del cuerpo. Extender demasiado una parte del cuerpo puede

provocar una pérdida de equilibrio o que se entre en contacto con superficies calientes.

⚠️ ADVERTENCIA! Si el equipo se cae, sufre fuertes impactos o comienza a vibrar de manera anormal, detenga inmediatamente la máquina e inspeccione la máquina en busca de daños o para identificar la causa de la vibración. La reparación de daños y la sustitución de piezas deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Cargar las baterías solo con los cargadores de Milwaukee apropiados para ello de la misma serie de sistema. No intentar recargar baterías de otros sistemas.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, limpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesion personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

El soplador de hojas de batería se usa para aspirar suciedad y hojas.

No utilizar este producto de otra forma a la establecida para su uso normal.

INDICACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Uso de baterías de iones de litio

Las baterías recargables no utilizadas durante un tiempo prolongado deben ser recargadas antes de utilizar el equipo.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días:

Almacenar la batería en un lugar seco a una temperatura inferior a 27 °C. Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.

Recargar la batería cada 6 meses.

Protección de sobrecarga de baterías en baterías de iones de litio

En caso de condiciones extremas, la temperatura de la batería intercambiable puede llegar a ser demasiado alta. Si esto ocurre, el indicador de batería comienza a parpadear hasta que la batería intercambiable se haya enfriado. Cuando el indicador deje de parpadear es que el aparato se encuentra de nuevo listo para funcionar.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.

- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

LIMPIEZA

Las ranuras de ventilación de la máquina deben estar despejadas en todo momento.

MANTENIMIENTO

Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos están firmemente sujetos para garantizar un trabajo seguro con el aparato para jardín.

Controle el aparato para jardín y sustituya las piezas desgastadas o dañadas para mayor seguridad.

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.

Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.

Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.

Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.

Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.

Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.

Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.

PORTUGUÊS

⚠️ ATENÇÃO! Leia as presentes instruções de utilização atentamente e familiarize-se com os elementos de comando e o comando correto do aparelho. Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

⚠️ ATENÇÃO! O nível de emissão de ruído e vibração fornecido nesta ficha de informações foi medido de acordo com um teste padronizado que se encontra na norma EN 62841, podendo ser utilizado para fazer comparações entre ferramentas. Pode ser utilizado para fazer uma avaliação preliminar da exposição.

O nível de emissão de ruído e vibração declarado representa as principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para aplicações diferentes ou com acessórios distintos, ou se a sua manutenção for deficiente, a emissão de ruídos e vibrações poderá diferir. Isso poderá aumentar significativamente o nível de exposição ao longo do período de trabalho total.

A estimativa do nível de exposição à vibração e ruído também deve ter em conta os tempos em que a ferramenta, quer desligada quer em funcionamento, não está realmente a trabalhar. Isso poderá reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período de trabalho total.

Identifique medidas de segurança adicionais para proteger o operador contra os efeitos da vibração e/ou ruído, tais como: fazer a manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes, organizar padrões de trabalho.

TIPO

M18 F2BL Soprador de folhagem sem fio

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA SOPRADOR DE FOLHAS COM ACUMULADOR

Não use o dispositivo em caso de mau tempo, particularmente quando houver o risco de relâmpago. Assim, você reduz o perigo de ser atingido por um relâmpago.

Use uma proteção dos olhos e dos ouvidos durante a utilização do dispositivo. A utilização de equipamento de proteção adequado reduz o risco de ferir-se.

Sempre use sapatos de segurança antiderrapantes ao trabalhar com o dispositivo. Não use o dispositivo descalço ou com sandálias. Assim, o risco de feridas dos pés pode ser reduzido.

Não use roupas soltas ou objetos como cachecóis, fitas, colares, gravatas, etc., que poderiam ser aspirados pelos furos de entrada de ar. Amarre ou cubra cabelos compridos para que não possam ser aspirados pelos furos de entrada de ar. A aspiração de cabelos ou objetos pelos furos de entrada de ar pode aumentar o risco de feridas.

Mantenha pessoas afastadas durante a utilização. Partículas de sujeira levantadas podem aumentar o risco de ferir-se.

Nunca dirija o bico de sopro contra pessoas, animais domésticos ou janelas. Tenha cuidado especial se material for soprado na proximidade de objetos sólidos como árvores, carros ou paredes, onde o material poderia ricochetear. Partículas levantadas podem causar danos materiais e aumentar o risco de ferir-se.

Não utilize o dispositivo na proximidade de objetos ardentes ou fumegantes como cigarros, fósforos ou cinza quente. Estas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndio.

Não toque no soprador enquanto ele ainda estiver em movimento. Desligue o dispositivo e aguarde a parada do soprador. Só então, remova todas as peças para ter acesso ao soprador. Assim, o risco de ferir-se devido às peças rotativas é reduzido.

Antes de remover detritos ou de realizar trabalhos de manutenção, assegure-se de que o interruptor principal esteja desligado. A ativação acidental do dispositivo ao remover detritos ou durante trabalhos de reparação pode causar feridas graves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA SUPLEMENTARES

Mantenha a sua área de trabalho sempre limpa e bem iluminada. Desordem ou áreas de trabalho insuficientemente iluminadas podem levar a acidentes.

Mantenha sempre livres e limpas as aberturas de ventilação.

Nunca use várias alças de ombro ao mesmo tempo. Na utilização de uma alça de ombro assegure-se de que outras peças de vestuário não dificultem a abertura e a remoção da alça.

Não use uma extensão para o acessório da ferramenta. Com uma extensão, o dispositivo fica difícil de controlar o que pode causar feridas.

Não utilize o dispositivo na proximidade de objetos ardentes ou fumegantes como cigarros, fósforos ou cinza quente.

Para minimizar os riscos de saúde devido a vapores ou pós nunca use o dispositivo na proximidade de substâncias tóxicas, carcinogêneas ou outros produtos perigosos. Isso faz parte, entre outros, amianto, arsênio, bário, berílio, chumbo, pesticidas ou outros materiais nocivos para a saúde.

Não use o dispositivo sem pega dianteira. A pega dianteira sempre deve estar montada durante a operação.

Inspeccione o aparelho antes de o usar. Verifique e aperte as peças soltas. Assegure-se de que todas as proteções e cabos estão unidos de forma correta e segura. Substitua qualquer peça danificada antes da utilização.

Não modifique a máquina em qualquer forma nem use peças e acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

Use óculos de proteção total para os olhos e ouvidos ao utilizar este produto. Ao trabalhar numa área onde haja um risco de queda de objectos, tem que se usar uma protecção para a cabeça.

Prenda o cabelo comprido para que fique acima do nível dos ombros para evitar que fique emaranhado em peças móveis.

Não opere esta unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

Mantenha um posição segura e o equilíbrio. Evite uma postura anormal. A hiperextensão pode levar à perda do equilíbrio ou ao tocar em superfícies quentes.

⚠️ ADVERTÊNCIA! Se a máquina cair, sofrer um impacto pesado ou começar a vibrar anormalmente, pare a máquina de imediato e verifique se existem danos ou identifique a causa da vibração. Qualquer dano deve ser devidamente reparado ou substituído por um centro de assistência autorizado.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retire o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Só carregue as baterias com os carregadores adequados da Milwaukee da mesma série de sistemas. Não carregue baterias de outros sistemas.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxague-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

O soprador de folhas com bateria destina-se a soprar sujeira e folhas.

Não use este produto de outra maneira do que a indicada para o uso normal.

NOTAS PARA BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

Utilização de iões de lítio

Carregue baterias recarregáveis não usadas durante algum tempo, antes da utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil ótima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, as baterias devem ser removidas do carregador depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias: Armazenar a bateria em um lugar seco com uma temperatura de menos de 27 °C. Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa. Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Proteção contra sobrecarga para baterias de iões de lítio

Sob condições extremas a temperatura da bateria intermutável pode ser muito alta. Neste caso, o indicador da bateria começa a piscar até a bateria intermutável estiver arrefecida. Quando o indicador não piscar mais, o dispositivo estará novamente pronto para a operação.

Transporte de baterias de iões de lítio

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

LIMPEZA

Manter desobstruídos os rasgos de ventilação na carcaça da máquina.

MANUTENÇÃO

Controlar se todas as porcas, cavilhas e parafusos estão firmes, para assegurar-se de que o aparelho de jardinagem trabalhe de forma impecável.

Controlar o aparelho de jardinagem e, se necessário, substituir as peças gastas ou danificadas.

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

ELIMINACÃO



Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser recolhidos e descartados separadamente.

Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.

Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.

Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.

Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

NEDERLANDS

⚠ WAARSCHUWING! Lees deze handleiding zorgvuldig door en maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en de deskundige bediening van het apparaat. Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING! De in dit informatieblad vermelde trillings- en geluidsniveaus zijn gemeten in overeenstemming met een standaard testmethode conform EN 62841 en kunnen worden gebruikt om gereedschap met elkaar te vergelijken. Deze kunnen ook worden gebruikt voor het vooraf evalueren van de blootstelling.

De vermelde trillings- en geluidsniveaus gelden voor de meest gebruikelijke toepassingen van het gereedschap. Wanneer het gereedschap echter voor andere doeleinden of met andere hulpstukken gebruikt wordt of niet naar behoren onderhouden wordt, kan de mate van blootstelling over de hele werkperiode aanzienlijk hoger uitvallen.

Voor een nauwkeurige inschatting van de blootstelling aan trillingen en geluid moet ook de tijd in aanmerking worden genomen die het apparaat uitgeschakeld is of weliswaar loopt, maar niet werkt/lij in gebruik is. Dit kan de waarde van de mate aan blootstelling over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

Bepaal extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker tegen de gevolgen van trillingen en/of geluid, bijvoorbeeld: onderhoud van het gereedschap en hulpstukken, warmhouden van de handen, organisatie van de werkprocessen.

TYPE

M18 F2BL Accu-bladblazer

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES ACCU-BLADBLAZER

Gebruik het apparaat niet bij slecht weer, vooral niet als gevaar voor bliksem bestaat. Zo vermindert u het gevaar door blikseminslag.

Draag oog- en oorbescherming tijdens het gebruik van het apparaat. Het dragen van de juiste beschermingsmiddelen vermindert het risico op letsel.

Draag altijd slipvaste veiligheidschoenen wanneer u met het apparaat werkt. Gebruik het apparaat niet op blote voeten of met open schoenen. Dit vermindert het risico op voetletsel.

Draag geen losse kleding of voorwerpen zoals sjaals, linten, kettingen, stropdassen, enz. die in de luchttoevoeropeningen getrokken kunnen worden. Bind lang haar bijeen of bedek het zodat het niet in de luchttoevoeropeningen wordt getrokken. Als haren of voorwerpen in de luchttoevoeropeningen worden getrokken, kan dit het risico op letsel verwondingsgevaar vergroten.

Houd omstanders uit de buurt tijdens het gebruik. Opgewerfelde vuildeeltjes kunnen het risico op letsel vergroten.

Richt het mondstuk van de blazer nooit op mensen, huisdieren of ramsen. Wees extra voorzichtig bij het blazen van materiaal richting vaste voorwerpen zoals bomen, auto's of muren, omdat deze het materiaal kunnen terugkaatsen. Opgewerfelde deeltjes kunnen materiële schade veroorzaken en het risico op letsel vergroten.

Gebruik het apparaat niet om brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers of hete as weg te blazen. Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico op brand vergroten.

Raak de ventilator niet aan als hij nog beweegt. Schakel het apparaat uit en wacht tot de ventilator tot stilstand is gekomen. Verwijder dan pas alle

onderdelen om toegang te krijgen tot de ventilator. Dit vermindert het risico op letsel door draaiende onderdelen.

Voordat u materiaalresten verwijdert of onderhoud uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de hoofdschakelaar is uitgeschakeld. Onbedoelde activering van het apparaat bij het verwijderen van materiaalresten of tijdens onderhoud kan leiden tot ernstig letsel.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.

Houd ventilatieopeningen altijd vrij en schoon.

Draag niet meerdere schouderriemen tegelijk. Waarborg bij het gebruik van een schouderriem dat geen andere kledingstukken het openen en verwijderen van het apparaat belemmeren.

Gebruik geen verlenging voor het opzetgereedschap. Door de verlenging is het apparaat moeilijker te controleren, hetgeen tot letsel kan leiden.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers of hete as.

Om risico's voor de gezondheid door dampen of stoffen te minimaliseren, dient u het apparaat niet in de buurt van giftige, carcinogene of andere gevaarlijke goederen te gebruiken. Daartoe behoren o.a. asbest, arseen, barium, lood, pesticiden of andere gezondheidsschadelijke materialen.

Gebruik het apparaat niet zonder de voorste handgreep. De voorste handgreep moet tijdens het hele gebruik gemonteerd zijn.

Inspecteer het product voor gebruik. Controleer op losse onderdelen en maak vast. Zorg ervoor dat alle beschermers en handvatten goed en veilig zijn vastgemaakt. Vervang alle beschadigde onderdelen voor gebruik.

Het apparaat op geen enkele wijze aanpassen of reserveonderdelen gebruiken die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

Draag volledige gezichts- en gehoorbescherming terwijl u het product bedient. Als u op een plaats werkt waar het risico bestaat op vallende voorwerpen moet een veiligheidshelm worden gedragen.

Maak lang haar vast boven schouderhoogte om te voorkomen dat het verstrikt raakt in de bewegende delen.

Gebruik deze machine niet als u moe, ziek of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.

Let op een veilige stand en een goed evenwicht. Voorkom een abnormale lichaamshouding. Overstrekken kan leiden tot verlies van het evenwicht of tot het aanraken van hete oppervlakken.

⚠ WAARSCHUWING! Als het apparaat is gevallen, flink wordt gestoten of abnormaal begint te trillen, de machine direct uitschakelen en op schade controleren of de oorzaken van het trillen opsporen. Enige schade moet direct worden gerepareerd of vervangen door een bevoegd onderhoudscentrum.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.

Verbruikte accu's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude accu's.

Wisselaccu's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar!).

Laad accu's alleen met de daarvoor geschikte Milwaukee-laadtoestellen van hetzelfde accuplatform. Laad geen accu's op uit andere systemen.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidelende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De accu-bladblazer is bedoeld voor het wegbazen van verontreinigingen en bladeren.

Gebruik dit product alleen in overeenstemming met het beoogde gebruik.

OPMERKINGEN OVER LI-ION-ACCU'S

Gebruik van li-ion-accu's

Gedurende langere tijd niet gebruikte wisselaccu's moeten vóór hernieuwd gebruik worden opgeladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitcontacten aan het laadapparaat en de accu schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen: Bewaar de accu op een droge plaats bij een temperatuur van minder dan 27 °C. Accu bij ca. 30% - 50% van de laadtoestand bewaren. Accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Overbelastingsbeveiliging voor li-ion-accu's

Onder extreme voorwaarden kan de temperatuur van de wisselaccu te hoog worden. In dat geval begint de batterij-indicator te knipperen totdat de wisselaccu is afgekoeld. Als de weergave niet meer knippert, is het apparaat weer operationeel.

Transport van li-ion-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

REINIGING

Altijd de luchtspelen van de machine schoonhouden.

ONDERHOUD

Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van het tuingereedschap gewaarborgd is.

Controleer het tuingereedschap. Versleten of beschadigde delen moeten veiligheidsshalve worden vervangen.

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

AFVOER



Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.

Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.

Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaars verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen.

Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mis ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.

Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

DANSK

⚠ ADVARSEL! Læs brugsanvisningen grundigt og gør dig fortrolig med betjeningselementerne og den korrekte betjening af maskinen. Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

⚠ ADVARSEL! Det vibrations- og støjemissionsniveau, der nævnes i dette oplysningskema, er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test fra EN 62841, og det kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Det kan bruges til en foreløbig bedømmelse af eksponeringen.

Det erklærede vibrations- og støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesformål. Det er dog sådan, at hvis værktøjet bruges til andre formål, med forskellig tilbehør eller dårlig vedligehold, så kan vibrations- og støjemissionen variere. Det kan evt. øge eksponeringsniveauet markant i løbet af det samlede arbejdsinterval.

En vurdering af eksponeringsniveauet ift. vibration og støj bør også tage hensyn til de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket eller hvor det kører, men rent faktisk ikke udfører jobbet. Det kan evt. mindske eksponeringsniveauet markant i løbet af det samlede arbejdsinterval.

Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger med henblik på at beskytte brugeren mod effekten af vibration og/eller støj, som fx: vedligehold værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme, organisering af arbejdsmonstre.

TYPE

M18 F2BL Batteridrevet løvblæser

SIKKERHEDSHENVISNINGER BATTERIDREJET LØVBLÆSER

Brug ikke trimmeren i dårligt vejr, særligt ikke, hvis der er risiko for lynnedslag. På den måde reducerer du risikoen for at blive ramt af lyn.

Brug øjen- og høreværn under brug af maskinen. Brug af passende beskyttelsesudstyr nedsætter risikoen for tilskadekomst.

Brug altid skridsikre sikkerhedssko, når du arbejder med maskinen. Brug ikke maskinen med bare fødder eller åbne sko. Derved reduceres risikoen for fodskader.

Bær ikke løst tøj eller genstande som tørklæder, bånd, kæder, slips osv., der kan blive trukket ind i luftindtagene. Bind langt hår sammen eller dæk det for at forhindre, at det trækkes ind i luftindtagene. Hår eller genstande, der trækkes ind i luftindtagene, kan øge risikoen for tilskadekomst.

Hold omkringstående personer væk under brugen. Ophvirvlet snavs kan øge risikoen for tilskadekomst.

Ret aldrig blæsedysen mod personer, kæledyr eller vinduer. Vær særlig forsigtig, hvis materialet blæses i nærheden af faste genstande som træer, biler eller mure, da materialet kan prælle af. Ophvirvlede dele kan forårsage materielle skader og øge risikoen for tilskadekomst.

Brug ikke maskinen til at blæse brændende eller rygende genstande såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske til side. Disse antændelseskilder kan øge brandfaren.

Undlad at røre ved ventilatoren, mens den stadig er i bevægelse. Sluk for maskinen og vent, indtil ventilatoren står stille. Fjern først nu alle dele for at få adgang til ventilatoren. På den måde mindskes risikoen for tilskadekomst på grund af roterende dele.

Før fjernelse af materialerester eller vedligeholdelsesarbejde skal du sørge for, at hovedafbryderen er slukket. En utilsigtet aktivering af maskinen ved fjernelse af materialerester eller vedligeholdelsesarbejde kan medføre alvorlige kvæstelser.

ØVRIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Sørg for, at arbejdsområdet er rent og rigtigt belyst. Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for ulykke.

Hold altid ventilationsåbningerne rene og sørg for, at de ikke er blokeret. Brug ikke flere skulderremme samtidigt. Når du bruger en skulderrem, skal du sørge for, at din øvrige beklædning ikke forhindrer dig i at åbne skulderremmen og tage den af.

Forlænger til tilbehøret må ikke anvendes. Den ekstra længde vil gøre det vanskeligt at kontrollere maskinen og kan forårsage personskade.

Maskinen må ikke anvendes i nærheden af brændende eller rygende genstande, f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.

For at reducere sundhedsrisici fra dampe eller støv må maskinen ikke anvendes i nærheden af giftigt, kræftfremkaldende eller andre farlige materialer. F.eks. asbest, arsen, barium, beryllium, bly, pesticider eller andre sundhedsskadelige materialer. Maskinen må ikke bruges uden det forreste håndtag. Det forreste håndtag skal altid være monteret under drift.

Husk at inspicere produktet inden brug. Kontrollér og efterspænd evt. løse dele. Kontrollér, at alle skæmre, og håndtag er fastgjort ordentligt og sikkert. Udskift evt. beskadigede dele inden brug.

Undgå at ændre ved maskinen på nogen som helst måde eller at bruge dele og tilbehør, som ikke anbefales af producenten.

Benyt fuldt øjen- og høreværn under arbejde med dette produkt. Hvis der arbejdes i et område med fare for nedfaldende genstande, skal der bæres hovedværn.

Langt hår skal bindes op over skulderniveau, så det ikke risikerer at vikle sig ind i bevægelige dele.

Undlad at bruge dette produkt, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter.

Sørg for at have godt fodfæste og hold en god balance. Undgå en unormal kropsholdning. Overstrækning kan forårsage, at man mister balancen eller det kan resultere i kontakt med varme overflader.

ADVARSEL! Hvis maskinen tabes, udsættes for stød eller begynder at vibrere unormalt, skal man omgående stoppe den og inspicere den for skader eller lokaliser årsagen til vibrationen. Enhver beskadiget del skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskriftsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskriftsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskriftsbatterier sammen med metalgenstande af fare for kortslutning.

Batterierne må kun oplades i hertil beregnede Milwaukee-opladere fra samme systemserie. Oplad ikke batterier fra andre systemer.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMAL

Den batteridrevne løvblåser tjener til at blæse snavs og løb.

Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med forskriftsmæssig brug.

BEOMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER

Brug af Li-Ion-batterier

Skiftbatterier, der ikke har været i brug i længere tid, skal genoplades inden anvendelse.

Ved temperaturer over 50°C formindskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udskriftsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af opladeren, når de er fuldt opladet.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:

Opbevar batteriet på et sted med en temperatur under 27 °C.

Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden.

Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Overbelastningsbeskyttelse vedrørende Li-Ion-batterier

Under ekstreme betingelser kan udskriftsbatteriets temperatur blive for høj. I dette tilfælde begynder batterivisningen af blinke, indtil udskriftsbatteriet er afkølet. Når visningen ikke længere blinker, er værktøjet igen klar til brug.

Transport af Li-ion-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænedne personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

RENGØRING

Hold altid maskinens ventilationsåbninger rene.

VEDLIGEHOLDELSE

Kontroller, at alle møtrikker, bolte og skruer sidder rigtigt, så haveværktøjets arbejdstilstand er sikret.

Skift eller haveværktøjet og erstæt for en sikkerheds skyld slidte eller beskadigede dele.

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskriftsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos de lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

BORTSKAFFELSE

Udjettede batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udjettede batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern udjettede batterier, udjettede akkumulatore og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes.

Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler.

Alt efter de lokale bestemmelser kan detaljhandelnde være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage.

Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udjettede batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Udjettede batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Sæt inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.

NORSK

ADVARSEL! Les denne bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med kontrollene og sikker bruk av apparatet. Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

ADVARSEL! De angitte vibrasjonskspnering- og støynivåverdiene har blitt målt i samsvar med standardiserte målemetoder jmfør EN 62841 og kan brukes til å sammenligne et verktyø med et annet. De kan brukes til en foreløpig eksponeringsvurdering.

De angitte vibrasjonskspnering- og støyemisjonsverdiene gjelder for vanlig bruk av verktyøet. Dersom verktyøet blir brukt til noe annet, sammen med annet utstyr eller er dårlig vedlikeholdt kan de angitte vibrasjonskspnering- og støyeverdiene variere. Dette kan øke eksponerings- og emisjonsverdiene betraktelig for hele perioden du bruker verktyøet.

Når en vurderer vibrasjonskspneringsnivået og støyeverdi må en inkludere den perioden som verktyøet er slått av eller når verktyøet går, men ikke direkte brukes til noe. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele perioden som verktyøet er i bruk.

Det er viktig å etablere ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren mot påvirkning av vibrasjon og/eller støy, slik som: vedlikehold av verktyøet og tilleggsutstyr, hold hendene varme, organiserte arbeidsrutiner.

TYPE

M18 F2BL Batteriløvblåser

SIKKERHETSINSTRUKSER TRÅDLØS LØVBLÅSER

Ikke bruk kantklipperen i dårlig vær, spesielt ikke dersom det består fare for lynnedslag. På denne måten reduserer du faren for å bli truffet av lyn.

Bruk øye- og hørselvern under bruk av apparatet. Bruk av passende vernetustyr reduserer skaderisikoen.

Bruk alltid skilfaste sikkerhetssko ved arbeider med apparatet. Ikke bruk apparatet barbert eller med åpne sko. Dette reduserer risikoen for fotskader.

Ikke bruk løse klær eller gjenstander som skjørt, bånd, kjeder, slips osv., som kan bli trukket inn i luftinnsugningsåpningene. Bind sammen eller dekk til

langt hår, så det ikke kan bli trukket inn i luftinnsugningsåpningene. Når hår eller gjenstander blir trukket inn i luftinnsugningsåpningene, kan dette øke faren for personskafer.

Hold personer som står rundt unna under bruken. Opphvirvlede smusspartikler kan øke faren for personskafer.

Rett aldri blåsedysen mot personer, husdyr eller vinduer. Vær spesielt forsiktig når det blåses materiale i nærheten av faste gjenstander som trær, biler eller mur, fordi materialet kan bli kastet tilbake. Opphvirvlede deler kan forårsake materielle skader og øke faren for personskafer.

Ikke bruk apparatet til å blåse brennende eller røykende gjenstander som sigaretter, fyrstikker eller varm aske. Disse tenniklene kan øke brannfaren.

Ikke berør viften når den fremdeles beveger seg. Koble ut apparatet og vent til viften står stille. Først da kan alle deler fjernes for å få tilgang til viften. Dette reduserer faren for personskafer på roterende deler.

Før materialrester fjernes eller for vedlikeholdsarbeider skal det sikres at hovedbryteren er slått av. Utlisiket aktivering av apparatet når materialrester blir fjernet eller ved vedlikeholdsarbeider, kan føre til alvorlige personskafer.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjer

Arbeidsområdet rent og ryddig og sørg for bra belysning. Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.

Vifteåpninger må alltid holdes åpne og rene.

Ikke ha på deg flere skulderstropper samtidig. Når du bruker en skulderstropp, må du være sikker på at ingen andre klesplagg hindrer åpning og fjerning av stroppen.

Bruk ikke noen forlengelse for verktyøhodet. Forlengelsen gjør det vanskelig å kontrollere apparatet og kan føre til at det oppstår personskafer.

Ikke bruk apparatet i nærheten av brennende eller røykende gjenstander som sigaretter, fyrstikker eller varm aske.

For å minimere helsefaren gjennom damp eller støv, skal apparatet ikke brukes i nærheten av toksiske, kreftfremkallende eller andre farlige stoffer. Med til dette teller asbest, arsen, barium, beryllium, bly, pesticider og andre helseskadelige materialer.

Apparatet må ikke brukes uten det fremre håndtaket. Det fremre håndtaket må alltid være montert under driften.

Inspiser produktet før bruk. Undersøk og stram alle løse deler. Påse at alle deksler, stropper og håndtak er korrekt og trygt montert. Erstatt alle skadede deler før fortsatt bruk.

Du må ikke endre maskinen på noe måte eller bruke deler og tilbehør som ikke er anbefalt brukt av produsenten.

Ha på deg passende vernebriller og hørselvern når du bruker produktet. Hvis du jobber i områder der det er fare for fallende objekter, må du bruke hjelm.

Sørg for at langt hår ikke når lenger ned en til skuldrene for å hindre at det kan fanges opp av roterende deler.

Ikke bruk utstyret når du er sliten, syk eller under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner som kan påvirke reaksjonsevne og dømmekraft.

Sørg for at du står trygt og beholder likevekten. Unggå en unormal kroppsholdning. Når du strekker deg for langt, kan det føre til at du mister likevekten eller til at du berører varme overflater.

ADVARSEL! Dersom maskinen faller i bakken, får et sterkt slag eller starter å vibrere unormalt, stans maskinen omgående og sjekk for skader eller finn ut hva som er årsaken for vibrasjonene. Enhver skade må reparere helt eller delen skiftes av et autorisert serviceverksted.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljørigtig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Batteripakker skal bare lades med Milwaukee ladere fra samme systemserie. Ikke bruk batteripakker fra andre systemer.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskafer eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batterierne. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjer

La aldri barn eller personer som ikke er kjent med disse instruksene få lov til å bruke hageredskapet. Nasjonale forskrifter innskrenker eventuelt brukerens alder. Oppbevar hageredskapet utilgjengelig for barn når det ikke er i bruk.

Barn må holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljørigtig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Batteripakker skal bare lades med Milwaukee ladere fra samme systemserie. Ikke bruk batteripakker fra andre systemer.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskafer eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batterierne. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMALSMESSIG BRUK

Den trådløse løvblåseren er konstruert for å blåse rusk og blad

Dette apparatet må bare brukes til tiltenkt formål, slik det er angitt.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt på lengre tid må lagres før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unggå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkopplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å oppnå en så lang brukstid som mulig, bør batteripakkene fjernes fra laderen etter opplading.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

Lagre batteripakken på et tørt sted ved en temperatur på under 27 °C.

Lagre batteriet ved en oppladningsstilstand på ca. 30%-50%.

Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Overlastvern i Li-Ion batteripakker

Under ekstreme betingelser kan temperaturen på batteripakken bli for høy. I dette tilfellet begynner energimåleren å blinke inntil batteripakken har blitt avkjølt. Når energimåleren ikke blinker lenger, er apparatet klart til drift igjen.

Transport av Li-Ion batteripakker

Litium-ion-batterier faller under de lovfastede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirmaer faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedingene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

RENGJØRING:

Hold alltid luftåpningene på maskinen rene.

VEDLIKEHOLD

Sørg for at alle mutre, bolter og skruer sitter godt fast, slik at hageredskapet befinner seg i en sikker arbejdstilstand.

Sjekk hageredskapet og skift for sikkerhets skyld ut slitte eller skadede deler.

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der udfinnet ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonsteening av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skil.

AVFALLSBEHANDLING

Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshändteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshändteres. Fjern brukte batterier, akkumulatörer og lysmidler fra apparatene før de kasseres.

Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder.

Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterier ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjennbrukbare materialer som ved ikke-miljønøytig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterede data fra det brukte apparatet før det avfallshändteres.

SVENSKA

⚠ VARNING! Läs igenom bruksanvisningen noga och gör dig förtrogen med hur manöverelementen fungerar och hur maskinen hanteras på ett korrekt sätt. Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

⚠ VARNING! De deklarerade vibrations- och bullernivåerna på detta informationsblad har uppmätts i enlighet med en standardiserad testmetod enligt EN 62841 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar verktygets huvudsakliga tillämpningar. Om verktyget emellertid används för olika tillämpningar, med olika eller dåligt underhållna tilbehör, kan vibrations- och bullerutsläppet variera. Detta kan öka exponeringsnivån avsevärt över den totala arbetsperioden.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och buller bör även ta hänsyn till de tider då verktyget är avstängt eller när det körs utan att faktiskt arbeta. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot effekterna av vibrationer och/eller buller såsom: underhåll av verktyget och tillbehören, hålla händerna varma, organisation av arbetsmönster.

TYP

M18 F2BL Batteridriven lövblås

SÄKERHETSNAVISINGAR BATTERIDRIVEN LÖVBLÅS

Använd inte maskinen vid dåligt väder – framförallt inte när det finns risk för blixtnedslag. Genom detta minskar du risken att träffas av en blix.

Bär ögon- och hörselskydd när du använder maskinen. Att bära lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.

Bär alltid halkfria skyddsskor när du arbetar med maskinen. Använd inte maskinen när du är barfota eller bär öppna skor. På så sätt kan risken för fotskador reduceras.

Bär inte löst sittande kläder eller saker som Halsdukar, band, kedjor, slipsar osv., vilka kan dras in i luftinsugningsöppningarna. Sätt upp långt hår eller täck över det så att det inte sugs in i luftinsugningsöppningarna. Om hår eller föremål dras in i luftinsugningsöppningarna kan detta öka risken för personskador.

Håll personer som står i närheten på avstånd under användningen. Uppvirvade smutspartiklar kan öka risken för personskador.

Rikta aldrig blåsmunstycket mot personer, husdjur eller Fenster. Var särskilt försiktig när material blåses iväg i närheten av fasta föremål som träd, bilar eller murar eftersom materialet kan studsas tillbaka. Uppvirvade delar kan orsaka sakskador och öka risken för personskador.

Använd inte maskinen för att blåsa undan brännande eller rykande föremål som cigaretter, tändstickor eller het aska. Dessa antändningskällor kan öka brandrisken.

Rör inte vid fläkten när den fortfarande är i rörelse. Stäng av maskinen och vänta tills fläkten har stannat. Ta först då bort alla delar för att kunna komma åt fläkten. På så sätt reduceras risken för personskador på grund av roterande delar.

Innan materialrester eller innan servicearbeten måste du säkerställa att huvudströmbrytaren är avstängd. Oavsiktlig aktivering av maskinen medan materialrester avlägsnas eller under servicearbeten kan få allvariga personskador till följd.

ÖVRIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Håll arbetsplatsen ren och välbelyst. Ordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.

Håll alltid ventilationsöppningarna öppna och rena.

Använd inte flera axelremmar samtidigt. När du använder en axelrem ska du säkerställa att dina kläder inte behändrar dig om du vill öppna och ta bort remmen.

Använd inte någon förlängning för verktygsenheten. Verktygsenheten gör det svårt att styra maskinen och kan ge upphov till personskador.

Använd inte maskinen i närheten av brinnande eller rykande föremål som cigaretter, tändstickor eller het aska.

För att minimera hälsorisker från ångor eller damm får maskinen inte användas i närheten av giftiga, cancerframkallande eller på annat sätt farliga material. Sådana material är bl.a. asbest, arsenik, barium, beryllium, bly, pesticider eller andra hälsoovådliga material.

Redskapet får inte manövreras utan att främre handtaget sitter på plats. Främre handtaget måste vara fästsatt på rätt sätt vid användning.

Se över produkten före användning. Kontrollera och sätt fast ev. lösa delar. Se till att alla skydd och handtag sitter fast ordentligt Byt ut eventuella skadade delar före användning.

Modifera inte maskinen på något sätt och använd inte delar eller tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren.

Använd alltid ögon- och hörselskydd vid användning av produkten. Skyddshjalm ska användas på platser där det finns risk för fallande föremål.

Sätt upp hår som är längre än till axlarna så att det inte trasslas in i rörliga delar.

Använd inte den här enheten när du är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, droger eller mediciner.

Se alltid till att du står stadigt och är i balans. Undvik ovanliga kroppshållningar. Översträckning kan leda till att du förlorar balansen eller kommer i kontakt med heta ytor.

⚠ VARNING!Om maskinen tappas, utsätts för hårda slag eller börjar vibrera normalt mycket ska maskinen omedelbart stoppas och kontrolleras för eventuella skador eller oskikt till vibrationerna. Eventuella skador ska repareras ordentligt eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Använd endast kompatibla Milwaukee-laddare från samma produktserie vid laddning av batterier. Använd inte batterier från andra produktserier.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Den batteridrivna lövlåsen är till för att blåsa samman smuts och löv.

Använd inte den här produkten på ett annat sätt än den avsedda användningen.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIJONBATTERIER

Användning av litiumjonbatterier

Om du inte använder ett laddningsbart batteri längre tid bör det laddas innan du använder kameran igen.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:

Förvara batteriet på en torr plats vid en temperatur under 27 °C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.

Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Batteri-överbelastningsskydd för litiumjonbatterier

Under extrema förhållanden kan temperaturen i utbytesbatteriet bli för hög. I detta fall börjar batteriindikatorn blinka tills utbytesbatteriet har svalnat. När batteriindikatorn har upphört att blinka är apparaten driftklar igen.

Transportera litiumjonbatterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditiionsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditiionsfirma.

RENGÖRING

Se till att motorhjellets luftsitsar är rena.

SKÖTSEL

Granska att alla muttrar, bultar och skruvar sitter stadigt fast; detta garanterar att trädgårdsredskapet tillförlitlighet upprätthålls.

Kontrollera trädgårdsredskapet och byt av säkerhetsskål ut förslitna och skadade delar.

Använd endast Milwaukee-tilbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvidrera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

AVFALLSHANTERING

Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållsoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat. Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatörer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras.

Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elkrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE. Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.

SUOMI

⚠ VAROITUS! Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ja perehdy laitteen käyttölaiteisiin ja sen asianmukaiseen käyttöön. Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

⚠ VAROITUS! Tässä tiedoteessa ilmoitettu (ilmoitetut) tänä- ja melupäästöarvo(t) on mitattu standardisoidulla testimenetelmällä EN 62841 mukaisesti ja sitä voidaan käyttää työkalun vertailemisen toisen työkalun kanssa. Sitä voidaan käyttää alustavaan altistuksen arviointiin.

Ilmoitettu tänä- ja melupäästöarvo koskee työkalun pääkäyttötarkoituksia. Jos kuitenkin työkalua käytetään eri käyttötarkoituksiin eri varusteiden kanssa tai huonosti huollettuna, voi tänä- ja melupäästö erot ilmoitustesta. Tämä voi merkittävästi nostaa altistumistasoa koko työskentelyjakson ajaksi.

Arvioidussa tänä- ja meluallistustasossa tulisi ottaa huomioon myös työkalun sammutuskerrat tai sen tyhjääkäynti. Tämä voi merkittävästi laskea altistumistasoa koko työskentelyjakson ajaksi.

Tunnista esimerkiksi seuraavat lisävaratimet, joilla voidaan suojata käyttäjää tänäin ja/tai melun vaikutuksilta: työkalun ja varusteiden ylläpito, käsien lämpimänä pito, työnkulun organisointi.

TYYPPI

M18 F2BL Akku-lehtipuhallin

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET AKKU-LEHTIPUHALLIN

Älä käytä laitetta huonolla säällä, varsinkin ukonilman ja salamavaaran uhatessa. Näin vältät vaaran vaikutuksilta: työkalun ja varusteiden ylläpito, käsien lämpimänä pito, työnkulun organisointi.

Käytä silmä- ja kuulosuojaimia käytön aikana. Tarkoituksenmukaisten suojavarusteiden käyttö vähentää tapaturman vaaraa.

Laitteella työskennellessäsi älä laistamattomia turvajalkineita. Älä käytä laitetta avoaloin tai avoimin jalkinein. Näin vähennät jalkavammojen vaaraa.

Älä käytä väijii vaatteita tai huivien, nauhojen, ketjujen, solmioiden jne. kaltaisia varusteita, jotka voisivat joutua vedetyksi ilmanmuaukkoihin. Sido pitkät hiukset tai käytä päähinettä, ettei niitä vedetä ilmanmuaukkoihin. Hiusten tai esineiden vetäminen ilmanmuaukkoihin voi lisätä tapaturman vaaraa.

Pidä lähellä olevat henkilöt etäällä käytön aikana. Ilmaansinkoilevat roskienkappalet voivat lisätä tapaturman vaaraa.

Älä koskaan suuntaa puhallinsuutinta ihmisiin, kotieläimiin tai ikkunoihin. Erityinen varovaisuus on tarpeen puhallettaessa materiaalia kiinteiden esineiden kuten puiden, autojen tai muurien läheltä, koska materiaali voi sinkoutua näistä pois. Ilmaansinkoilevat kappaleet voivat aiheuttaa esinevahinkoja ja lisätä tapaturman vaaraa.

Älä käytä laitetta palavien tai savuavien esineiden kuten savukkeiden, tulitikkujen tai kuuman tuhkan puhaltamiseen. Nämä palonlähteet voivat lisätä tulipalon vaaraa.

Älä kosketa tuuletinta sen vielä liikuessa. Sammuta laite ja odota, kunnes tuuletin on pysähtynyt täysin. Poista vasta sitten kaikki osat päästäksesi käsiksi tuulettimeen. Täten vähennät pyörivistä osista aiheutuvaa tapaturman vaaraa.

Ennen materiaalinjätteiden poistamista tai kunnossapitotöihin ryhtymistä varmista, että pääkatkaisin on kytketty pois. Laitteen tahaton toimentuminen materiaalinjätteitä poistettaessa tai kunnossapitotöiden aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.

MUITA TURVALLISUUSOHJEITA

Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.

Pidä ilmanvaihtoaukot aina vapaina ja puhtaina.

Älä käytä useampaa olkahihnaa samanaikaisesti. Varmista olkahihnaa käytettäessä, että vaatteet eivät estä hinnan avaamista ja irrottamista.

Älä käytä työkalun lisäkappaleelle jatkokappaletta. Jatkokappale tekee laitteen hallitsemisesta vaikeampaa ja voi johtaa loukkaantumisiin.

Älä käytä laitetta palavien tai savuavien esineiden kuten savukkeiden, tulitikkujen tai kuuman tuhkan läheltä.

Minimoi höyryjen ja pölyjen aiheuttamat terveysriskit niin, ettet käytä laitetta myrkyllisten, karsinogeenisten tai muiden vaarallisten aineiden läheisyydessä. Näitä ovat mm. asbesti, arseni, barium, beryllium, lyijy, torjunta-aineet tai muut terveydelle haitalliset aineet.

Älä käytä laitetta ilman paikallisen asennettua etukahvaa. Etukahvan täytyy olla aina asennettuna käytön aikana.

Tarkista tuote ennen käyttöä. Tarkista, onko jokin osa löysällä, ja kiristä tarvittaessa. Varmista, että kaikki suojuukset ja kädensijat on kiinnitetty tukevasti. Vaihda kaikki vioittuneet osat ennen käyttöä.

Älä muunna laitetta millään tavoin tai käytä osia tai lisävarusteita, jotka eivät ole valmistajan suojelellisia.

Käytä tuotetta käyttäessäsii täysii suojalaseja ja kuulosuojaimia. Suojakypärää on käytettävä alueilla, joissa on putoavien kappaletiden vaara.

Sido pitkät hiukset hartioiden yläpuolelle, jotta ne eivät pääse tarttumaan liikkuviin osiin.

Älä käytä tätä laitetta väsymeenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Huolehdi tukevasta asennosta ja tasapainosta. Vältä luonnottomia asentoja. Liian pitkälle kurottaminen voi aiheuttaa tasapainon menetyksen tai kuumiin pintoihin koskettamiseen.

▲VAROITUS!Jos laite putoaa, saa kovan iskun tai alkaa täristä normaalia enemmän, sammuta se heti ja tarkista se vaurioiden varalta tai paikanna tärinän syy. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioituneet osat asianmukaisesti.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtooskjuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeella on tarjolla vanhoja vaihtooskjuja varten ympäristöstävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtooskjuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara). Lataa akut vain saman järjestelmäsarjan sopivilla Milwaukee-latureilla. Älä lataa muiden järjestelmien akkuja.

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa . Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtooskjuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse letkuutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Akku-lehtipuhallinta käytetään liian ja lehtien puhaltamiseen.

Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sille määrättyyn normaaliin tarkoitukseen.

LI-IONIAKKUKJEN OHJEITA

Li-ioniakkujen käyttö

Jos vaihtooskjuja ei ole käytetty pitempään, ne tulee ladata uudelleen ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Välttäthän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän eliniän varmistamiseksi akut tulee ottaa pois latauslaitteesta lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytettäessä: Säilytä akku kuivassa paikassa alle 27 °C:n lämpötilassa. Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %. Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

Li-ioniakkujen yllälaatusuojaus

Äärimmäisosolosuhteissa vaihtoakun lämpötila voi nousta liian korkealle. Siinä tapauksessa akun näyttö alkaa vilkkua, kunnes vaihtoakku on jäähtynyt. Kun näyttö ei enää vilku, niin laite on jälleen valmiina käyttöön.

Li-ioniakkujen kuljettaminen

Liiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintalikkeiden täytyy kuljettaa liitumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti.
- Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattua ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkuserja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliiikkeeltäsi.

PUHDISTUS

Pidä moottorin ilmanottoaukot puhtaina.

HUOLTO

Varmista kaikkien muttereiden, pulltien ja ruuvien hyvä kiinnitys, jotta puutarhalaitteen turvallinen työkunto olisi taattu.

Tarkista puutarhalaitte ja vaihda varmuuden vuoksi kaikki loppuun kuluneet tai vaurioituneet osat uusin.

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takahuoltoilikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdysriirustuksen ilmoittaen konetyypin ja työympikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen.

Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteistä.

Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromu takaisin maksutta. Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää.

Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöstävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως προσεκτικά και εξοικειωθείτε με τα στοιχεία χειρισμού και τον προσηκόντα χειρισμό του μηχανήματος. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το αναφερόμενο στο παρόν φυλλάδιο επίπεδο τιμών δόνησης και εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυπική μέθοδο δοκιμών κατά το πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση εργαλείων μεταξύ τους. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

Οι αναφερόμενες τιμές επιπέδων δόνησης και εκπομπής θορύβου αντιστοιχούν στις βασικές εφαρμογές του εργαλείου. Στην περίπτωση χρήσης του εργαλείου σε διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά εξαρτήματα ή ανεπαρκή συντήρηση, τα επίπεδα δόνησης και εκπομπών θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν. Αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια μία σημαντική αύξηση των επιπέδων έκθεσης καθόλη τη διάρκεια εκτέλεσης των εργασιών.

Για μία εκτίμηση των επιπέδων έκθεσης σε δόνηση και θόρυβο πρέπει να συνυπολογίζονται οι χρόνοι απενεργοποίησης του εργαλείου ή αυτοί κατά τους οποίους παραμένει ενεργό χωρίς να εκτελείται κάποια εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά τα επίπεδα έκθεσης καθόλη τη διάρκεια εκτέλεσης των εργασιών.

Ορίστε πρόσθετα μέτρα προστασίας του χειριστή από την έκθεση στη δόνηση ή/και στον θόρυβο όπως: συντήρηση του εργαλείου και των παρελκομένων εξαρτημάτων, διατήρηση θερμότητας των χεριών, οργάνωση μοτίβων εργασίας.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟ ΕΙΔΟΣ

M18 F2BL Φυσητήρας φύλλων μπαταρίας

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑΣ ΦΥΛΛΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή κατά τη διάρκεια κακοκαιρίας, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνοπληξίας. Έτσι ελαττώνετε τον κίνδυνο κεραυνοπληξίας.

Να φοράτε πάντα προστατευτικά καλύμματα αυτιών και ματιών, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Η χρήση κατάλληλου εξοπλισμού προστασίας μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

Κατά τις εργασίες με τη συσκευή να φοράτε πάντα αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ζυπόλυτες/οι ή μ' ανοιχτά παπούσια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών.

Μη φοράτε φαρδιά ενδύματα ή φέρετε αντικείμενα όπως κασκόλ, κορδέλες, αλυσίδες, γραβάτες κ.λπ., που θα μπορούσαν να εισέρχονται στα στόμια αναρρόφησης αέρα. Να δένετε ή να καλύπτετε τα μακριά μαλλιά έτσι, ώστε αυτά να μην εισέρχονται στα στόμια αναρρόφησης αέρα. Η εισχώρηση μαλλιών ή αντικειμένων στα στόμια αναρρόφησης αέρα αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

Μην αφήνετε να πλησιάζουν παρευρισκόμενα άτομα κατά τη διάρκεια της χρήσης. Εκσφενδονιζόμενες ρυπάνσεις αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

Μην στρέψετε το ακροφύσιο ποτέ προς την κατεύθυνση ατόμων, κατοικίδιων ζώων ή παραθύρων. Ιδιαίτερη προσοχή χρειάζεται, όταν φουάτε υλικά κοντά σε σταθερά αντικείμενα όπως δέντρα, αυτοκίνητα ή τοίχους, επειδή μπορεί να αναπηδήο το υλικό πάνω σ' αυτά. Εκσφενδονιζόμενα μέρη θα μπορούσαν να προκαλέσουν υλικές ζημιές και να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το φύσημα φλεγόμενων ή καπνιζόντων αντικειμένων όπως τσιγάρα, σπιρτόζυλα ή καυτή στάχτη. Αυτές οι πηγές ανάφλεξης αυξάνουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Μην αγγίζετε το φυσητήρα, όταν αυτός δεν έχει ακόμη ακινητοποιηθεί. Απενεργοποιείτε τη συσκευή και περιμένετε έως τη ακινητοποίηση του φυσητήρα. Μόνο τότε αφαιρείτε όλα τα εξαρτήματα για την πρόσβαση στο φουσητήρα. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.

Πριν από την απομάκρυνση υπολειμμάτων ή εργασίας συντήρησης να εξασφαλίετε, ότι είναι ο κύριος διακόπτης απενεργοποιημένος.

Η ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής κατά την απομάκρυνση υπολειμμάτων ή τις εργασίες συντήρησης μπορεί να έχει σοβαρούς τραυματισμούς ως αποτέλεσμα.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διατηρείτε τον τομέα που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο. Αταξία ή μη φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

Να διατηρείτε τα ανοίγματα εξερισμού πάντα ελεύθερα και καθαρά.

Μη χρησιμοποιείτε περισσότερους μίαντες ώμου ταυτόχρονα. Κατά τη χρήση ενός μίαντας ώμου να σιγουρεύεστε, ότι δεν παρεμποδίζεται το άνοιγμα και η αφαίρεση του μίαντα από κάποιο ένδυμα.

Μη χρησιμοποιείτε προεκτάσεις για το προσάρτημα εργαλείου. Η προέκταση δυσκολεύει τον έλεγχο της μηχανής και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε φλεγόμενα αντικείμενα ή αντικείμενα που βγάδουν καπνό, όπως τσιγάρα, σπύρτα ή καυτή τέφρα.

Για να μειώσετε τους κινδύνους για την υγεία σας από ατμούς ή σκόνης, μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή κοντά σε τοξικά, καρκινογόνα ή άλλα επικίνδυνα προϊόντα. Σ' αυτά υπολογίζονται εκτός των άλλων αμίαντος, αρσενικό, βάριο, βρώμιο, μόλυβδος, φυτοφαρμάκα ή άλλα ανθυγιεινά υλικά.

Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή δίχως την προσταινή λαβή. Η μπροστινή λαβή πρέπει να είναι πάντα τοποθετημένη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Να ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Ελέγξτε αν έχουν χαλαρώσει κατάδικα ή άλλα εξαρτήματα. Σιγουρευτείτε αν έχουν στερεωθεί κανονικά και σίγουρα όλοι οι μηχανισμοί προστασίας και οι λαβές. Πριν από τη χρήση αντικαταστήστε όλα τα χαλασμένα εξαρτήματα. Ελέγξτε αν έχει διαρροές ο συσσωρευτής.

Μην μετατρέπετε το προϊόν κατά κανέναν τρόπο.

Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος να φοράτε μέσα προστασίας των ματιών και της ακοής. Κατά τις εργασίες σε περιοχές που υπάρχει κίνδυνος πτώσης αντικειμένων, πρέπει να χρησιμοποιείται ένα κατάλληλο κράνος προστασίας.

Δέστε μακριά μαλλιά προς τα πίσω, έτσι ώστε να βρίσκονται πάνω από το ύψος των ώμων, για να αποτρέπετε να πιάνονται σε κινητά εξαρτήματα.

Μην εργάζεστε με αυτό το προϊόν, όταν είσαστε κουρασμένος ή άρρωστος ή υπό την επιρροή οινοπνεύματος, ναρκωτικών ουσιών ή φαρμάκων.

Να δίνετε προσοχή στη σίγουρη στάση και την ισορροπία. Να αποφεύγετε μη φυσιολογικές στάσεις του σώματος. Η υπερέκταση μπορεί να οδηγήσει σε ατλαλία της ισορροπίας ή στην επαφή με καυτές επιφάνειες.

▲Προειδοποίηση! Όταν το προϊόν πέσει κάτω ή δεχθεί μια δυνατή κρούση ή παρουσιάσει ασυνήθιστους κραδασμούς, τότε θέστε το προϊόν εκτός λειτουργίας αμέσως και ελέγξε αν έχει υποστεί ζημιές ή εξακριβώστε την αιτία των κραδασμών. Μετά από κάθε βλάβη πρέπει να γίνεται κανονικά η επισκευή από έναν εξουσιοδοτημένο φορέα εξυπηρέτησης πελατών ή θα πρέπει να αντικαθίσταται το προϊόν.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια αούδωση των παλιών ανταλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ρωτήστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκεύετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Να φορτίζετε τους ηλεκτρικούς συσσωρευτές μόνο με τον προς τοίτο κατάλληλο φορτιστή Milwaukee από την ίδια σειρά συστήματος. Μη φορτίζετε συσσωρευτές με άλλες σειρές συστημάτων.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυθείτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

Προειδοποίηση! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδούν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγνώστως υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο φυσητήρας φύλλων μπαταρίας χρησιμοποιεί στην εμφύσηση ρύπων και φύλλων. Αυτή το μηχανήματα επιτρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο χρήση που αναφέρεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Ανταλλακτικές μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα τις φορτίζετε πριν από τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της μπαταρίας. Αποφεύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαρές.

Για μία άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φοριστούν πλήρως.

Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής θα έπρεπε να αφαιρεθούν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το φορτιστή μετά τη φόρτιση.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών: Αποθηκεύετε τον συσσωρευτή σε έναν ξηρό χώρο, σε θερμοκρασία κάτω των 27 °C. Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης. Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Προστασία υπερφόρτισης επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Υπό ακραίες συνθήκες μπορεί να αυξηθεί η θερμοκρασία της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας υπερμετρα. Σ' αυτή την περίπτωση αρχίζει να αναβσθαινει η ένδειξη μπαταρίας, όπως να κρνώσει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Το εργαλείο είναι έτοιμο για λειτουργία εκ νέου, όταν δεν αναβσθίνει πλέον η ένδειξη.

Μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μεταφορών.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Διατηρείτε πάντοτε τις σχισμές εξερισμού της μηχανής καθαρές.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Να βεβαιώνεστε ότι κάθονται γερά και ασφαλώς όλα τα ποζιμάδια, οι πύροι και οι βίδες. Έτσι έχετε την εγγύηση ότι το μηχανήμα κήπου λειτουργεί ασφαλώς.

Na ελέγχετε το μηχανήμα κήτου και για λόγους ασφαλείας να αντικαθιστάτε τυχόν φθαρμένα ή/και χαλασμένα εξαρτήματα.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee.

Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Technonic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Απόβλητα συσσωρευτών δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα συσσωρευτών πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται εξχωριστά.

Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό.

Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα συσσωρευτών δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των συσσωρευτών σας στην μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα συσσωρευτών (προπαντός συσσωρευτών ιόντων λιθίου) περιέχουν πολυτίμες, επαναχρησιμοποιήμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους.

ΤΥΡΚÇE

Δ **UYARI!** Kullanma kılavuzunu titizlikle okuyun ve cihazın kullanım elemanları ve usulüne uygun kullanımıni öğrenin. Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.

Δ **UYARI!** Bu bilgi formunda belirtilen titreşim ve gürültü düzeyi EN 62841 uyarınca standart bir test yönteminde göre ölçülmüş olup, bir aleti diğeyiyle karşılaştırarak için kullanılabilir. Bir maruz kalma ön değerlendirmesi için de kullanılabilir.

Beyan edilmiş titreşim ve gürültü emisyon değeri aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak, alet farklı uygulamalar için veya farklı aksesuarla kullanılır ya da aletin bakımınız yeterisz yapılırsa, titreşim ve gürültü emisyonu farklılık gösterebilir. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve gürültüye maruz kalma seviyesi tahmininde, aletin kapalı olduğu veya çalıştığı, ancak aslında işini yapmadığı süreler de göz önünde bulundurulmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için, aletin ve aksesuarların bakımını yapmak, elleri sıcak tutmak ve çalışma biçimlerini düzenlemek gibi ilave güvenlik önlemleri belirleyin.

MODELİ

M18 F2BL Akülü Yaprak Üfleme Makinesi

AKÜLÜ YAPRAK ÜFLEME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

Cihazı kötü hava şartlarında, özellikle yıldırım düşmesi tehlikesinde kullanmayın. Böylece yıldırım çarpması tehlikesini azaltmaktasınız.

Cihazı kullanırken koruyucu gözlük ve kulaklık kullanın. Uygun koruyucu donanım kullanılması yaralanma riskini azaltır.

Cihazla çalışırken daima kaymanan iş ayakkabısı giyin. Cihazı yalnız ayak veya açık ayakkabılarla çalıştırmayın. Bunlarla ayak yaralanmaları riski azaltılabilir.

Hava emme delikleri içine çekilebilen bol giysiler, atkı, bantlar, zincirler, kravatlar vs. gibi eşyalar takmayın. Hava emme delikleri içine çekilmemesi için uzun saçlarınızı bağlayın veya örtün. Saçların veya eşyaların hava emme delikleri içine çekilmesi yaralanma tehlikesini artırabilir.

Kullanım sırasında etrafteki insanları uzak tutun. Savrulan kifer yaralanma tehlikesini artırabilir.

Üfleme borusunu asla insanlar, ev hayvanları veya pencereler üzerine yönetmeyin. Ağaçar, arabalar veya duvarlar gibi sabit cisimlerin yakınındaki malzemeler üflendiğinde özellikle dikkat edilmelidir, çünkü malzemeler bunlardan sekebilir. Savrulan parçalar madri zararlara neden olabilir ve yaralanma tehlikesini artırabilir.

Cihazı, sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya tüten cisimleri üflemek için kullanmayın. Bu ateşleme kaynakları yangın tehlikesini artırabilir.

Henüz hareket ettirildiğine fana dokunmayın. Cihazı kapatın ve fannın durmasına kadar bekleyin. Fana erişilebilir için ancak bundan sonra bütün parçaları çıkartın. Böylece rotatif parçalardan dolayı yaralanma riski azaltılmaktadır.

Malzeme artıklarının gidermeden veya bakım işleri yapmadan önce, ana şalterin kapalı olmasını emin olun. Malzeme artıklarının giderilmesi veya bakım işleri sırasında cihazın istenmeyerek aktifleştirilmesi ağır yaralanmalara neden olabilir.

DİĞER GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Çalıştığınız yeri temiz tutun ve iyi aydınlatın. Çalıştığınız yer düzensiz ise ve iyi aydınlatılmamışsa kazalar ortaya çıkabilir.

Havalandırma deliklerini her zaman açık ve temiz durumda tutun.

Birden fazla omuz kemeri aynı anda kullanmayın. Omuz kemeri kullanırken, giysilerin kemerin açılmasını ve çıkartılmasını engellemesine dikkat edin.

Takım ucu için uzatmalar kullanmayın. Uzatma cihazın kontrol edilmesini zorlaştırır ve yaralanmalara neden olabilir.

Cihazı, sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya tüten cisimlerin yakınında kullanmayın.

Buharlar veya tozlardan dolayı sağlık risklerini en aza indirmek için cihazı zehirli, kanserojen veya başka tehlikeli maddelerin yakınında kullanmayın. Bunların arasında öm. asbest, arsenik baryum, berilyum, kurşun, pestisit veya sağlık için tehlikeli başka malzemeler bulunmaktadır.

Cihazı ön kulp olmadan kullanmayın. Çalışması sırasında ön kulp her zaman monte edilmiş olmalıdır.

Her kullanım öncesi makineyi inceleyin. Gevşemiş tespit elemanları olup olmadığını kontrol edin. Tüm korkuluk ve tutamakların yerlerinde bulduklarından emin olun. Kullanmadan önce hasarlı parçaları değiştirin.

Üründe herhangi bir şekilde değişiklik yapmayın

Bu ekipmanı kullanırken koruyucu gözlük ve kulak tıkacı takın. Eğer nesnelerin düşme riskinin bulunduğü bir alanda çalışıyorsanız kask takılmalıdır.

Uzun saçlarınızı, hareketli parçalara kıştırılmasını önlemek için arkadan bağlayarak omuz hizası üstünde kalmasını sağlayınız.

Ürünü hiçbir zaman yorgunken,hastayken veya alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındaayken kullanmayın.

Güvenli şekilde durmaya ve dengeinize dikkat ediniz. Normal olmayan pozisyonlarda durmaktan sakınınz. Aşırı eğilmek dengeinin kaybedilmesine veya sıcak yüzeylerle temas edilmesine neden olabilir.

Δ **UYARI!** Eğer ürün düşerse, ağır darbe alırsa veya anormal şekilde titresemeye başlırsa ürünü derhal durdurun ve hasara karşı inceleyin veya titreşimin nedenini belirleyin. Her tür hasar yetkili servis merkezi tarafından uygun şekilde onarılması veya değiştirilmelidir.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

Bataryaları sadece bunlara uygun, aynı sistem serisine ait Milwaukee şarj aletleriyle şarj ettiriniz. Başka sistemlere ait aküleri şarj ettirmeyiniz.

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

Uyan! Bir kisa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aletü, güç paketi veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Akülü yaprak üfleme makinesi kir ve yaprakların üflenmesi içindir.

Bu alet sadece belirtilmiş olan amacına uygun olarak kullanılabilir.

LITYUM İYON PİLLER İÇİN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanılması

Uzun süre kullanılmayan değiştirilebilir aküleri kullanmadan önce tekrar şarj ettiriniz.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmasınaına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı noktalarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin şarj ettirilirdikten sonra şarj cihazından çıkartılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:

Aküyü kuru bir yerde 27 °C altındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.

Aküyü yüküme durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın.

Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin aşırı pil şarj koruması

Aşırı şartlar altında kartuş akünün sıcaklığı fazla yüksek olabilir. Bu durumda, kartuş yüküme soğuyana kadar pil göstergesi yanıp sönmeye başlar. Göstergenin yanıp sönməsi durduğunda cihaz tekrar çalışmaya hazırdir.

Lityum iyon pillerin taşınması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, böğsel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevik hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitilmi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir retakatçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

TEMİZLEME

Aletin havalandırma aralıklarını daima temiz tutun.

BAKIM

Çit kesme makinesini güvenli bir durumda kullanabilmek için bütün somunların, civataların ve pimlerin yerlerine iyice oturmasını sağlayın.

Bağçe aletini kontrol edin ve güvenlik önlemleri olarak aşınmış veya hasar görmüş parçaları değiştirin.

Sadece Milwaukee aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasil değiştirileceği açıklamamış olan yapı parçalarını bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broğürüne dikkat edin).

Gerektiğünde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinden veya doğrudan Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

BERTARAF

Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesine yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak birtirtilmeli ve bertaraf edilmelidir. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız.

Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danşınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler.

Atık pilleriniz, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmeklerinden çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olablen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olablen şahsınıza ilgili bilgileri siliniz.

ÇEŞTINA

Δ **VAROVÁNÍ!** Přečtəte si pečlivě tento návod k obsluze a seznamte se s odbornou obsluhou přístroje. Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

Δ **VAROVÁNÍ!** Hladina vibrací a emisí hluku uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v normě EN 62841 a může být použita ke srovnání jednoho nástroje s jiným. Může být použita k předběžnému posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň vibrací a emisí hluku představuje hlavní použití nástroje. Pokud se však nástroj používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo

s nedostatečnou údržbou, mohou se vibrace a emise hluku lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Odhad úrovně expozice vibracím a hluku by měl také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnutý nebo když běží, ale ve skutečnosti neprovádí úlohu. To může výrazně snížit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Identifikujte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně pracovníka obsluhy před účinky vibrací a/nebo hluku, například: údržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních schémat.

TYP

M18 F2BL Akumulátorový fukar listí

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÝ FUKAR LISTÍ

V případě špatného počasí zařízení nepoužívejte, zejména tehdy, když hrozí nebezpečí závažu bleskem. Zabránite tak riziku zasáhnutí bleskem.

Během používání přístroje noste ochranu očí a sluchu. Nošení přiměřeného ochranného vybavení snižuje riziko poranění.

Při pracích s přístrojem noste vždy protislukovou obuv. Přístroj nepoužívejte naboso nebo s otevřenou obuví. Tak se dá snížit riziko poranění nohou.

Nenoste volný oděv nebo předměty jako šály, pásky, řetízky, kravaty atd., které se mohou vtáhnout do otvorů pro nasávání vzduchu. Dlouhé vlasy si svažte nebo zakryjte, aby se nedaly vtáhnout do otvorů pro nasávání vzduchu. Vtáhnutí vlasů nebo předmětů do otvorů pro nasávání vzduchu může zvýšit riziko zranění.

Okolo stojící osoby držte během používání mimo dosah. Rozvířené částice špíny mohou zvýšit nebezpečí zranění.

Foukáci trysku nikdy nesměřujte na osoby, domácí zvířata nebo okna. Je nutná zvláštní opatrnost, když se materiál fouká do blízkosti pevných předmětů jako stromy, auta nebo zdi, protože se materiál může od nich odrazit. Rozvířené částice mohou způsobit věcné škody a zvýšit riziko poranění.

Přístroj nepoužívejte na foukání hořlavých nebo kouřících předmětů jako cigarety, zápalky nebo horký popel. Tyto zápalné zdroje mohou zvýšit nebezpečí požáru.

Nedotýkejte se ventilátoru, když se ještě pohybuje. Vypněte přístroj a počkejte, dokud se ventilátor nezastaví. Všechny díly odstraňte až potom, aby jste zachovali přístup k ventilátoru. Taktο se sníží riziko poranění rotujícími díly.

Před odstraněním zbytků materiálu a před údržbářskými pracemi se ujistěte, že je hlavní vypínač vypnutý. Neúmyslné aktivování přístroje při odstraňování zbytků materiálu nebo při údržbářských pracích může mít za následek závažná poranění.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Udržujte Vaše pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.

Větrací otvory vždy udržujte volné a čisté.

Nenoste vlce ramenních popruhů současně. Při používání ramenního popruhu se ujistěte, že žádné jiné části oblečení nebrání otevření a sejmutí popruhu.

Nepoužívejte žádné prodloužení na nástavec nástroje. Prodloužení způsobuje obtížnou kontrolovatelnost zařízení a může vést k poraněním.

Zařízení nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo kouřících předmětů jako cigarety, zápalky nebo horký popel.

Abyste minimalizovali zdravotní rizika v důsledku výparů nebo prachu, zařízení nepoužívejte v blízkosti toxických, karcinogenních nebo jiných nebezpečných materiálů. K tomu kromě jiných patří azbest, arzen, baryum, beryllium, olovo, pesticidy nebo jiné zdraví škodlivé materiály.

Zařízení nepoužívejte bez přední rukojeti. Během provozu musí být přední rukojeť vždy namontovaná.

Zkontrolujte zařízení před každým použitím. Zkontrolujte a utáhněte všechny volné části. Ujistěte se, že jsou všechny ochranné kryty a rukojeti správně a bezpečně nasazený. Před použitím vyměňte jakékoliv poškozené součásti.

Nástroj nijak neupravujte nebo nepoužívejte příslušenství, jež nejsou doporučena výrobcem.

Při práci s výrobkem používejte kompletní ochranu zraku a sluchu. Noste ochrannou helmu, kde hrozí nebezpečí pádu předmětů.

Dlouhé vlasy si svažte nad rameny, aby se nemohly zaplést do pohyblivých částí. Nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drogu, alkoholu nebo léků.

Dbejte na bezpečný postoj a rovnováhu. Vyhněte se nepřirozenému držení těla. Natahování může způsobit ztrátu rovnováhy nebo může dojít ke kontaktu s horkými povrchy.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Pokud začne po pádu, silných nárezech nástroj nenormálně vibrovat, zastavte nástroj a ihned zjistěte příčinu vibrací a rozsah škod. Pokud je nějaká část poškozena, musí se nechat řádně opravit nebo vyměnit pověřeným servisním střediskem.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Použité nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s náradím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkrat.

Akumulátory nabíjejte pouze vhodnými nabíječkami Milwaukee ze stejné systémové řady. Nenabíjejte baterie z jiných systémů.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může za akumulátora vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omýjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, nepoužívejte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalín a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikli žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Akumulátorový fúkar listů slouží k fúkání štěpy a listů.

Tento přístroj se smí používat pouze k určenému účelu.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithium-iontových baterií

Baterie, které se delší čas nepoužívají, před použitím dobijte.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabíti vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:

Akumulátor skladujte na suchém místě při teplotě nižší než 27 °C. Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacitě. Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Ochrana proti přetížení u lithium-iontových baterií

Za extrémních podmínek může být teplota výměnného akumulátoru příliš vysoká. V tomto případě začne indikátor baterie blikat, až bude výměnný akumulátor vychladlý. Když už indikátor neblíká, je přístroj znovu připravený k provozu.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu směji vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

ČIŠTĚNÍ

Větrací štěrbinu nářadí udržujeme stále čistou.

ÚDRŽBA


Zajistěte pevné usazení všech matic, čepů a šroubů, aby byl zaručen bezpečný pracovní stav zahradního nářadí.

Zahradní nářadí kontrolujte a opotřebované nebo poškozené díly po jistotu nahraďte.

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměna nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz. 'Záruky / Seznam servisních míst)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákaznky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický náčrsk jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

LIKVIDACE

⚠  Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.

Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst.

Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklaci vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snížení potřebě surovin. Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.

SLOVENSKY

⚠ POZOR! Prečítajte si starostlivo tento návod na obsluhu a oboznámte sa s odbornou obsluhou prístroja. Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

⚠ POZOR! Úroveň vibrácií a emisií hluku uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým. Môže sa použiť v predbežnom posúdení expozície.

Deklarovaná úroveň vibrácií a emisií hluku predstavuje hlavné aplikácie nástroja. Ak sa však nástroj používa pre rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa vibrácie a emisie hluku líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Odhad úrovne expozície vibráciám a hluku by mal tiež brať do úvahy čas, keď je nástroj vypnutý alebo keď beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu. To môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu pracovníka obsluhy pred účinkami vibrácií a/alebo hluku, ako je: údržba nástroja a príslušenstva, udržanie teplých rúk, organizácia pracovných schém.

TYP

M18 F2BL Akumulátorový fúkač listia

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÝ FÚKAČ LISTIA

V prípade zlého počasia zariadenie nepoužívajte, najmä vtedy, keď hrozí nebezpečenstvo zásahu bleskom. Zabránite tak riziku zasiahnutia bleskom.

Počas používania prístroja noste ochranu očí a sluchu. Nosenie primeraného ochranného vybavenia znižuje riziko poranenia.

Pri prácach s prístrojom noste vždy protišmykovú obuv. Prístroj nepoužívajte naboso alebo s otvorenou obuvou. Takto sa dá znížiť riziko poranení nôh.

Neonste voľný odev alebo predmety ako šály, pásky, retiazky, kravaty atď., ktoré sa môžu vtlahnúť do otvorov na nasávanie vzduchu. Dlhé vlasy si zviažte alebo zakryte, aby sa nedali vtlahnúť do otvorov na nasávanie vzduchu. Vtliahnutie vlasov alebo predmetov do otvorov na nasávanie vzduchu môže zvýšiť riziko zranenia.

Okolo stojace osoby držte počas používania mimo dosahu. Rozvírené častice špiny môžu zvýšiť nebezpečenstvo zranenia.

Fúkaciu dýzu nikdy nesmerujte na osoby, domáce zvieratá alebo okná. Je nutná zvláštna opatrosť, keď sa materiál fúka do blízkosti pevných predmetov ako stromy, autá alebo múry, pretože sa materiál môže od nich odraziť. Rozvírené častice môžu spôsobiť vecné škody a zvýšiť riziko poranenia.

Prístroj nepoužívajte na fúkanie horľavých alebo dymiacich predmetov ako cigarety, zápalky alebo horúci popol. Tieto zápalné zdroje môžu zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

Nedotýkajte sa ventilátora, keď sa ešte pohybuje. Vypnite prístroj a počkajte, kým sa ventilátor nezastaví. Všetky diely odstráňte až potom, aby ste zachovali prístup k ventilátoru. Takto sa zníži riziko poranenia rotujúcimi dielmi.

Pred odstránením zvyškov materiálu a pred údržbárskymi prácami sa uistite, že je hlavný vypínač vypnutý. Neúmyselné aktivovanie prístroja pri odstraňovaní

zvyškov materiálu alebo pri údržbárskych prácach môže mať za následok závažné poranenia.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené. Neporiadok a neosvetlené priestory pracoviska môžu mať za následok pracovné úrazy.

Vetracie otvory vždy udržiavajte voľné a čisté.

Neonste viaceré plecné popruhy súčasne. Pri používaní plecného popruhu sa uistite, že žiadne iné časti oblečenia nebránia otvoreniu a odobratiu popruhu. Nepoužívajte žiadne predžehlie na nastavave nástroja. Predžehlie spôsobuje ťažšiu kontrolovateľnosť zariadenia a môže viesť k poraniam.

Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých alebo dymiacich predmetov ako cigarety, zápalky alebo horúci popol.

Aby sa minimalizovali zdravotné riziká v dôsledku výparov alebo prachu, zariadenie nepoužívajte v blízkosti toxických, karcinogénnych alebo iných nebezpečných materiálov. K tomu okrem iného patria azbest, arzén, bariúm, berýlium, olovo, pesticídy alebo iné zdravoti škodlivé materiály.

Zariadenie nepoužívajte bez prednej rukoväte. Počas prevádzky musí byť predná rukoväť vždy namontovaná.

Pred použitím produkt skontrolujte. Skontrolujte a utiahnite prípadne uvoľnené diely. Skontrolujte, či sú všetky kryty a rukoväte bezpečne nasadené. Pred použitím vymeňte poškodené diely

Zariadenie žiadnym spôsobom neupravujte ani nepoužívajte diely či príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobc.

Pri práci s týmto zariadením používajte chrániče zraku a sluchu. Pri práci v priestore, kde existuje riziko pádu predmetov, používajte ochranu hlavy.

Dlhé vlasy zviazte, aby boli nad úrovňou pliec a nedošlo tak k ich zamotaniu do pohyblivých dielov.

Nepoužívajte tento produkt, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom, alkoholu, drog alebo liekov.

Dbajte na bezpečný postoj a rovnováhu. Vyhňte sa neprirodzenému držaniu tela. Naťahovanie môže spôsobiť stratu rovnováhy alebo môže dôjsť ku kontaktu s horiacimi povrchmi!

⚠ VAROVANIE! Ak zariadenie spadne, utrpí silný náraz alebo začne neštandardne vibrovat', okamžite zariadenie zastavte s skontrolojte, či nedošlo k poškodeniu alebo zistite príčinu vibrácií. Akékoľvek poškodenie sa musí náležite opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom centre.

Pred každou prácou na stroji výměnný akumulátor vytlahnúť.

Opotrebované výměnné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výměnných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Akumulátory nabíjajte iba s na tento účel vhodnými nabíjačkami Milwaukee z rovnakého systémového radu. Nenabíjajte akumulátory z iných systémov.

Pri extrémnych záťažiach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batérovej tekutiny z poškodeného výměnného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorový fúkač listia slúži na fúkanie špiny a listia.

Tento prístroj sa smie používať iba na určený účel.

UPOZORNENIE NA LÍTIUM-IÓNOVÉ BATERIE

Použitie lithium-iónových batérií

Dlhší čas nepoužívajte výměnné baterie pred použitím dobite.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon akumulátora. Zabránite dlhšiemu ohriatiu slinkom alebo kúrením.

Prípadné kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržiavať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobít.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabíti vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní: Akumulátor skladujte na suchom mieste pri teplote nižšej ako 27 °C. Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacitě. Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Ochrana proti preťaženiu pri lítium-iónových batériách

Za extrémnych podmíenk môže byť teplota výmenného akumulátora príliš vysoká. V tomto prípade začne indikátor batérie blikat', až bude výmenný akumulátor vychladnutý. Keď indikátor viac neblíká, je prístroj znova pripravený na prevádzku.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítivo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a mezinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítivo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smi vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zvázok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškozené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

ČISTENIE

Vetracie otvory udržiavať stále v čistote.

ÚDRZBA


Postarajte sa o to, aby boli všetky matice, zaväzané skrutky a ostatné skrutky dobre utiahnuté, aby bol zaručený bezpečný prevádzkový stav záhradníckeho náradia.

Kontrolujte pravidelne svoje záhradnícke náradie a keď zistíte, že niektoré súčasti sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte.

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčasti bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákaznícckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákaznícckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo, vyžádať schematický náčres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šestmístného čísla na výkonovom štítku.

LIKVIDÁCIA

⚠  Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene.

Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest.

Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.

Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín. Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickje likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.

POLSKI

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcją użytkowania i zaznając się z elementami obsługowymi i wskazówkami dotyczącymi odpowiedniej obsługi urządzenia. Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

⚠ OSTRZEŻENIE! Poziom drgań i emisji hałasu podany w niniejszej instrukcji zmierzono zgodnie ze standardową metodą badania wg EN 62841 i można ją wykorzystać do porównania narzędzia z innym narzędziem. Można go wykorzystać przy wstępnej ocenie narażenia.

Deklarowany poziom emisji dźwięku i hałasu reprezentuje główne zastosowania narzędzia. Jeśli jednak narzędzie jest używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub w przypadku nieprawidłowej konserwacji, emisja dźwięku i hałasu może się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia w całym okresie eksploatacji narzędzia.

Oszacowanie poziomu narażenia na wibracje i hałas powinno również uwzględniać czasy, kiedy narzędzie jest wyłączone lub kiedy jest włączone, ale nie pracuje. Może to znacznie obniżyć poziom ekspozycji w całym okresie eksploatacji narzędzia.

Należy zidentyfikować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i/lub hałasu, takie jak: utrzymywanie narzędzia i akcesoriów w nienagannym stanie, utrzymywanie ciepła rąk, organizacja pracy.

TRYB

M18 F2BL Akumulatorowa dmuchawa do liści

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATOROWEJ DMUCHAWY DO LIŚCI

Nie należy używać urządzenia przy złej pogodzie, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Pozwoli to zapobiec niebezpieczeństwu uderzenia pioruna.

Podczas korzystania z urządzenia należy stosować ochronę oczu i uszu. Zależenie odpowiedniego wyposażenia ochronnego zmniejsza ryzyko obrażeń.

W trakcie pracy z urządzeniem należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie należy obsługiwać urządzenia boszo ani w otwartych butach. Stosowanie pełnego obuwia zmniejsza ryzyko urazów stóp.

Nie należy nosić luźnych ubrań ani przedmiotów, takich jak szale, wstążki, naszyjniki, kraty itp., które mogłyby zostać wciągnięte do otworów wlotu powietrza. Należy zwrócić uwagę na długie włosy, aby nie zostały wciągnięte w otwory wlotu powietrza. Wciągnięcie włosów lub przedmiotów do otworów wlotu powietrza może zwiększyć ryzyko obrażeń.

W trakcie korzystania z urządzenia należy zatroszczyć się o to, aby w pobliżu nie znajdowały się osoby postronne. Wirujące cząsteczki brudu mogą zwiększać ryzyko obrażeń.

Nigdy nie należy kierować dyszą dmuchawy w stronę ludzi, zwierząt czy okien. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wydmuchiwania materiału w pobliżu stałych obiektów, takich jak drzewa, samochody lub ściany, ponieważ materiał może się od nich odbijać. Wirujące części mogą powodować uszkodzenia materiału i zwiększać ryzyko obrażeń.

Nie należy korzystać z urządzenia do przedmuchiwania płonących lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalki lub gorący popiół. Te źródła zapłonu mogą zwiększyć ryzyko pożaru.

Jeśli wentylator nadal się porusza, nie należy go dotykać. Należy wówczas wyłączyć urządzenie i poczekać, aż wentylator całkowicie się zatrzyma. Dopiero wtedy należy zdjąć wszystkie części w celu uzyskania dostępu do wentylatora. Zmniejsza to ryzyko obrażeń spowodowanych przez obracające się części.

Przed przystąpieniem do usuwania pozostałości materiału lub do prac konserwacyjnych należy upewnić się, że wyłącznik główny jest wyłączony. Nieumyślnie uruchomienie urządzenia podczas usuwania pozostałości materiału w wykonywaniu prac konserwacyjnych może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

POZOSTAŁE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.

Należy dbać o to, aby otwory wentylacyjne były zawsze drożne i czyste.

Nie należy zakładać kilku pasów na ramię jednocześnie. W przypadku korzystania z pasa na ramię należy upewnić się, że żadne inne elementy odzieży nie utrudniają otwierania ani zdejmowania pasa.

Nie należy używać przedłużacza do nasadki narzędzia. Przedłużacz utrudnia kontrolę nad urządzeniem i może prowadzić do obrażeń.

Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu płonących ani palących się przedmiotów, takich jak papierosy, zapalki czy gorący popiół.

Aby zminimalizować ryzyko narażenia zdrowia związane z oparami lub pyłami, nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu substancji toksycznych, rakotwórczych czy innych niebezpiecznych substancji. Należą do nich azbest, arsen, bar, beryl, ołów, pestycydy i inne materiały szkodliwe dla zdrowia.

Nie korzystaj z urządzenia bez przedniego uchwytu. Podczas pracy urządzenia przedni uchwyt musi być zawsze założony.

Sprawdź stan techniczny urządzenia przed każdym użyciem. Sprawdź, czy nie ma obluźnianych elementów i w razie potrzeby dokręć je. Upewnij się, że wszystkie elementy zawsze zabezpieczające, osłony i uchwyty są prawidłowo

i bezpiecznie zamocowane. Wymień wszystkie uszkodzone elementy przed rozpoczęciem użytkownika.

Nie należy modyfikować maszyny w żaden sposób ani używać części i akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

Należy nosić pełne zabezpieczenie oczu i uszu podczas obsługi produktu. W przypadku pracy w miejscu, gdzie występuje ryzyko spadających przedmiotów, należy nosić kask.

Długie włosy należy związać, aby znajdowały się powyżej ramion i aby nie zostały pochwycone przez maszynę.

Nie wolno obsługiwać tego urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, będąc pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub lekarstw.

Prosimy zadbać o bezpieczne stapanie i równowagę. Unikać nieprawidłowej postawy ciała. Nadmierne wyciągnięcie może spowodować utratę równowagi lub dotknięcie gorących powierzchni.

OSTRZEŻENIE! W przypadku upuszczenia maszyny, narażenia jej na silne uderzenie lub w przypadku wystąpienia nietypowych wibracji należy natychmiast zatrzymać maszynę i sprawdzić, czy nie ma oznak uszkodzenia lub ustalić przyczynę wibracji. Wszelkie uszkodzone części muszą być odpowiednio naprawione lub wymienione w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.

Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą odpowiednich ładowarek Milwaukee z tej samej serii. Nie należy ładować akumulatorów z innych systemów.

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Akumulatorowa dmuchawa do liści służy do odkurzania brudu i liści.

Nie należy używać tego produktu w żaden inny sposób, niż ten określony jako normalny sposób użytkowania.

WSKAZÓWKI DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Użytkowanie akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory nieużywane przez dłuższy czas przed użyciem należy doładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągów akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładki akumulatorowych należy utrzymywać w czystości Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.

Aby zapewnić jak najdłuższą żywotność akumulatorów, po zakończeniu ładowania należy odłączyć je od ładowarki.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej niż 30 dni: Akumulatory należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze poniżej 27°C.

Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%. Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Ochrona przeciwprzeciążeniowa w akumulatorach litowo-jonowych

W ekstremalnych warunkach temperatura baterii może być zbyt wysoka. Wskaźnik naładowania baterii zaczyna wibrować migając do momentu ostygnięcia baterii zastępczej. Gdy wyświetlać przestanie migać, oznacza to, iż urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach ot tak po prostu.
- Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnosić dalszych wskázówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

CZYŚCZENIE

Otwory wentylacyjne elektronarzędzia muszą być zawsze drożne.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Aby mieć pewność, że stan techniczny narzędzia ogrodowego gwarantuje bezpieczną pracę, należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby są mocno dokręcone.

Skontrolować narzędzie ogrodowe i w trosce o własne bezpieczeństwo, wymienić zużyte lub uszkodzone części.

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciozłotyczny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany.

UTYLIZACJA



Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie.

Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła.

Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych w władz lokalnych lub w wyspecjalizowanego dostawcy.

W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.

Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.

MAGYAR

FIGYELMEZTETÉSI Gondosan olvassa át ezt a használati útmutatót és ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a készülék szakszerű kezelésével. Kerüljük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

FIGYELMEZTETÉSI Az adatlapon feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint mérésére az EN 62841 szabványos vizsgálati módszere alapján került sor, és a kapott értékek az egyes szerszámok összehasonlítására használhatók. Az értékek az expozíció előzetes értékelésében használhatók.

A feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint a szerszám főbb alkalmazásait tükrözi. Mindazonáltal, ha a szerszámot különböző alkalmazásokra, eltérő tartozékokkal használják, illetve a szerszám nincs megfelelően karbantartva, a rezgés- és zajkibocsátási szint eltérő lehet. Ez jelentősen növelheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

A rezgésnek és zajnak való expozíció becsült szintjét is figyelembe kell venni a szerszám kikapcsolásakor, illetve olyankor, ha a szerszám üzemel, de valójában nem történik vele munkavégzés. Ez jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

Határozom meg további biztonsági intézkedéseket, hogy védje a kezelőt a rezgés- és/vagy zajhatásoktól. Illyen intézkedések pl.: a szerszámok és tartozékok karbantartása, a kéz melegen tartása, munkarend-szervezés.

FELEPÍTÉS

M18 F2BL Akkumulátoros lombfűvó

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKUMULÁTOROS LOMBFŰVÓHOZ

Ne használja a készüléket rossz idő esetén, kivételképp akkor, ha villámcsapás fenyeget. Így csökkentheti annak a veszélyét, hogy villámcsapásért szenvedjen.

A készülék használatáa közben szem- és fülvédőt kell használni. A megfelelő védőfelszerelés használata csökkenti a sérülések kockázatát.

A készülék használatakor mindig használjon csúszásmentes biztonsági lábbelit. Ne használja a készüléket mezítalb vagy nem zárt cipőben. Így csökkenthető a lábsérülések kockázata

Ne viseljen szta ruházatot vagy tárgyakat, pl. sálát, pántokat, láncokat, nyakkendőt ízb. megakadhat a készülék a légbeszívó nyílásokba húzhat. **Fogja össze vagy takarja le a hosszú haját, hogy azt a készülék ne tudja a légbeszívó nyílásokba húzni.** Megnövelheti a sérülésveszélyét, ha a készülék haját vagy tárgyakat húz be a légbeszívó nyílásokba.

A készülék használatáa közben a környéken tartózkodó személyeket távol kell tartani. A készülék által felkavart szennyrészecskék megnövelhetik a sérülésveszélyt.

Soha ne irányítsa a fúvófejet személyekre, háziállatokra vagy ablakokra. Különös elővigyázatosság szükséges, ha a készülékkel az adott anyagot fix tárgyak, például fák, autók vagy falak közelébe fújják, mivel az anyag lepatthanak ezekről. A készülék által felkavart részecskék anyagi károkat okozhatnak, és megnövelhetik a sérülésveszélyt.

Ne használja a készüléket égő vagy füstölő tárgyak, pl. cigaretta, gyufa vagy forró parázs fújására. Az ilyen gyújtóforrások megnövelhetik a tűzveszélyt.

Ne érjen a ventilátorhoz, ha még mozog. Kapcsolja ki a készüléket és várja meg, hogy a ventilátor leálljon. Csak ezt követően távoloson el valamennyi alkatrészt, hogy hozzá lehessen férni a ventilátorhoz. Így csökken a forgó alkatrészek okozta sérülésveszély.

Anyagmaradványok eltávolítása előtt vagy karbantartási munkák előtt biztosítsa, hogy a főkapcsoló ki van kapcsolva. Ha a készüléket anyagmaradványok eltávolítása során, vagy karbantartási munkáknál véletlenül bekapcsolják, akkor annak következményeként súlyos sérülések keletkezhetnek.

TÖVÁBBI BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban a munkahelyét. A rendtelenség és a megvilágítatlan munkaterület balesetekhez vezethet.

A szellőzőnyílásokat mindig szabadon és tisztán kell tartani.

Egyszerre ne használjon több vállhevedert. Vállheveder használatakor biztosítsa, hogy más ruhadarab ne akadályozza a heveder kioldását és levételét.

Ne használjon hosszabbított a szerszámrártéthez. A hosszabbító nehezen uralhatóvá teszi a készüléket, és sérülésekhez vezethet.

Ne használja a készüléket égő vagy füstölő tárgyak, pl. cigaretta, gyufa vagy forró parázs közelében.

A gózköz vagy porok által okozott egészségügyi kockázatok minimalísra csökkentése érdekében ne használja a készüléket mérgező, rákkeltő vagy egyéb módon veszélyes anyagok közelében. Ide tartoznak többek között az azbeszt, arzén, bárium, berillium, ólom, növényvédők szerek vagy más egészségre káros anyagok.

Ne használja a készüléket elülő fogantató nélkül. Az elülő fogantatónak üzemelés közben mindig felszerelve kell lennie.

Használat előtt vizsgálja át a terméket. Ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket. Ügyeljen rá, hogy minden a védőburkolat és fogantató megfelelően fel legyen szerelve és rögzítve. Használat előtt cserélje ki az összes sérült alkatrészt.

Semmilyen módon ne módosítsa a gépet vagy használjon a gyártó által nem ajánlott alkatrészeket és tartozékokat.

Viseljen teljes szem- és fülvédőt a termék használatáa közben. Kötelező a fejdő védősele, ha olyan területen dolgozik, ahol tárgyak hullhatnak le.

Ha hosszú a haja, azt a vállvonall felett rögzítse, nehogy beakadjon valamilyen mozgó alkatrészbé.

Ne használja a gépet, ha fáradt, beteg vagy alkohol, gyógyszerek illetve más tudatmódosítókat használta alatt áll.

Ügyeljen a stabil testhelyzetére és az egyensúlyára. Kerülje a normáltól eltérő testtartást. A túlzott kinyújtózkodás az egyensúly elvesztéséhez vagy forró felületek megérintéséhez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ha a gép leesett, erős útést kapott vagy rendellenesen kezd vibrálni, azonnal állítsa le a gépet, és vizsgálja át sérülések tekintetében, azonnal azonosítsa a vibráció okát Minden sérülést hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási személibe. Tájékoztódon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az akkukat csak azonos rendszerszerozatból származó, arra alkalmas Milwaukee töltőkkel szabad tölteni. Nem szabad más rendszerekhez való akkukat tölteni.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerzőjomat, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékbe és az akkuba. A korrozív hatású vagy vezetéképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lombfűvő kosz és lomb fűvására szolgál.

Az eszközök csak a megadottak szerint, rendeltetés szerűen szabad használni.

LI-ION AKKUKRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Li-ion akkuk használata

A hosszabb ideig nem használt csereakkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a tűzforrat meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:

Az akkumulátort száraz helyen, 27 °C alatti hőmérsékleten tárolja.

Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.

Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Akku-túlterhelés elleni védelem Li-ion akknál

Szélsőséges feltételek mellett a cserélhető akkumulátor hőmérséklete túl magas lehet. Ebben az esetben az akkumulátor kijelző villogni kezd, míg az akkumulátor nem hűlt. Ha a kijelző már nem villog, a készülék ismét üzemkész.

Li-ion akkuk szállítása

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkusomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

TISZTÍTÁS

A készülék szellőzőnyílásait mindig tisztán kell tartani.

KARBANTARTÁS

Gondoskodjon arról, hogy valamennyi anya, csapszeg és csavar biztonságosan rögzítve legyen, hogy garantálhassa a kerti kisép biztonságos munkavégzési állapotát.

Vizsgálja felül a kerti kisépet és a biztonság érdekében cserélje ki az elhasználódott vagy megrongálódott alkatrészeket.

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat cími kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott ráj kérhető a géptípus és a teljesítménycímeként található hátjegyi szám megadásával az Ön bevészolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-tól a Max-Eyth-Stráße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjtieni és ártalmatlanítani.

Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékkumulátorokat és az izzókat a berendezésből.

A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.

A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.

A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.

A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.

Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.

SLOVENŠČINA

⚠ OPOZORILO! Skrbno preberite navodila za uporabo in se seznanite z elementi uporabe in pravilno uporabo naprave. Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

⚠ OPOZORILO! Raven vibracij in hrupa predstavlja glavno uporabo orodja. Če pa se orodje uporablja za različne namene, z različnimi dodatki ali slabo vzdrževano, se lahko vibracije in hrup razlikujejo. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Navedena raven vibracij in hrupa predstavlja glavno uporabo orodja. Če pa se orodje uporablja za različne namene, z različnimi dodatki ali slabo vzdrževano, se lahko vibracije in hrup razlikujejo. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Pri enaki ravni izpostavljenosti vibracijam in hrupu je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko bistveno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Ugotovite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljavca pred učinki vibracij in/ali hrupa, kot so: vzdrževanje orodja in dodatkov, tople roke, organizacija delovnih vzorcev.

MODEL

M18 F2BL Akkumulatorski puhalnik listja

VARNOSTNA OPOZORILA AKKUMULATORSKI PUHALNIK

Obrzovalnika trave ne uporabljajte v slabem vremenu, predvsem ne, če grozi nevarnost udarjanja strel. Tako preprečite nevarnost, da vas zadane strela.

Med uporabo naprave nosite zaščito za oči in ušesa. Nošenje ustrezne zaščitne opreme zmanjšuje tveganje za telesne poškodbe.

Pri delu z napravo vedno nosite nedrsečo zaščitno obutev. Naprave ne uporabljajte bosi ali z odprtimi čevlji. To zmanjšuje tveganje za poškodbe nog.

Ne nosite ohlapnih oblačil ali predmetov, kot so šali, trakovi, ogrlice, kravate itd., ki bi jih lahko pogotilno v odprtine za dovod zraka. Dolge lasе spnrite ali pokrijte, da jih ne potegne v odprtine za dovod zraka. Uvlečenje las ali predmetov v odprtine za dovod zraka lahko poveča nevarnost poškodb.

Med uporabo naj se druge osebe ne zadržujejo v bližini naprave. Delci umazanije, ki se vrtničjo, lahko povečajo nevarnost telesnih poškodb.

Pihalne šobe nikoli ne usmerjajte proti ljudem, hišnim ljubljencem ali oknom. Posebno previdnost je treba nameniti pihanju materiala v bližini trdnih predmetov, kot so drevesa, avtomobili ali stene, saj se lahko material od njih odbije. Delci, ki se vrtničjo, lahko povzročijo materiale poškodbe in povečajo nevarnost telesnih poškodb.

Naprave ne uporabljajte za izpihanje gorečih ali kadečih se predmetov, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel. Ti viri vžiga lahko povečajo nevarnost požara.

Ne dotikajte se ventilatorja, če se še vedno premika. Izklopite napravo in počakajte, da se ventilator ustavi. Šele nato odstranite vse dele, da dobite dostop do ventilatorja. Tako se zmanjša nevarnost poškodb zaradi vrtečih se delov.

Pred odstranjevanjem ostankov materiala ali vzdrževanjem se prepričajte, da je glavno stikalo izklopljeno. Nenamerno aktiviranje naprave med odstranjevanjem ostankov materiala ali med vzdrževanjem lahko povzroči zelo hude telesne poškodbe.

OSTALI VARNOSTNI NAPOTKI

Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.

Prezračevalne odprtine naj bodo vedno proste in čiste.

Ne nosite več ramenskih pasov hkrati. Če uporabljate ramenski pas, se prepričajte, da noben drug kos oblačila ne ovira odpiranja in odstranjevanja pasu.

Za nastavek orodja ne uporabljajte podajliška. Zaradi podajliška je napravo težko upravljati in lahko pride do poškodb.

Naprave ne uporabljajte v bližini gorečih ali kadečih se predmetov, kot so cigarete ali vroč pepel.

Da bi zmanjšali tveganje za zdravje zaradi hlapov ali prahu, naprave ne uporabljajte v bližini strupenih, rakotvornih ali drugih nevarnih snovi. Med njimi so azbest, arzen, barij, berilij, svinec, pesticidi in drugi zdravju škodljivi materiali.

Naprave ne uporabljajte brez srednjega ročaja. Srednji ročaj mora biti med delovanjem vedno nameščen.

Pred vsako uporabo izdelek preglejte. Preverite, ali so kateri koli deli zrahljani in jih privijte. Prepričajte se, da so vsa varovalna in ročaji pravilno in trdno pritrjeni. Pred uporabo zamenjajte poškodovane dele.

Na noben način ne spreminjajte naprave ter ne uporabljajte delov in dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

Pri uporabi izdelka vedno nosite popolno zaščito za oči in sluh. Pri delu na območju, kjer obstaja tveganje za padajoče predmete, morate nositi zaščito za glavo.

Dolge lasе si spnite nad rameni in tako preprečite njihovo ujetje v premikajoče se dele.

Naprave ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.

Pazite na varno stoji in ravnotežje. Izogibajte se nenormalni drži telesa. Raztezanje lahko povzroči izgubo ravnotežja ali stik z vročo površino.

⚠ OPOZORILO! Če vam naprava pada na tla, nanjo pade predmet ali se začne neobičajno trestii, jo takoj izključite in preglejte, ali je poškodovana oz. ugotovite vzrok tresenja Vsakršno poškodbo mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščen servisni center.

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izrabiljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjnske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev: prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Akumulatorje polnite samo z ustreznimi polnilniki Milwaukee iz iste serije sistemov. Ne polnite baterij iz drugih sistemov.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEDBNOSTJO

Akumulatorski puhalnik služi razpihanju nečistoč in listja.

Tega izdelka ne uporabljajte na noben drug način, kot je navedeno za namensko uporabo.

NAPOTKI ZA LITIJI-IONSKE AKKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Daljši čas neuporabljane izmenjive akumulatorje pred uporabo dopolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali grelja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Pred čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dajl kot 30 dni: Akumulator hranite na suhem mestu pri temperaturi pod 27 °C. Akumulator skladiščite pri 30%-50% stanja polnjenja. Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

Preobremenitvena zaščita litij-ionskih akumulatorjev

Pod posebej ekstremnimi pogoji lahko temperatura menjalnega akumulatorja postane previsoka. V tem primeru začne utripati prikaz baterije in utripa, dokler menjalni akumulator ni ohlajen. Ko prikaz več ne utripa, je naprava je pripravljena na delovanje.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komerčni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterških podjetij je potržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izsolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
 - Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
 - Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.
- Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špediterško podjetje.

ČIŠČENJE

Pazite na to, da so prezračevalne reže stroja vedno čiste.

VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da bodo vse matice, vsi sorniki in vijaki varno pritrjeni, le tako boste zagotovili varno delovno stanje vrtnega orodja.

Preverite vrtno orodje in zaradi varnosti nadomestite obrabljene ali poškodovane dele.

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Stráße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko rsko naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

ODLAGANJE



Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadke. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme.

Za nasvet glede recikliranja in zbirmih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo.

Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah.

Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi.

Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.

HRVATSKI

⚠ UPOZORENIE! Pročitajte pažljivo ovu upute za uporabu i upoznajte se sa elementima posluživanje i sa stručnim posluživanje uređaja. Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

⚠ UPOZORENIE! Razine emisije vibracija i buke navedena u ovom informacijskom listu izmjerenе su u skladu sa standardiziranim ispitom koji propisuje EN 62841 i mogu se upotrebljavati za međusobnu usporedbu alata. Također se mogu upotrebljavati za prethodnu procjenu izloženosti.

Navedene razine emisija vibracija i buke predstavljaju glavnu svrhu primjene alata. Međutim, ako se alat upotrebljava u druge svrhe, s drugim priborom ili se ne održava dovoljno, emisije vibracija i buke mogu biti drukčije. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom cjelokupna razdoblja rada.

Procjena razine izloženosti vibracijama i buci također bi u obzir trebala uzeti razdoblja tijekom kojih je alat isključen ili kada je uključen, no njime se ne obavlja nikakav rad. Time se značajno može smanjiti razina izloženosti tijekom cjelokupna razdoblja rada.

Utvrđite dodatne sigurnosne mjere kako biste zaštitili rukovatelja od ovih učinaka vibracija i/ili buke, primjerice: održavanje alata i pribora, osiguravanje da ruke budu tople, organizacija obrazca rada.

VRSTA IZVEDBE

M18 F2BL Akumulatorski puhač lišća

SIGURNOSNE UPUTE AKUMULATORSKI PUHAČ LIŠĆA

Uređaj ne koristiti po lošem vremenu, prije svega kako prijeti opasnost od udara groma. Time izbjegavate opasnost biti pogodeni gromom.

Tijekom korištenja uređaja nosite zaštitu za oči i uši. Nošenje odgovarajuće zaštitne opreme smanjuje rizik od ozljeda.

Tijekom rada s uređajem uvijek nosite protuklizne sigurnosne cipele. Uređaj nikada ne uključujte bosonogi ili s otvorenim cipelama. Tako se može smanjiti rizik od ozljeda stopala.

Ne nositi labavu odjeću ili predmete poput šalova, vrpci, lanaca, kravata itd. koji se mogu uvući u otvore za usis zraka. Dugu kosu zavezati ili prekriti kako ne bi bila uvučena u otvore za usis zraka. Uvlačenje kose ili predmeta u usisne otvore može povećati opasnost od ozljeda.

Tijekom korištenja držati osobe u blizini podalje od uređaja. Podignite čestice prijavštine mogu povećati rizik od ozljeda.

Nikada ne usmjeravati puhačku sapnicu prema osobama, kućnim ljubimcima ili prozorima. Poseban oprez potreban je pri upuhivanju materijala u blizini čvrstih objekata poput drveća, automobila ili zidova, jer se materijal može odbiti od njih. Podignuti predmeti mogu prouzročiti materijalnu štetu i povećati rizik od ozljeda.

Uređaj se ne smije upotrebljavati za puhanje zapaljivih ili tinjajućih predmeta kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo. Ti izvori zapaljenja mogu povećati opasnost od požara.

Ne dirati ventilator dok se još uvijek okreće. Isključite uređaj i pričekaajte dok ventilator ne stane. Tek tada uklanjajte bilo koje dijelove radi pristupa ventilatoru. Tako se smanjuje rizik od ozljeda uslijed rotirajućih dijelova.

Prije uklanjanja ostataka materijala ili prije izvođenja radova na održavanju provjerite je li glavni prekidač isključen. Neželjeno uključivanje uređaja tijekom uklanjanja materijala ili održavanja može dovesti do teških ozljeda.

OSTALE SIGURNOSNE UPUTE

Održavajte vaše radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.

Ventilacijske otvore uvijek držati slobodnim i čistim.

Nemojte nositi više pojavaše za ramena. Uvjerite se kod korištenja pojasa za rame, da nikakvi dijelovi odjeće ne ometaju otvaranje i skidanje pojasa za rame.

Nemojte koristiti nikakav produžetak za umetak alata. Produžetak čini napravu teškom za kontroliranje i može dovesti do ozljeda.

Uređaj nemojte upotrebljavati u blizini gorućih predmeta ili predmeti koji ispuštaju dim, kao što su cigarete, šibice ili topli pepeo.

Da bi se zdravstveni rizici kroz pare ili prašine minimirali, napravu ne koristiti u blizini toksičkih, karcinogenih ili ostalih opasnih roba. U to spadaju između ostalog azbest, barijum, berilijum, olovo, pesticidi i drugi materijali opasni po zdravlje.

Aparat ne koristiti bez prednje drške. Prednja drška mora za vrijeme pogona uvijek biti montirana.

Prije korištenja provjerite proizvod. Provjerite ima li i pritegnite sve labave dijelove. Osigurajte da su svi štitnici i ručke pravilno i čvrsto priključeni. Prije korištenja zamijenite sve oštećene dijelove.

Nemojte modificirati uređaj ni na koji način ili koristiti dijelove ili dodatni pribor koje nije preporučio proizvođač.

Kada radite s ovim proizvodom nosite zaštitu za oči i sluh. Ako radite u području gdje postoji opasnost od padajućih predmeta, morate nositi zaštitu za glavu.

Osigurajte dugu kosu na način da je iznad razine ramena kako biste spriječili zahvaćanje u pokretne dijelove.

Nemojte raditi s uređajem kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.

Paziti na sigurno stajanje i ravnotežu. Izbjegavajte abnormalno držanje tijela. Prenaprezanje može dovesti do gubitka ravnoteže i do dodirivanja vrućih površina.

⚠ UPOZORENJE! Ako je uređaj ispao, pretrpio težek udar ili abnormalno vibrira, odmah zaustavite uređaj i provjerite na oštećenje ili identificiranje uzrok vibracija. Svaki oštećeni dio trebao bi pravilno popraviti ili zamijeniti ovlaštieni servisni centar.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Baterije punite samo odgovarajućim Milwaukee punjačima iz iste serije sustava. Nemojte puniti baterije iz drugih sustava.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno isprati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaju ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPISNA UPOTREBA

Akumulatorski puhač lišća služi za puhanje prijavštine i lišća.

Ova naprava se smije koristiti samo na propisani način, kao što je navedeno.

UPUTE ZA LHON-AKUMULATORE

Korištenje Li-Ion-akumulatora

Rezervne akumulatore koji se duže vremena ne koriste, prije upotrebe nadopuniti.

Temperatura od preko 50 °C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeci.

Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana:
Akumulator skladištiti na jednom suhom mjestu na temperaturi ispod 27 °C. Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja. Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Zaštita od preopterećenja akumulatora kod Li-Ion-akumulatora

U ekstremnim uvjetima, temperatura akumulatorske baterije može postati previsoka. U ovom slučaju indikator baterije počne treptati dok se akumulatorska baterija ne ohladi. Kad indikator prestane treptati, uređaj je ponovno spreman za upotrebu.

Transport Li-Ion-akumulatora

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke priprave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštovati sljedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscrupjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

ČIŠĆENJE

Proreze za prozračivanje stroja uvijek držati čistima.

ODRŽAVANJE

Sve matice, svornjaci i vijci moraju biti čvrsto stegnuti, kako bi se zajamčilo sigurno radno stanje

Kontrolirajte vrtni uređaj i u interesu sigurnosti zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestnaznamenastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

ZBRINJAVANJE



Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti.

Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja.

Raspisatje se kod mjernih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.

Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije,i elektrčne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprnisite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajotame, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, elektrčne i elektronske stare uređaje sadrže dragocene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje.

Prije zbrinjavanja izbrishte postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.

LATVIEŠKI

⚠ UZMANĪBU! rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un iepazīstieties ar vadības elementiem un ierīces pareizu apkalpošanu. Pēc izlasīšanas uzlabājiēt šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

⚠ UZMANĪBU! Vibrācijas un trokšņa emisijas līmenis šajā informācijas lapā ir izmērīts saskaņā ar EN 62841 standarta testa metodi un var tikt izmantots, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Tās var tikt izmantotas ietekmes sākotnējai izvērtēšanai.

Norādītais vibrācijas un trokšņa emisijas līmenis attēlo ierīces galveno izmantošanas veidus. Tomēr, ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem, ar citu papildaprīkojumu vai nepareizi apkalpota, vibrācijas un trokšņa emisija var atšķirties. Tas var ievērojami paaugstināt ietekmes līmeni visā darba laikā.

Novērtējot vibrācijas un trokšņa ietekmes līmeni, vajadzētu ņemt vērā arī laiku, kad ierīce ir izslēgta vai ieslēgta, taču netiek lietota. Tas var ievērojami samazināt ietekmes līmeni visā darba laikā.

Lai aizsargātu operatoru no vibrācijas un/vai trokšņa, veiciet papildu drošības pasākumus, piemēram, veiciet apkopi ierīcei un papildaprīkojumam, uzturiet rokas siltas, organizējiet darba grafiku.

KONSTRUKCIJA

M18 F2BL Lapu pūtējs ar akumulatoru

DROŠĪBAS NORĀDES PAR LAPU PŪTĒJU AR AKUMULATORU

Neizmantojiet ierīci sliktos laika apstākļos, it īpaši, ja pastāv zibens spēriena draudi. Tādējādi jūs samazināt risku saņemt zibens spērienu.

Lietojo ierīci, lietojiet acu un ausu aizsarglīdzekļus. Piemērota aizsargaprīkojuma lietošana samazina traumu risku.

Strādājot ar ierīci, vienmēr valkājiet neslidošus drošības apavus. Nedarbiniēt ierīci, ja jums ir basas kājas vai valēji apavi. Tas samazina pēdu traumu risku.

Nelietojiet vaiļgus apģērbus vai priekšmetus, piemēram, šalles, lentes, kaklarotas, kaklasaites, kaklasaites u. c., kas varētu tikt ievilkti gaisa iepļūdes atverēs. Sasieniet vai nosedziet garus matus, lai tie neiekļūtu gaisa iepļūdes atverēs. Matu vai priekšmetu ievilkšana gaisa iepļūdes atverēs var palielināt traumu risku.

Darba laikā ievērojiet distanci no citām personām. Uzvirpuļojušās netrūmu daļiņas var palielināt traumu risku.

Nekad nevirziet pūtēja sprauslu pret cilvēkiem, mājdzīvniekiem vai logiem. Īpaša piesardzība jāievēro, pūšot materiālu tuvu cietiem objektiem, piemēram, kokiem, automašīnām vai sienām, jo materiāls non tiem var atsīstīties. Virpuļojušās daļas var radīt materiālus bojājumus un palielināt traumu risku.

Neizmantojiet ierīci, lai pūstu degošus vai dūmojošus priekšmetus, piemēram, cigaretes, sērīkociņus vai karstus pelnus. Šie aizdegšanās avoti var palielināt ugunsgrēka risku.

Nepiekarīrieties ventilatoram, ja tas projām kustas. Izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz ventilators apstājas. Tikai tad noņemiet visas detaļas, lai piekļūtu ventilatoram. Tas samazina rotējošu detaļu radīto traumu risku.

Pirms materiāla atlikumu noņemšanas vai apkopes darbu veikšanas pārliecinieties, ka galvenais slēdzis ir izslēgts. Nejausa ierīces aktivizēšana, nonemot materiāla atlikumus vai veicot uzturēšanas darbus, var izraisīt smagus savainojumus.

CITI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Sekojiēt, lai darba vieta būtu tīra un sakārtota. Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījums.

Vienmēr uzturiet ventilācijas atveres brīvas un tīras.

Vienlaicīgi nelietojiet vairākus plecu siksnas. Lietojot plecu siksnu, pārliecinieties, ka neviens cits apģērbs netraucē siksnas atvēršanu un noņemšanu.

Neizmantojiet pagarinājumu instrumenta uzgalim. Pagarinājums padara ierīci grūti vadāmu un var izraisīt savainojumus.

Neizmantojiet ierīci degošu vai dūmojošu priekšmetu, piemēram, cigarešu, sērīkociņu vai karstu pelnu, tuvumā.

Lai samazinātu dūmu vai putekļu radīto risku veselībai, neizmantojiet ierīci toksisku, kancerogēnu vai citu bīstamu precū tuvumā. Šādas precēs ir azbests, arsēns, bārijs, beniljšs, svins, pesticīdi vai citi veselībai kaitīgi materiāli.

Nelietojiet ierīci bez priekšējā roktura. Lietošanas laikā priekšējām rokturim jābūt pietīspīrīnātam.

Pirms lietošanas pārbaudiet ražojumu. Pārbaudiet un pievelciet vaiļgās detaļas. Pārbaudiet, vai visi aizsargi un rokturi ir pareizi un stingri pietīspīrīnāti. Pirms lietošanas nomainiet visas bojātās detaļas.

Nepārveidojiet ierīci un nelietojiet detaļas un aksesuārus, kurus nav ieteicies ražotājs.

Darbīnot precī, valkājiet pilnus acu un ausu aizsargus. Ja strādājat zonā, kur pastāv kritīšu priekšmetu risks, jāvalkā galvas aizsargs.

Nostīprīniet garus matus tā, lai tie ir vīrs plecu līmeņa, lai novērstu sapīšanas kustīgajās daļās.

Nedarbīnot šo ierīci, kad esat noguris, slims vai alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu ietekmē.

Pārliecinieties, ka jums ir stabila stāja un līdzsvars. Izvairīeties no neierastām ķemņa pozām. Pārмērīga izstiepšanās var izraisīt līdzsvara zudumu vai saskari ar karstām virsmām.

⚠ BRĪDĪNĀJUMS! Ja ierīce ir nomesta, cietusi smagu triecienu vai sāk neparasti vibrēt, nekavējoties apturiet ierīces darbību un pārbaudiet bojājumus vai atrodiet vibrācijas cēloni. Jebkāda tehniska apkope ir jāveic tikai autorizētos tehniskās apkopes centros.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņņem arī akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest ugunī vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju veiks akumulatoru savākt apkārtējo vidi saudzējošā veidā; jautājiēt specializētā veikalā.

Akumulatorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams tīslēgums).

Uzlādējiēt akumulatoru tikai ar piemērotām Milwaukee uzlādes ierīcēm, kas ir no tās pašās sistēmu sērijās. Neuzlādējiēt citu sistēmu akumulatorus.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulātora var izteciēt akumulātorā šķidrums. Ja nonākt saskarsmē ar akumulātorā šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

Brīdīnājumis! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiēt instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un rūpējiēties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Korozīju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Lapu pūtējs ar akumulatoru kalpo netrūmu un lapu pūšanai.

Neizmantojiet šo produktu citiem mērķiem kā tikai tiem, kas norādīti raksturi lietošanai.

NORĀDĪJUMI LIŅĀJONU AKUMULATORIEM

Litija jonu akumulatoru lietošana

Ilgāku laiku lietotas maīnakumulatorus nedrīkst pārļādēt pirms lietošanas.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulatoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulatoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlādē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējās ilgāku laiku, akumulatorus pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētājierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas:
Akumulatoru uzglabāt sausa vieta zem 27 °C.
Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%.
Uzladēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Litija jonu akumulatoru aizsardzība pret pāršodni

Īpaši apgrūtinātos apstākļos nomainas akumulatora temperatūra var būt pārāk augsta. Šādā gadījumā baterijas rādījums mēro līdz brīdim, kad nomainās akumulators ir atdzisis. Ierīce ir gatava darbam, ja rādījums vairs nemirgo.

Litija jonu akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Visš process jāvadā profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.
- Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

TĪRĪŠANA

Vajag vienmēr uzmanīt, lai būtu tīras dzesēšanas atveres.

APKOPE

Pārbaudiet, vai ir stingri pieskrūvēti visi dārze instrumenta uzgriežņi un skrūves un vai tas atrodas apmierinošā tehniskā stāvoklī.

Lai pārņaktu augstu darba drošību, pārbaudiet dārza instrumentu un nomainiet tā izdilušās vai bojātās daļas.

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaīna nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss.”)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

UTILIZĒŠANA



Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi.

Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānonēn no iekārtas.

Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par atreizējō pārstrādi un savākšanas punktu.

Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas piņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un atreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām.

Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, atreizē pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti vīdeī draudzīgā veidā.

No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.

LIETUVIŠKAĪ

⚠DĒMĒSIO! Atīdžiai perskaitykite naudojimo vadovą ir susipažinkite su prietaiso valdymo elementais bei tinkamu naudojimu. **Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir atelytje galetumete jais pasinaudoti.**

⚠DĒMĒSIO! Šiame vadove nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal standartinius bandymo metodus pagal EN 62841, todėl gali būti taikomos lyginant vieną įrankį su kitu. Gali būti naudojama preliminariam poveikio įvertinimui.

Nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės atitinka įrankio taikymą. Jei įrankis naudojamas kitokiais tikslais, kartu su kitokiais priedais ar netinkamai prižiūrimas, bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės gali skirtis. Tai gali žymiai padidinti poveikio lygį viso darbo metu.

Apskaičiuojant bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertes reikėtų atsižvelgti į laikotarpį, kai prietaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas. Tai gali žymiai sumažinti poveikio lygį viso darbo metu.

Tam, kad naudotojas būtų apsaugotas nuo vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio, reikia nustatyti papildomus saugos reikalavimus, pavyzdžiui: tinkamai prižiūrėti prietaisą ir jo priedus, laikyti rankas šiltai, organizuoti darbo modelius.

KONSTRUKCIJA

M18 F2BL Akumulatorinis lapų pūstuvass

AKUMULIATORINIO LAPŲ PŪSTUVO SAUGOS NUORODOS

Nenaudokite įrangos esant prastoms oro sąlygoms, ypač tada, kai gali žaibuoti. Taip sumažinosis riziką būti nutrenktiems žaibo.

Dirbdami įrenginį naudokite akių ir ausų apsaugos priemones. Tinkamų apsaugos priemonių naudojimas sumažina sužalojimų riziką.

Dirbdami įrenginiu visada avėkite neslidžius apsauginius batus. Nenaudokite įrenginio būdami basomis arba avėdami atvirą avalynę. Taip sumažinama rizika sužeisti kojas.

Nevilikėkite laisvų drabužių ar nedėvėkite tokių daiktų, pvz., šalių, kaspinų, grandinėlių, kaklaraiščių ir t. t., kurie gali būti įtraukti į oro įsiurbimo angas. Suriškite arba uždėnkite ilgus plaukus taip, kad jie nebūtų įtraukiami į oro įsiurbimo angas. Dėl jo oro įsiurbimo angas traukiamų plaukų ar daiktų gali padidėti sužalojimo rizika.

Naudojamo metu aplinkiniai asmenys turėtų būti atokiau. Sukelto purvo dalelės gali padidinti sužalojimo riziką.

Niekada nenukreipkite pūstuvo antgalio į žmones, naminis gyvūnus ar langus. Ypač atsargiai reikia pūsti medžiagas arti kietų objektų, pavyzdžiui, medžių, automobilių ar sienų, nes medžiagos gali nuo jų atsokti. Sukelto dalsys gali lemti turinę žalą ir padidinti sužalojimo riziką.

Įrenginio nenaudokite degantiems ar rūkstantiems daiktams, pavyzdžiui, cigaretetms, degtukams ar karštiesiems pelenams, pūsti. Šie uždegimo šaltiniai gali padidinti gaisro pavojų.

Nelieskite ventilatorių, jei jis vis dar juda. Išjunkite įrenginį ir palaukite, kol ventilatorius sustos. Tik tada nuimkite visas dalis, kad pasiektumėte ventilatorių. Taip sumažinama rizika susižeisti dėl besisukančių dalių.

Prieš pašalindami medžiagų likučius arba atlikdami priežiūros darbus, įsitinkinite, kad pagrindinis jungiklis yra išjungtas. Šalinant medžiagų likučius arba atliekant priežiūros darbus ir netyčia įjungus įrenginį galimi sunkūs sužalojimai.

KITI SAUGUMO NURODYMAI

Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba blogai apšviesta darbo vieta gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Užtikrinkite, kad vėdinimo angos visada būtų neuždengtos ir švarios.

Nedėvėkite kelių pečių diržų vienu metu. Naudodami pečių diržą užtikrinkite, kad jokie drabužiai netrukdō atsegti ir nuimti diržą.

Nenaudokite įrankio antgalio ilgintuvo. Dėl ilgintuvo įrenginys tampa sunkiai kontroliuojamas ir galimi sužalojimai.

Nenaudokite įrenginio prie degančių ar rūkstančių daiktų, pavyzdžiui, cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.

Kad iki minimumo sumažintumėte pavojų sveikatai dėl garų ar dulkių, nenaudokite įrenginio prie nuodingų, kancerogeninių ar kitų pavojingų medžiagų. Tai gali būti, pavyzdžiui, asbestas, arsenas, bariis, berilis, švinas, pesticidai ir kitos sveikatai kenksmingos medžiagos.

Nenaudokite įrenginio prie priekinės rankenos. Naudojant įrenginį priekinė rankena visada turi būti primtuota.

Prietaisą patikrinkite prieš naudojimą. Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių detalių ir jas priveržkite. Patikrinkite, ar visos apsaugos, rankenos tinkamai ir patikimai pritvirtintos. Prieš naudodami prietaisą pakeiskite visas pažeistas dalis.

Niekaip nemodifikuokite prietaiso ir nemontuokite dalių bei priedų, kurias naudoti nepataria gamintojas.

Naudodami šį įrenginį, dėvėkite pilną akių ir klausos apsaugą. Dirbant zonoje, kurioje gali kristi objektai, būtina dėvėti galvos apsaugos priemones.

Ilgus plaukus reikia susegti virš pečių lygio, kad neįsipainiotų į judančias dalis.

Nesinaudokite šiuo įrankiu, kai esate pavargę, sergate, ar esate pavartoję alkoholio, narkotikų ar vaistų.

Užtikrinkite saugią padėtį ir pusiausvirą. Venkite neįprastos kūno laikysenos. Per didelės tempimas gali sukelti pusiausvyros praradimą arba kontaktą su karštais paviršiais.

⚠ISPĖJIMAS! Prietaisą nuomet, stipriai sutrenkus ar jam padėjus neįprastai viuoti, **ji reikia kuo skubiau sustabdyti ir apžiūrėti, kas pakenkta arba nustatyti vibracijos priežastį.** Pakenkto dalsys turi būti tinkamai sutaisytos arba pakeistos įgaliotame techninio aptarnavimo centre.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudoję keičiamą akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. „Milwaukee“ siūlo tausojanį aplinką sudėėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavoju).

Akumuliatorius įkraukite tik tinkamais tos pačios serijos „Milwaukee“ įkrovikliais. Nekraukite juo jokių kitų sistemų akumuliatorių.

Ekstremaliu apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištekėti akumuliatoriaus skystis. Išsitetus akumuliatoriaus skystių, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydymoją.

Įspėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliamą gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, nekėičkite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skystčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skystčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skystčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tiki chemikalai ir balikaliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumulatorinis lapų pūstuvass skirtas nešvarumams ir lapams pūsti.

Nenaudokite šio produkto kitu būdu nei nurodytas įprastas naudojimas.

NURODYMAI DĖL LICĪO JONŲ AKUMULIATORIAUS

Ličio jonų akumuliatoriaus naudojimas

Ilgesnį laiką nenaudotus akumuliatorius prieš naudojimą būtina įkrauti.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinio poveikio.

Įkrovikliu ir keičiamo akumuliatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorių.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį akumuliatoriaus tarnavimo laiką, reikėtų jį po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: Akumuliatorių laikykite sausoje vietoje, žemesnėje nei 27 °C temperatūroje. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%. Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumuliatoriaus apsauga nuo perkrovos

Esant ekstremalioms sąlygoms, keičiamo akumuliatoriaus temperatūra gali būti per aukšta. Tokiu atveju pradeda mirksėti akumuliatoriaus rodmuo, kol keičiamasis akumuliatorius atvėsta. Kai rodmuo nustoja mirksėti, prietaisas vėl paruoštas naudoti.

Ličio jonų akumuliatoriaus transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinijų pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedīcijas įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinijų pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitinkinite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuočės viduje neslidinėtų.

- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedīcijas įmonę.

VALYMAS

Įrenginio vėdinimo angos visada turi būti švarios.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Patikrinkite, ar gerai priveržtos visos varžlės, sraigčiai ir varžtai, kad būtų užtikrinta, jog sodo priežiūros įrankis yra saugus naudoti.

Patikrinkite sodo priežiūros įrankį ir dėl saugumo pakeiskite susidėvėjusias ir pažeistas dalis.

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiženklį numerį, esančį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Technronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SALINIMAS

Išmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviessos šaltiniai.

Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją.

Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti ipareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą. Jūsų indėlis į pakartotinių baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokią yra.

EESTI

⚠TÄHELEPANU! Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja tutvuge juhtelementidega ning tehke endale selgeks seadme otstarbekohane kasutus. Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

⚠TÄHELEPANU! Sellel teabelehel toodud vibratsiooni- ja müraemissioon on mõeldud standardis EN 62841 kirjeldatud standarditud testiga ning seda võib kasutat tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Testi võib kasutada kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Deklareeritud vibratsiooni- ja müratase puudutab tööriista põhiakasutus. Kui tööriista kasutateks muuks otstarbeks, teistsuguste tarvikutega või tööriista hooldatakse halvasti, võivad vibratsioon ja müraemissioon erineda. See võib kokkupuutetaset kogu tööajal oluliselt suurendada.

Vibratsiooni ja müraga kokkupuute hinnangulise taseme juures tuleb arvesse võtta ka aega, kui tööriist on välja lülitatud või töötab, kuid sellega ei tehta tööd. See võib kokkupuutetaset kogu tööaja kohta oluliselt vähendada.

Tehke kindlaks täiendavad ohutusmeetmed operatori kaitsmiseks vibratsiooni ja/või müra eest, näiteks: hooldage tööriista ja varukuid, hoidke käed soojas, vaadake üle töökorraldus.

KONSTRUKTSIOON

M18 F2BL Juhtmeta lehepuhur

OHUTUSJUHISED AKUGA JUHTMETA LEHEPUHUR

Ärge kasutage seadet halbades ilmingitingustes, eriti äikesooh korral. Nii vähendate välgutabamuse ohtu.

Kandke seadme kasutamise ajal silma- ja kõrvakaitsmeid. Asjakohase kaitsesevrustuse kandmine vähendab vigastuste ohtu.

Seadmega töötades kandke alati libisemiskindlaid turvajalatsaid. Ärge kasutage seadet paljajalu või lahtiste jalatsitega. See vähendab jalavigastuste ohtu.

Ärge kandke lohvakaid riideid ega esemeid, nagu näiteks sallid, paelad, kaelaedne, lipsud jne, mis võivad sattuda õhusisesevõttuavadesse. Siduge või katke pikad juuksed kinni, et need ei satuks õhusisesevõttuavadesse. Juuste või esemete tõmbamine õhusisesevõttuavadesse võib suurendada vigastuste ohtu.

Hoidke kõrvalised isikud kasutamise ajal eemale. Üleskeeratud mustuseosakesed võivad saastada vigastuste ohtu.

Ärge kunagi suunake puhuriotsakut inimeste, lammikloomade või akende poole. Eriti ettevaatlik tuleb olla, kui materjali puhutakse tahkete objektide, näiteks puude, autode või seinete läheduses, sest materjal võib neist tagasi põrkuda. Ümberpööratud osad võivad põhjustada materiaalseid kahjustusi ja suurendada vigastuste ohtu.

Ärge kasutage seadet põlevate või suitsevate esemete, näiteks sigarettide, tikkude või kuuma tuha puhumiseks. Need süttimisallikad võivad suurendada tulekahju ohtu.

Ärge puudutage ventilatorit, kui see veel liigub. Lülitage seade välja ja oodake, kuni ventilator on seisunud. Alles seejärel eemaldage kõik osad, et pääseda ligi ventilatorile. See vähendab pöörlevate osade põhjustatud vigastuste ohtu.

Enne materjalijääkide eemaldamist või hooldustöid veenduge, et pealüliti on välja lülitatud. Seadme ootamatu käivitumine materjalijääkide eemaldamise ajal võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

EDASISED OHUTUSJUHISED

Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud. Töökohas valitsev segadus ja hämarus võib põhjustada õnnetusi.

Hoidke ventilatsioonivad alati vaba ja puhtana.

Ärge pange peale mitul õlavööd korraga. Veenduge õlavöö kasutamisel, et rõivad ei takista vöö avamist ja eemaldamist.

Ärge kasutage tööriista otsaku jaoks pikendusit. Pikendus muudab seadme raskesti käsitseltavaks ja võib põhjustada vigastusi.

Ärge kasutage seadet põlevate või suitsevate esemete, nt sigarettide, tuletikkude või kuuma tuha läheduses.

Aurudest või tolmudest põhjustatud terviseohtude vähendamiseks ei tohi seadet kasutada mürgiste, kartsinogeensete või muude ohtlike kaupade läheduses. Nende hulka kuuluvad asbest, arseen, baarium, berüllium, plii, pestitsiidid või muud tervist kahjustavad materjalid.

Ärge kasutage seadet eesmise käepidemeta. Eesmine käepide peab töö ajal olema alati paigaldatud.

Kontrollige seade enne kasutamist üle. Kontrollige ja pingutage lõtvunud osad. Veenduge, et kõik kaitsed ja käepidemed on õigesti ja ohutult kinnitatud. Enne kasutamist asendage kõik vigastatud koostesosa.

Ärge püüdke seadme konstruksiooni mingil viisil muuta ega kasutage varuosi või tarvikuid, mis pole tootja poolt soovitatud.

Kandke selle seadme kasutamisel kaitsesprille ja kõrvaklappe. Töötamise kohtades, kus on allakukkuvate esemete oht, tuleb kanda kiivrit.

Kinnitage pikad juuksed õlgadest kõrgemale, et vältida nende takerdumist liikuvate osade vahele.

Ärge kasutage tööriista väsinuna või haigena ega siis, kui olete uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.

Pöörake tähelepanu kindlale asendile ja tasakaalule. Vältige ebatavalisi kehaasendeid. Ligne küünitamine võib põhjustada tasakaalu kaotamist või kuumade pindade puudutamist.

⚠ HOIATUS! Kui seade on maha kukkunud, saanud tugeva löögi või hakkab ebanormaalselt vibreerima, seisake seade viivitamatult ja kontrollige see üle vigastuste suhtes. Kõik vigastused tuleb lasta volitatud hooldustöökojas parandada või asendada.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijat.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseoht).

Laadige akusid ainult sama süsteemiseria sobivate Milwaukee laadijatega. Ärge laadige mis tahes muid akusid.

Äärmuslik koormusel või äärmuslikl temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akut akvedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohtu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuga juhtmeta lehepuhur on mõeldud mustuse ja lehtede puhumiseks.

Ärge kasutage seda toodet muudel kui normaalseks kasutamiseks ette nähtud viisidel.

LITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Laadige pikema aja vältel kasutamata vahetusakud enne kasutamist täis.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akut tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:

Hoiustage akut kuivas kohas, kus on temperatuur alla 27 °C.

Laadustage akut u 30-50% laetusseisundis.

Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude ülekoormatamine

Äärmuslike tingimustes võib vahetusaku temperatuur liiga kõrgele tõusta. Sellisel juhul hakkab akunäit vilkuma ja vilgub, kuni vahetusaku on maha jahtunud. Kui näit lõpetab vilkumise, on seade uuesti kasutusvalmis.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nendes akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piirangutele tänaval transportida.
- Liitiumioonakude kommentstransport ekspedeerimisevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarnetevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitsstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisevõtete poole.

PUHASTUS

Hoidke masina õhutuspiilud alati puhtad.

HOOLDUS

Veenduge, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on kõvasti kinni keeratud ja et aiatööriist on korrektselt kokku pandud.

Kontrollige aiatööriista ja asendage kulunud ja vigastatud osad tööohutuse tagamiseks uuteaga.

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantiit / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusoonis võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbri alusel Klienditeeninduspunktit või vahetult firmat Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

UTILISEERIMINE

Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada.

Küsi­ge oma kohalikus omavalitsusest või jaemüüjal nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta.

Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta.

Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele.

Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil.

Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.

РУССКИЙ

⚠ ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с элементами управления и с порядком надлежащего использования прибора. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

⚠ ВНИМАНИЕ! Заявленные значения вибрации и шумового излучения, указанные в настоящем информационном листе, были измерены согласно стандартизированному методу испытания согласно EN 62841 и могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Они могут применяться для предварительной оценки воздействия на организм человека.

Указанные значения вибрации и шумового излучения действительны для основных областей применения инструмента. Однако если инструмент используется в других областях применения или с другими принадлежностями либо проходит ненадлежащее обслуживание, значения вибрации и шумового излучения могут отличаться. Это может существенно увеличить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

При оценке уровня воздействия вибрации и шумового излучения на организм также необходимо учитывать периоды, когда инструмент выключен, или когда он работает, но фактически не используется для выполнения работы. Это может существенно сократить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

Определите дополнительные меры для защиты оператора от воздействия вибрации и/или шума, такие как обслуживание инструмента и его принадлежностей, сохранение рук в тепле, организация графиков работы.

МОДЕЛЬ

M18 F2BL Аккумуляторная садовая воздуходувка

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНАЯ ВОЗДУХОДУВКА ДЛЯ УБОРКИ ЛИСТЫ

Не использовать устройство при плохой погоде, прежде всего при вероятности молнии. Так будет устранена опасность поражения молнией.

При использовании устройства надевать средства защиты глаз и органов слуха. Ношение соответствующих средств защиты снижает риск получения травм.

При работе с устройством всегда надевать защитную обувь с нескользящей подошвой. Не работать с устройством босиком или в открытой обуви. Это снижает риск травм стопы.

Не носить свободную одежду или предметы, такие как шарфы, платки, цепи, галстуки и пр., которые могут попасть в отверстия воздухозаборника. Заплетсти или закрыть длинные волосы, чтобы они не попадали в отверстия воздухозаборника. Втягивание волос или предметов в отверстия воздухозаборника может увеличить риск получения травмы.

Не допускать на скашиваемый участок других людей во время использования. Завихрение частиц грязи может увеличить риск получения травмы.

Никогда не направлять сопло воздуходувки на людей, домашних животных или в окна. Особую осторожность следует соблюдать при сдувании материала вблизи твердых предметов, таких как деревья, автомобили или стены, поскольку материал может отскочить от них. Завихрение деталей может привести к материальному ущербу и увеличить риск получения травмы.

Не использовать прибор для обдува горящих или дымящихся предметов, таких как сигареты, спички или горячий пепел. Эти источники возгорания могут увеличить риск пожара.

Не прикасаться к вентилятору, если он продолжает двигаться. Выключить прибор и подождать, пока вентилятор не остановится. Только после этого снять все детали, чтобы получить доступ к вентилятору. Это снижает риск получения травм от вращающихся деталей.

Перед удалением остатков материала или перед выполнением работ по текущему ремонту убедиться в том, что главный выключатель выключен. Включение устройства по неосторожности при удалении остатков материала или при текущем ремонте может привести к тяжелым травмам.

ПРОЧЕЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосбещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

Вентиляционные отверстия должны быть открытыми и чистыми.

Нельзя носить одновременно несколько плечевых ремней. При использовании плечевого ремня убедиться в том, что никакие предметы одежды не препятствуют открыванию и снятию ремня.

Нельзя использовать какие-либо удлинители для насадок инструмента. Удлинитель ухудшают контроль за устройством и могут стать причиной травм.

Не использовать устройство вблизи горящих или дымящихся предметов, таких как сигареты, спички или горячая зола.

Для минимизации опасности от вредных для здоровья паров или пыли не использовать устройство вблизи токсичных, канцерогенных или прочих опасных материалов. Сюда относится, например, асбест, мышьяк, барий, бериллий, свинец, пестициды и другие опасные для здоровья материалы.

Нельзя использовать устройство без передней рукоятки. Во время работы передняя рукоятка должна быть всегда смонтирована.

Проверьте устройство перед использованием. Проверьте и, при необходимости, затяните ослабленные детали. Проверьте правильность установки и надежность крепления всех защитных устройств и ручек. Перед использованием замените поврежденные детали.

Запрещается каким-либо образом изменять конструкцию устройства или использования детали и принадлежности, не рекомендованные производителем.

Используйте надежные приспособления для защиты глаз и органов слуха при работе с продуктом. При работе в зоне, где есть риск падения предметов, необходимо носить защитную каску.

Соберите длинные волосы выше плеч, чтобы предотвратить их попадание в движущиеся части.

Не работайте с данным инструментом в случае усталости, болезни или под воздействием алкоголя, наркотиков или медикаментов.

Следите за устойчивостью положения на ногах и равновесием. Избегайте неестественного положения тела. Переразгибание может привести к потере равновесия или прикосновению горячих поверхностей.

⚠ ОСТОРОЖНО! Если устройство уронили, издает громкий стук или начинает чрезмерно вибрировать, немедленно остановите устройство и проверьте на наличие повреждений или выясните причину вибрации Любые поврежденные детали должны быть надлежащим образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Заряжать аккумуляторы только с помощью подходящих зарядных устройств Milwaukee той же серии. Не заряжать аккумуляторы других систем.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промывайте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторная воздуходувка для уборки листьев предназначена для очистки от мусора и листья.

Данное изделие запрещено использовать образом, отличающимся от указанного предумотренного способа применения.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Сменные аккумуляторы, не использоввавшиеся долгое время, перед эксплуатацией следует подзарядить.

Температура свыше 50°C снижае работоспособность аккумуляторов. Избягайте продължителного нагрева или прямото слонечного света (риск перегрева).

Контакты зарядно устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней: Хранить аккумулятор в сухом месте при температуре ниже 27 °С. Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%. Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Защита литий-ионных аккумуляторов от перегрузки

В экстремальных условиях возможно слишком большое повышение температуры сменной батареи. В этом случае индикатор батареи начнет мигать до тех пор, пока сменная батарея не остынет. Когда индикатор перестанет мигать, устройство снова будет готово к работе.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

• Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.

• При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ОЧИСТКА

Всегда держите охлаждающие отверстия чистыми.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверяйте все гайки, болты и винты на предмет прочной посадки с целью обеспечения безопасного рабочего состояния садового инструмента.

Проверяйте садовый инструмент и на всякий случай меняйте износившиеся или поврежденные детали.

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно.

Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.

За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин.

Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи.

Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.

Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.

Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.

БЪЛГАРСКИ

⚠️ ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно упътването за употреба и се запознайте с обслужващите елементи и с правилното обслужване на уреда. Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.

⚠️ ВНИМАНИЕ! Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 62841, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

ТИП

M18 F2BL Аккумуляторен уред за издухване на листа

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНА ДУХАЛКА ЗА ЛИСТА

Не използвайте уреда при лошо време, особено когато има опасност от мъляни. Така ще избегнете опасността да бъдете поразени от мъляни.

При работа с уреда използвайте защита за очите и ушите. Носеното на подходящи предпазни средства ограничава риска от нараняване.

При работа с уреда винаги носете непълзгащи се защитни обувки. Не работете с уреда боси или с отворени обувки. Така се намалява рискът от наранявания на стъпалата.

Не носете свободни дрехи или предмети като шалове, панделки, верижки, вратовързки и др., които могат да бъдат издръпани в отворите за засмукване на въздух. Връзвайте или покривайте дългите коси, за да не се издръпват в отворите за засмукване на въздух. Издръпването на коси или предмети в отворите за засмукване на въздух може да повиши опасността от нараняване.

По време на употреба дръжте околните хора на разстояние. Завихрените частици от замърсявания могат да увеличат опасността от нараняване.

Никога не насочвайте издухващата дюза към хора, домашни любимци или прозорци. Специално внимание е необходимо при издухването на материал в близост до твърди предмети, като дървета, автомобили или зидове, тъй като материалът може да се отблъсне от тях. Завихрените частици могат да причинят материални щети и да увеличат опасността от нараняване.

Не използвайте уреда за обдухване на горящи или димящи предмети, като цигари, кибрити или гореща пепел. Тези източници на запалване могат да увеличат опасността от пожар.

Не докосвайте вентилатора, когато той все още се движи. Изключете уреда и изчакайте, докато вентилаторът спре окончателно. Едва след това свалете всички части, за да получите достъп до вентилатора. Така се намалява опасността от нараняване от ротиращи части.

Преди отстраняването на остъщите от материала или преди дейности по поддържането в изправност се уверете, че главният прекъсвач е изключен. Неволното активиране на уреда при отстраняването на остъщите от материала или при работи по поддържането в изправност може да доведе до тежки наранявания.

ДРУГИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

а)

Винаги поддържайте вентилационните отвори свободни и чисти.

Никога не носете няколко ленти за рамо едновременно. При използването на лента за рамо, се уверете, че няма други части от обектото, които да пречат на разкопчаването и свалянето на лентата.

Не използвайте удължение за приставката на инструмента. Удължението затруднява управлението на уреда и може да доведе до наранявания.

Не използвайте уреда в близост до горящи или пушещи предмети, като цигари, кибрити или гореща пепел.

За да сведете до минимум рисковете за здраве от изпарения или прахове, не използвайте уреда в близост до токсични, канцерогенни или други опасни материали. Наред с останалото, те включват азбест, арсен, барий, берилий, олово, пестициди и други материали, които са вредни за здравето.

Не използвайте уреда без предната ръкохватка. Предната ръкохватка винаги трябва да е монтирана по време на работа.

Прегледайте уреда преди употреба. Проверете има ли незатегнати детайли и при необходимост ги затегнете. Уверете се, че всички предпазители и дръжки са правилно стабилно прикрепени. Заменяйте повредените части преди употреба.

Не модифицирайте машината по никакъв начин и не използвайте части и принадлежности, които не са препоръчани от производителя.

Носете пълна защитна екипировка за очите и слуха ви, когато боравите с продукта. Ако работите в зона, където съществува риск от падащи предмети, трябва да носите каска.

Дългата коса трябва да бъде прибрана на ниво над раменете, за да се избегне нейното заплитане в движещите се части.

Не използвайте тази машина, ако сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства.

Следете за стабилна опора и равновесие. Избягвайте необичайното положение на тялото. Прекаленото протягане може да доведе до загуба на равновесие или до докосването на горящи повърхности.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако машината бъде изпусната, претърпи тежък удар или започне да вибрира необичайно, незабавно я спрете, за да проверите за потенциална повреда или да установите източника на вибрациите. Поправките и замените на части при повреда трябва да се извършват от оторизиран сервизен център.

Преди започване на каквото е да е работи по машината извадете аккумулятора.

Не изхвърляйте изхабените аккумулятори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите аккумулятори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте аккумуляторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Зареждайте аккумуляторните батерии само с подходящи зарядни устройства на Milwaukee от същата системна серия. Не зареждайте аккумуляторни батерии от други системи.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени аккумулятори може да изтече батерийната течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата аккумуляторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и аккумуляторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, изелбващи вещества или продукти, съдържащи изелбващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторната духалка за листа служи за издухване на замърсявания и шума.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ИОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-ионни аккумуляторни батерии

Заредете преди употреба неизползваното дълго време батерии.

Температура над 50°C намалява мощността на аккумулятора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на аккумулятора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, аккумуляторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:

Съхранявайте аккумуляторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.

Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.

Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-ионни аккумуляторни батерии

При екстремни условия температурата на сменяемата аккумуляторна батерия да се повиши прекалено. В такъв случай индикацията на батерията започва да мига, докато сменяемата аккумуляторна батерия се охлади. Когато индикацията вече не мига, уредът отново е в готовност за работа.

Транспортиране на литиево-ионни аккумуляторни батерии

Литиево-ионните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

• Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.

• Превозът на литиево-ионни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПОЧИСТВАНЕ

Вентилационните шлицы на машината да се поддържат винаги чисти.

ПОДДРЪЖКА

За да бъде гарантирано безопасно работно състояние на градинския инструмент, се уверявайте, че всички гайки, шифтове и винтове са затегнати.

Проверете градинския електроинструмент и за по-голяма сигурност заменяйте износени или повредени детайли.

Да се използва само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервиси“).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Германия.

ИЗХВЪРЛЯНЕ КАТО ОТПАДЪК

Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно.

Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от аккумулятори и лампите.

Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.

В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.

Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Отпадъците от батерии (най-вече литиево-ионните батерии) и отпадъците от

електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклирани се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.

ROMÂNĂ

▲ AVERTISMENT! Citiți prezentе инструкțiuni de utilizare în întregиме și cu atenție și familiarizați-vă cu елементите de comandă și cu utilizarea corectа а апаратули. Пăстраји тоате индикаціите de авертizare și инструкціїи в иревдере utilizării viitoare.

▲ AVERTISMENT! Nivelul vibrației și emisіe de zgomot indicat в această fișа informativа а fost măsurat в conformitate cu o методă standard de testare specificată в EN 62841 și се poate utiliza pentru а compara dispozitivele внтре еле. Acestа се poate utiliza și втн-ro-evaluare preliminară а expunerii.

Nivelul declarat al vibrației și emisіe sonore reprezintă principalele aplicații ale dispozitivului. Cu тоате acestea, dacă dispozitivul este utilizat pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau втнеінтне neorespunzător, emisіа de vibrații și zgomote poate diferi. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul expunerii pe втнеага periodă de lucru.

O estimare а nivelului de expunere la vibrații și zgomot ar trebui să тінă cont și de momentele в care dispozitivul este oprit sau când funcціonează, dar nu realizează de fapt нicio lucrare. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul expunerii pe втнеага periodă de lucru.

Identificați măsurі de siguranță suplimentare pentru а proteja operatorul de ефектеле vibrațiilor și/sau zgomotului, cum ar fi: втнеівнереа disposable и a accesorіilor, мептнереа caldă а mânilor, organizarea modelelor de lucru.

TIP

M18 F2BL Суфлантă de grădină fără fir

INDICAȚII DE SIGURANȚА SUFLĂNTА DE FRUNZE CU ACUMULATOR

Nu utilizați апарату pe vreme proastă, в special dacă există pericol de trăsnet. в acest fel evitați pericolul de а fi lovit de trăsnet.

Purtați ochelari de protecție și protecție pentru urechi. Echipamentul de protecție adecvat reduce riscul de rănire.

в timpul utilizării апаратули, purtați втотdeauna încăлтămintе antiderapantă și de protecție. Nu utilizați апарату в picioarele goale sau в sandale deschise. Acest lucru reduce riscul de rănire а picioarelor.

Nu purtați вбрăcămintе largă sau articole precum есаре, șnururi, lanțuri, cravate etc., care ar putea fi aspirate в orificiile de admisie а аерули. Prinđeți sau асопериți părul lung pentru а vă asigura că nu este aspirat в orificiile de admisie а аерули. Dacă oricare dintre aceste articole este aspirat в orificiile de admisie а аерули, riscul de rănire corporală poate crește.

țineți persoanele din apropiere а distanță в timpul utilizării апаратули. Resturile proiectate pot crește riscul de rănire.

Nu вдрепаți niciodată duza суфланте в direcția persoanelor sau animalelor de companie sau в direcția ferestrelor. Aveți grijă deosebită când суфлаји resturi в apropierea обiectelor solide, cum ar fi copaci, mașini și pereți, care pot provoca ricoșarea resturilor. Obiectele proiectate pot deteriora proprietatea și pot crește riscul de rănire.

Nu utilizați апарату pentru а суflа obiecte care ard sau fumегă, cum ar fi țigări, chibrитuri sau cenușа fierbinte. Aceste surse de aprindere pot crește riscul de incendiu.

Nu atingeți ventilatorul в timp ce acesta este încă в mișcare. Oприți апарату, apoi аșteptați până când ventilatorul се oprește внаиnte de а вндепărта orice piesă care oferă acces а ventilator. Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor в mișcare.

Când curăтаți материалu blocat sau când efectuаți втнеівнереа апаратули, аsigurați-vă că втнрепуrătoru de alimentare este oprit. Pornirea neașteptată а апаратули в timpul curățării материалu blocat sau в timpul втнеівнереи poate provoca răni grave.

ALTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚА

Mențineți vă sectorul de lucru curat și bine iluminat. Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminat pot duce la accidente.

Curăтаји deschiderile de ventilație de reziduurі.

Nu purtați simultan mai multe chingi de umăr. La purtarea unei chingi de umăr, аsigurați-vă că еliberarea și scoaterea chingii nu este вмпедісатă de alte obiecte de вбрăcămintе.

Nu utilizați un prelungitor cu acest accesoriu de zнеалтă. Lungimea suplimentară va face accesoriul dificil de controlat și poate cauza vătămări.

Nu utilizați апарату в apropierea unor obiecte care ard sau fumегă, cum ar fi țigări, chibrитuri sau cenușа fierbinte.

Pentru а reduce riscul la adresa sănătății presupus de vapori au praf, nu utilizați маșина в apropierea материалu toxicе, cancerogene sau а altor materiale periculoase cum ar fi азbestul, arsenicul, bariul, beriliul, plumbul, pesticidele sau alte materiale periculoase pentru sănătate.

Nu operați апарату fără мăнерul din față. Мăнерul din față trebuie să fie montat в permanentă в timpul funcціonării.

Inspectați produsul внаиnte de utilizare. Verificați dacă există și străngeți orice piese desprinse. Аsigurați-vă că тоате dispozitivele de protecție și мăнереле sunt fixate corect și strâns. вноуоціți тоате piesele deteriorate внаиnte de utilizare.

Nu modificați маșина в niciun fel sau să folosiți părți și accesorii ce nu sunt recomandate de către producător.

Purtați protecție completă а ochilor și urechilor в timpul operării produsului. Dacă в zona de lucru există riscul căderii de обiecte, trebuie purtată protecție а capului.

Prиндеți părul lung deаsuра umerilor pentru а preveni prinderea lui de părțile в mișcare.

Nu utilizați unealta când sunteți obosit, bolnav sau sub влнуенță alcoholului, а drogurilor sau а medicamentelor

Пăстраји в echilibrul. Nu depășiți perimetrul de echilibru. Depășirea perimetrului de echilibru poate cauza dezechilibrarea și expunerea la suprafețe fierbinți.

▲ AVERTISMENT! Dacă маșина este scăпатă, suferă un impact dur sau вnceпе să vibreze anomal, oприți вмедийт маșина și втнеспеціи-o de deteriorări sau identificați cauza vibrației Оrice deteriorare trebuie репарată corespunzător sau вноуоціată la un centru service autorizat.

вндепărтаји acumulatorul внаиnte de вnceierea lucrului pe маșина Nu aruncați acumulatorii uzați а containerul de reziduri menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors се oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului внонжуrător.

Nu depozitați acumulatorul впреună cu обiecte metalice (risc de scurtcircuit) Pentru внарăсarea baterіilor, utilizați numai внарăсăоаре Milwaukee compatibile de pe aceeași platformă de baterii. Nu utilizați baterii de la alte sisteme.

Acidul се poate scurge din acumulatorii deteriorați la внарăсăтури sau temperaturi extreme. в caz de contact cu acidul din acumulator, spăлаји вмедийт cu apă și săpun. в caz de contact cu ochii, clăтији cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apeлаји вмедийт la внгинјере medicală.

Аvertizare! Pentru а reduce pericolul unui incendiu și evitaerea răнirilor sau deteriorarea produsului в urma unui scurtcircuit nu вmersați scula, acumulatorul de schimb sau внарăсăторu в lichide și аsigurați-vă să nu păтrăндă lichide в aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și внаіbitori sau produse ce соntin внаіbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Суflătorul de frunze cu acumulator servește la вндепărтarea prin суflare а murdărieи și а frunzelor.

А nu се utiliza acest produs в niciun alt mod decât cel declarat normal.

INDICAȚII PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Utilizarea acumulatorilor Li-Ion

Асumulatoarele втнрșанжаbіle care nu аvоst utilizate un timp mai вндеlungat се vor reиnrăсa внаиnte de а le reutiliza.

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanțăa acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire)

Contactele внарăсăоарел și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

в scopul optimizării duratei de funcціonare, bateriile trebuie reиnrăсate complet după utilizare.

Pentru о durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din внарăсăтор după внарăсare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:

Depozitați acumulatorul втнr-un loc uscat la о temperatură sub 27 °C.

Асumulatorii се depozitează la nivelul de внарăсare de сса. 30%-50%. Асumulatorii се внарăсă din nou la fiecare 6 luni.

Protecție la suprasarcină la acumulatorii Li-Ion

в circumstances extreme, temperatura втнеа de bateriei poate crește excesiv. в acest caz, indicatorul de energie va clipi până la răсirea sufficientă а bateriei. După stingerea luminilor, се poate continua lucrul.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Асumulatorii cu иони de litiu cad sub вncidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatorii trebuie să се efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și втнеацional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier неrestrictіonat al acestui тип de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu иони de litiu prin втнеивдийul firmelor de expedіție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Прегătітеле pentru expedіție și transportul аvоie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. втнеgul proces trebuie аsistat в mod complet.

врмăоारेle puncte trebuie аvute в vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru а се evita scurtcircuituе, аsigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată аluneca в altă poziție в втнeरीul ambalajului său.
- Este втнеzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expedіție și transport cu care colaborați.

CURĂTARE

Fantele de aerisire ale mașinii trebuie să се мептнуте libere tot timpul

вTRETINERE

Controlați dacă puilțele, болтуrіle și șuruburile sunt bine fixate pentru garantarea funcціonării в condiții de siguranță а foarfeцului de tăiat gard viu.

Controlați scula electrică de grădină și, din considerente legate siguranță, вноуоціји componentele uzate sau deteriorate ale acesteia.

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu аvоst descrise trebuie вноуоціute , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / гаранți

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen decompos al апаратуli prin внарăсarea tipului de aparat și а numărului cu саse фире de pe tăblіța внарăсare.

ELIMINAREA



Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu се elimină ca deșeu municipal несорtate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat.

Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de влuminat trebuie вндепărтate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comerціanții асreditați в legătură cu centrele de reciclare și de colectare. в conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumнеавоаștră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și а deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime.

Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice соntin materiale reciclabile valoroase, care pot аveа un impact negativ аsuра mediului și sănătății umane, в cazul в care nu sunt eliminate в mod ecologic. в cazul в care pe echipamente аvоst внрегистрате date cu caracter personal, acestea trebuie șterse внаиnte de eliminarea echipamentelor ca deșeu.

МАКЕДОНСКИ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Внимателно прочитајте го упатството за употреба и запознајте се со елементите за употреба и со начинот за соодветна употреба на алатката. Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкцији за во иднина.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Нивото на вибрации и емисија на бучава дадени во овој информативен лист се вмерзени во согласност со стандардизиран метод на тестирање даден во EN 62841 и може да се користат за споредување на еден електричен алат со друг. Тие исто така може да се користат при привична процена на изложеност.

Наведеното ниво на вибрации и емисија на бучава ја претставува главната примена на алатот. Сепак ако алатот се користи за поинакви примени, со поинаков прибор или лошо се одржува, вибрациите и емисијата на бучава може да се разликуваат. Тоа може значително да го зголеми нивото на изложеност преку целиот работен период.

Проценка на нивото на изложеност на вибрации и бучава треба исто така да се земе предвид кога е исклучен алатот или кога е вклучен, но не врши никаква работа. Тоа може значително да го намали нивото на изложеност преку целиот работен период.

Утврдете дополнителни безбедносни мерки за да се заштити операторот од ефектите на вибрациите и/или бучавата како на пр.: одржувајте го алатот и приборот, рацете нека ви бидат топли, организација на работните шеми.

ТИП НА ДИЗАЈН

M18 F2BL Дувалка на батерии

БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ ИЗДУВУВАЧ НА ЛИСЈА НА БАТЕРИИ

Не користете го уредот во лоши временски услови, особено кога постои опасност од гром. На тој начин го намалувате ризикот од удар на гром.

Носете заштита за очите и ушите додека го користите уредот. Носењето соодветна заштитна опрема го намалува ризикот од повреда.

Секогаш при користење на апаратот носете заштитни нелизгачки чевли. Не ракувајте со уредот боси или со отворени чевли. Ова го намалува ризикот од повреда на носете.

Не носете лабава облека или предмети како што се шалови, панделки, фердани, вратоврски итн. што би можеле да се вовлечат во отворите за довод на воздух. Врзете или покријте ја долгата коса за да не се вовлече во отворите за довод на воздух. Вовлекувањето коса или предмети во отворите за довод на воздух може да го зголеми ризикот од повреда.

За време на употребата, оддалечете ги настрана другите лица. Насобраните честички нечистотија можат да го зголемаат ризикот од повреда.

Никогаш не ја насочувајте млазницата за дување кон луѓе, домашни миленици или прозорци. Посебна претпазливост мора да се посвети кога се дува материјал во близина на цврсти предмети како што се дрва, автомобили или видови, бидејќи материјалот може да отскокне од нив. взитканите делови можат да предизвикаат материјална штета и да го зголемаат ризикот од повреда.

Не користете го уредот за да дувате предмети што горат или чадат, како што се цигари, кибрит или врела пепел. Овие извори на палење можат да го зголемаат ризикот од пожар.

Не го допирајте ventilatorот ако сè уште се движи. Исклучете го апаратот и почekaјте ventilatorот да застане. Дури тогаш отстранете ги сите делови за да добиете пристап до ventilatorот. Така се намалува ризикот од повреда од ротирачки делови.

Пред да ги отстраните остатоците од материјалот или пред да работите на одржување на уредот, погрижете се главниот прекинувач да биде исклучен. Случајното активирање на уредот при отстранување на остатоци од материјалот или во текот на работата за одржување може да резултира со сериозни повреди.

ОСТАНАТИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ

Одржувајте ја зоната за работа чиста и добро осветлена. Нечиста и темна зона значи можност за несреќи.

Секогаш одржувајте ги отворите за вентилација проодни и чисти.

Не носете повеќе ремени на рамо истовремено. Кога користите ремен за на рамо, осигурете се дека друга облека не го попречува отворањето и отстранувањето на ременот.

Не користете продолжеток за прицврстување на додатокот на алатката. Продолжетокот го отежува контролирањето на уредот и може да доведе до повреда.

Не користете го уредот во близина на предмети што горат или чадат, како што се цигари, кибрит или жешка пепел.

За да ги минимизирате здравствените ризици од испарувања или прашина, не користете го уредот во близина на отровни, канцерогени или други опасни материји. Тука спаѓаат, на пр., азбест, арсен, бариум, берилиум, олово, пестициди или други штетни материји.

Не користете го уредот без предната рамка. Предната рамка мора секогаш да е поставена за време на работата.

Прегледајте го производот пред секое користење. Проверете дали затворачите или другите делови се добро прицврстени. Осигурајте се дали заштитните механизми или рацките се уредно и сигурно прицврстени. Пред употребата заменети ги сите оштетени делови. Проверете дали батеријата ќе се испразни.

Да не се модифицира производот на било кој начин.

Додека ракувате со производот, користете заштита за очи и уши. Додека работите во подрачја каде што постои опасност од пад на објекти, мора де користите соодветна заштита за главата.

Врзете ја косата одзад, така што истата ќе биде над должината на рамениците, а да не спрече косата да се закачи на подвижните делови од машината.

Немојте да ракувате со производот ако сте уморни или болни односно ако сте под влијание на алкохол, дроги или лекови.

Внимавајте на сигурно растојание и рамнотежа. Избегнувајте неприродно држење на телото. Прекумерното истегнување може да предизвика губење на рамнотежа или допирање на жешки површини.

⚠ Предупредување! Ако производот падне, претрпи тежок удар или ако чудно вибрира, веднаш стопирајте го производот и проверете да не има некакви оштетувања или идентификувајте ја причината за вибрирањето. Секоја штета мора уредно да биде отклонета од страна на овластеното сервис или треба да се замени производот.

Извадете го батеријскиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Milwaukee ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Полнете ги батериите само со соодветни полначи Milwaukee од истата системска серија. Не користете батерии од други системи.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстреман напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранувања или од оштетување на производот, кошто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменлива батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електропроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Издувачот на лиоја на батерии служи за дување на нечистотија и лиоје.

Не користете го производот на поинаков начин од наведено.

УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Употреба на литиум-јонски батерии

Наизменични батерии кои што подолго време не биле употребувани пред употреба да се наполнат.

Температура повисока од 50oC го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За што е можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од полначот за батерии.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Чувајте ја батеријата на суво место на температура под 27 °C. Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост.

Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

Заштита од преоптоварување на батеријата за литиум-јонски батерии

Под екстремни услови може да се зголеми температурата на батеријата. Во тој случај трепка приказот за батеријата додека се олади. Ако приказот не трепка повеќе, уредот е повторно подготвен за работа.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материји.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежат на одредбите за транспорт на опасни материји. Подготвите за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ЧИСТЕЊЕ

Вентилациските отвори на машината мора да бидат комплетно отворени постојано.

ОДРЖУВАЊЕ

Осигурајте се дека сите мутери, клинови и штрафови се чврсти за да биде гарантирана безбедна состојба на работење на градинарскиот апарат.

Проверете го градинарскиот апарат и заменете ги заради причини на безбедност изабените или оштетените делови.

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

ОТСТРАНУВАЊЕ



Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно.

Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање.

Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема.

Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на сировини.

Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин.

Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.

УКРАЌНСКА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно прочитајте цей посібник з експлуатації і ознайомтеься з елементами управління і з порядком належного використання приладу. Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Заявлені значення шумового випромінювання, вказані в цьому інформаційному аркуші, було виміряно відповідно до стандартизованого випробування згідно з EN 62841 та можуть використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Вони також можуть використовуватися для попередньої оцінки рівня впливу на організм.

Вказані значення вібрації та шумового випромінювання дійсні для основних областей застосування інструмента. Якщо інструмент використовується в інших областях застосування чи з іншим приладдям або не проходить належне обслуговування, значення вібрації та шумового випромінювання можуть відрізняться. Це може суттєво збільшити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Під час оцінки рівня впливу вібрації та шумового випромінювання на організм також необхідно враховувати періоди, коли інструмент вимкнено, чи коли він працює, але фактично не використовується для виконання роботи. Це може суттєво знизити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Визначте додаткові заходи для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму, наприклад, обслуговування інструмента та його приладдја, зберігання рук у теплі, організація графіки роботи.

ТИП КОНСТРУКЦІ

M18 F2BL Акумулаторний повітродув для листя

РЕКОМЕНДАЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ АКУМУЛЯТОРНА ПОВІТРОДУВКА ДЛЯ ПРИБИРАННЯ ЛИСТЯ

Не користуйтеься газонокосаркою в погану погоду, особливо під час грози з блискавками. Так ви зменшите ризик потрапити під блискавку.

Під час використання пристрою використовуйте захисні окуляри та засоби захисту органів слуху. Використання відповідних засобів індивідуального захисту знизжує ризик отримання травми.

Під час роботи з пристромом завжди одягайте захисне взуття з неслизькою підошвою. Не працюйте з пристромом босоніж або у відкритому взутті. Це допоможе знизити ризик травмування стоп.

Забороняється носити вільний одяг або предмети, такі як шарфи, стрічки, ланцюжки, краватки тощо, які можуть бути втягнуті у повітрозабірні отвори. Довге волосся слід збирати або накрити головним убором, щоб запобігти його потраплення до повітрозабірних отворів. Потраплення волосся або сторонніх предметів до повітрозабірних отворів може спричинити підвищений ризик травмування.

Під час використання пристрою тримайте сторонніх осіб на безпечній відстані. Підняті в повітря дрібні частки бруду можуть підвищувати ризик травмування.

Ніколи не спрямовуйте повітряну насадку на людей, домашніх тварин або вікна. Особливо обережність слід виявляти, коли матеріал подається в напрямку твердих об'єктів, таких як дерева, автомобілі або стіни, оскільки матеріал може від них відскочити. Підняті частки можуть спричинити матеріальні пошкодження та збільшити ризик травмування.

Не використовуйте пристрій для того, щоб продувати горючі або тліючі предмети, такі як сигарети, сірники або гаряча попелу. Ці джерела запалювання можуть підвищити ризик загоряння.

Не торкайтеся вентилятора, поки він не зупиниться. Вимкніть пристрій і чекайте, поки вентилятор зупиниться. Лише після цього можна знімати всі деталі, щоб отримати доступ до вентилятора. Це знизжує ризик травмування, що може виникнути через обертові частини.

Перед видаленням залишків матеріалу або виконанням робіт із технічного обслуговування переконайтеся, що головний вимикач вимкнений. Ненавмисне увімкнення пристрою під час видалення залишків матеріалу або виконання робіт із технічного обслуговування може призвести до серйозних травм.

ІНШІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

На робочому місці необхідно підтримувати чистоту та забезпечити хороше освітлення. Безлад або неосвітлені зони сприяють нещасним випадкам.

Завжди тримайте вентиляційні отвори вільними та чистими.

Не носіть кілька плечових ременів одночасно. Під час використання плечового ремня переконайтеся, що жодні інші предмети одягу не перешкоджають відкриванню та зняттю ремня.

Не використовуйте пристрій поблизу предметів, що горять або димляться, як-от сигарети, сірники чи гаряча зола.

Щоб мінімізувати ризики для здоров'я від випарів або пилу, не використовуйте пристрій поблизу токсичних, канцерогенних або інших небезпечних предметів. До них належать, наприклад, азбест, миш'як, барій, берилій, свинець, пестициди і інші шкідливі речовини.

Не використовуйте пристрій без передньої ручки. Під час роботи треба завжди встановлювати передню ручку. Огляньте виріб перед кожним використанням. Перевірте надійність кріплення. Переконайтеся, що всі захисні огорожі, дефлектори і ручки правильно і надійно закріплені. Замініть всі пошкоджені деталі перед використанням. В жодному разі не вимозміняйте прилад.

Носіть повний захист очей і слуху під час роботи з продуктом. При роботі в місцях, де є ризик падіння предметів, потрібно носити захист для голови. Зафіксуйте довге волосся вище рівня плеча, щоб запобігти заплутуванню в будь-яких рухомих частинах.

Не використовуйте цю машину, якщо ви втомилися, хворі, або під впливом алкоголю, наркотиків або ліків.

Стежте за стійкістю положення на ногах і рівновагою. Уникайте неприродного положення тіла. Перерозгинання може призвести до втрати рівноваги або потоку гарячих поверхонь.

⚠ Попередження! Якщо продукт впав, постраждав від важкого впливу або починає вібрувати, негайно зупиніть обладнання та перевірте на наявність пошкодження або визначте причину вібрації. Будь-яке пошкодження має бути правильно відремонтовано або замінено в авторизованому сервісному центрі.

Перед будь-якими роботами на машині виийняти змінну акумулаторну батарею Відпрацьовані знімні акумулаторні батареї не можна кидати у вогонь або викадати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих

знімних акумулаторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімні акумулаторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

Заряджати акумулатори слід тільки відповідними зарядними пристроями Milwaukee тієї ж серії. Заборонено заряджати акумулаторні батареї інших систем.

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженою змінною акумулаторною батареєю може виткати електроліт. При потрапленні електроду на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потрапленні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпечі пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулатор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потраплення рідини всередину пристроїв або акумулаторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибуховальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Акумулаторна повітродувка для прибирання листя призначена для очищення від сміття та листя.

Цей виріб заборонено використовувати чином, що відрізняється від зазначеного передбаченого способу застосування.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Застосування літій-іонних акумуляторів

Акумулаторні батареї, які не експлуатувалися певний час, слід зарядити перед використанням.

Температура понад 50 °C зменшує потужність акумулаторної батареї. Унікати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та змінної акумулаторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумулаторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумулаторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумулаторної батареї понад 30 днів: Зберігайте акумулатор у сухому місці за температури нижче 27 °C. Зберігати акумулаторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %. Кожні 6 місяців заново заряджати акумулаторну батарею.

Захист від перевантаження літій-іонних акумуляторів

В екстремальних умовах температура змінного акумулятора може стати значно високою. У цьому випадку індикатор батареї почне блимати, поки знімний акумулатор не охолоне. Коли індикатор перестеа блимати, пристрій знову готовий до використання.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумулаторні батареї підпадають під законодаположення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумулаторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних прописів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумулаторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумулаторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумулаторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумулаторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумулаторні батареї, або акумулаторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.

ЧИЩЕННЯ

Завжди підтримувати чистоту вентиляційних отворів.

ТЕХНИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Переконатися в тому, що всі гайки, болти та гвинти сидять міцно, щоб забезпечити безпечний робочий стан садового приладу.

Перевірити садовий прилад та замінити для безпеки зношені або пошкоджені деталі.

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів“).

У разі необхідності можна запросити перенесення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для чого потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій таблиці з даними машини.

УТИЛІЗАЦІЯ

Не утилізуйте відпрацьовані батарейки й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батарейки, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо. Відпрацьовані батарейки, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання.

Зверніться до місцевих органів влади або роздрібно́го продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору.

Відповідно до місцевих постанов, роздрібно́і продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання.

Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину.

Відпрацьовані батарейки, зокрема, що містять літій, й відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб.

Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.

SRPSKI

▲ UPOZORENJE! Pažljivo pročítajte ovo uputstvo za upotrebu i upoznajte se sa kontrolama i ispravnim radom uređaja. Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduću upotrebu.

▲ UPOZORENJE! Navedene ukupne vrednosti vibracija i vrednosti emisije buke mere se primenom standardizovane metode merenja u skladu sa EN 6284 1 i mogu da se koriste za upoređivanje električnih alata jedan sa drugim. Može da se koristi za preliminarnu procenu opterećenja.

Navedeni nivo emisije vibracija i buke predstavlja glavnu primenu električnog alata. Međutim, ako se električni alat koristi za druge primene, sa različitim alatima koje koristite ili nedovoljnim održavanjem, emisije vibracija i buke mogu da se razlikuju. Ovo može značajno da poveća njihov efekat tokom celog radnog perioda.

Prilikom procene opterećenja vibracija i buke, takođe treba uzeti u obzir vreme kada je električni alat isključen ili kada radi, ali ne obavlja nikakav stvarni posao. Ovo može značajno da smanji njihov efekat tokom celog radnog perioda.

Uspostavite dodatne bezbednosne mere za zaštitu korisnika od uticaja vibracija i/ili buke, kao npr.: Održavanje alata i dodatne opreme, održavanje toplote ruku, organizacija radnih procesa.

TIP DIZAJNA

M18 F2BL Akumulatorski duvač za lišće

BEZBEDNOSNE NAPOMENE AKUMULATORSKOG DUVAČA LIŠĆA

Nemojte koristiti uređaj po lošem vremenu, pre svega ako postoji opasnost od udara groma. Tako izbegavajte opasnost od udara groma.

Tokom korišćenja uređaja nosite zaštitu za oči i sluh. Nošenje odgovarajuće zaštitne opreme smanjuje rizik od povreda.

Prilikom korišćenja uređaja uvek nosite obuću otpornu na klizanje. Nemojte koristiti uređaj bosi ili u otvorenim cipelama. Time se smanjuje opasnost od povreda stopala.

Ne nosite široku odeću ili predmete poput šalova, traka, lanaca, kravata itd. koji mogu biti uvučeni u otvore te usis vazduha. Zavežite ili pokrijte dugu kosu kako biste sprečili da bude uvučena u otvore za usis vazduha. Uvlačenje kose ili predmeta u otvore za usis vazduha može povećati opasnost od povreda.

Tokom korišćenja, držati dalje od prolaznika. Podignite čestice prljavštine mogu povećati rizik od povreda.

Nikada ne usmeravajte mlaznicu duvača prema ljudima, kućnim ljubimcima ili prozorima. Potreban je poseban oprez prilikom duvanja materijala u blizini čvrstih predmeta kao što su drveće, automobili ili zidovi, jer materijal može da se odbije od njih. Podignuti predmeti u vazduhu mogu prouzrokovati materijalnu štetu i povećati rizik od povreda.

Nemojte koristiti uređaj da usmeravate mlaz na zapaljene predmete ili dimne predmeta kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo. Ovi izvori paljenja mogu povećati opasnost od požara.

Ne dodirujte ventilator dok se još uvek okreće. Isključite uređaj i sačekajte da se ventilator zaustavi. Tek tada uklonite sve delove da biste pristupili ventilatoru. Na taj način se smanjuje rizik od povreda od rotirajućih delova.

Uverite se pre uklanjanja ostataka materijala ili pre obavljanja radova na održavanju da li glavni prekidač isključen. Nenamerno aktiviranje uređaja pri uklanjanju ostataka materijala ili pri radovima na održavanju kao posledicu može izazvati teške povrede.

VIŠE INFORMACIJA O BEZBEDNOSTI

Neka Vaš radni prostor bude čist i dobro osvetljen. Nered ili neosvetljeni radni prostori mogu da dovedu do nezgoda.

Otvore za ventilaciju uvek držite slobodnim i čistima.

Nemojte nositi više naramenica u isto vreme. Uverite se pri korišćenju naramenica da delovi odeće ne ograničavaju otvaranje i skidanje pojasa.

Nemojte koristiti produžetak za dodatak alata. Produžetak otežava kontrolu nad uređajem i može dovesti do povreda.

Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljenih predmeta ili predmeta iz kojih se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.

Kako biste smanjili rizike po zdravlje od isparavanja i prašine, nemojte koristiti uređaj u blizini toksičnih, kancerogenih ili drugih opasnih materija. U to spadaju azbest, arsen, barijum, berilijum, olovo, pesticidi i druge materije štetne za zdravlje. Nemojte koristiti uređaj bez prednjeg držača. Prednji držač mora tokom rada uvek biti namontiran.

Pregledajte uređaj pre svakog korišćenja. Proverite da li su spojevi ili drugi delovi labavi. Uverite se da su svi zaštitni uređaji i držači ispravno i bezbedno pričvršćeni. Pre korišćenja zamenite sve oštećene delove. Proverite da li je akumulator istošćen.

Nemojte menjati mašinu na bilo kakav način.

Pri korišćenju ovog uređaja uvek nosite potpunu zaštitu za oči i sluh. Pri radovima u područjima gde postoji opasnost od pada predmeta, morate nositi zaštitu za glavu

Dugu kosu zavežite tako da se nalazi iznad ramena, kako biste sprečili da bude uhvaćena pokretnim delovima.

Nemojte raditi sa ovim proizvodom ako ste umorni ili bolesni, pod uticajem alkohola, droga ili lekova.

Vodite računa da imate siguran oslonac i održavajte ravnotežu. Izbegavajte neprirodno držanje tela. Prenaprezanje može dovesti do gubitka ravnoteže ili narušavanja vrućih površina.

▲ Upozorenje! Ako mašina padne, zadobije jak udarac ili počne neobično da vibrira, odmah zaustavite mašinu i proverite da li ima oštećenja ili identifikujte uzrok vibracije. Svako oštećenje mora da popravi ili zameni ovlašćena korisnička služba.

Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenjivu bateriju.

Ne bacajte iskorišćene zamenjive baterije u vatrau ili kućni otpad. Kompanija Milwaukee nudi ekološki prihvatljivu zamenu starih baterija; pitajte svog prodavca.

Ne skladištite zamenjive baterije zajedno sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Punite baterije samo odgovarajućim punjačima kompanije Milwaukee iz iste serije sistema. Ne punite baterije iz drugih sistema.

Tečnost za baterije može da curi iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjima ili ekstremnim temperaturama. Ako dođete u kontakt sa tečnošću baterije, odmah je isperite sapunom i vodom. U slučaju kontakta sa očima, odmah temeljno isperite najmanje 10 minuta i odmah se obratite lekaru.

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara, ličnih povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnost i uverite se da tečnost ne uđe u alate ili baterije. Korozivne ili provodljive tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije i izbeljivač ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu da izazovu kratak spoj.

NAMENSKA UPOTREBA

Akumulatorski duvač lišća služi za duvanje prljavštine i lišća.

Ovaj uređaj se može koristiti samo onako kako je naznačeno za njegovu namenu.

UPUTSTVA ZA LITIJUM-JONСКE BATERIЈE

Upotreba litijum-jonskih baterija

Pre upotrebe napunite zamenjive baterije koje nisu korišćene duže vreme.

Temperatura iznad 50°C smanjuje snagu baterije. Izbegavajte produženo izlaganje suncu ili grejanju.

Održavajte kontakte za priključivanje na punjaču i bateriji čistima.

Za optimalan radni vek, baterije moraju potpuno da se napune nakon upotrebe.

Da bi se obezbedio najduži mogući životni vek, baterije treba da se izvadе iz punjača nakon punjenja.

Pri skladištenju baterije duže od 30 dana:

Čuvajte bateriju na suvom mestu na temperaturi ispod 27 °C.

Čuvajte bateriju na oko 30% -50% stanja napunjenosti.

Punite bateriju ponovo svakih 6 meseci.

Zaštita od preopterećenja baterija za litijum-jonske baterije

U ekstremnim uslovima temperatura zamenjivih baterija može da postane previsoka. U tom slučaju, pokazivač akumulatora počinje da treperi dok se zamenjiva baterija ne ohladi. Kada indikator prestane da treperi, uređaj je ponovo spreman za rad.

Transport litijum-jonskih baterija

Litijum-jonske baterije spadaju pod zakonske odredbe o transportu opasnih materija.

Ove baterije moraju da se transportuju u skladu sa lokalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima i odredbama.

- Potrošači mogu slobodno da transportuju ove baterije na putu.
- Komerćijalni transport litijum-jonskih baterija od strane špediterskih kompanija podleže propisima za prevoz opasnih materija. Pripreme za otpremu i transport smeju da obavlјaju samo odgovarajuće obućene osobe. Ceo proces mora da bude profesionalno praćen.

Prilikom transporta baterija morate da obratite pažnju na sledeće tačke:

- Uverite se da su kontakti zaštićeni i izolovani da bi sprečili kratke spojeve.
- Vodite računa da baterija ne može da sklizne unutar pakovanja.
- Oštećene baterije ili baterije koje cure ne smeju da se transportuju.

Kontaktirajte svog špeditersku kompaniju za više informacija.

ČIŠĆENJE

Uvek održavajte otvore za ventilaciju mašine čistima.

ODRŽAVANJE

Uverite se da su sve matice, zavrtnji i šrafovi pričvršćeni kako biste bili sigurni da je baštenski uređaj u bezbednom radnom stanju.

Proverite baštenski uređaj i zamenite istrošene ili oštećene delove radi bezbednosti.

Koristite samo Milwaukee dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Neka Milwaukee servisi centar zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garantiji/adrese servisa za korisnike).

Ako je potrebno, znak za eksploziju uređaja se može zatražiti od Vašeg centra za korisničku podršku ili direktno od kompanije Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

ODLAGANJE NA OTPAD

Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji moraju da se posebno sakupljaju i odažu.

Uklonite stare baterije, akumulatorе i sijalice iz uređaja pre odlaganja.

Pitajte lokalne vlasti ili svog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima.

U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca može da se zahteva da besplatno preuzmu stare baterije i stare električne i elektronske uređaje. Pomožite da smanjite potrebu za sirovinama tako što ćete ponovo da koristite i reciklirate svoje stare baterije, stare električne i elektronske uređaje. Stare baterije (posebno litijum-jonske), stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji mogu da se recikliraju i koji, ako se ne odlažu na ekološki odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i Vaše zdravlje. Pre odlaganja, izbrisite sve lične podatke koji možda postoje na Vašem starom uređaju.

SHQP

▲ PARALAJMËRIM! Lexoni me kujdes këto udhëzime funksionimi dhe njihuni me kontrollēt dhe funksionimin e duhur të pajisjes. Mбani tē gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.

▲ PARALAJMËRIM! Vlerat totale të specifikuara të dridhjeve dhe vlerat e emetitit të zhurmës janë matur duke përdorur një metodë matëse të standardizuar në përputhje me EN 62841 dhe mund të përdoren për të krahasuar veglat e energjisë me njëra-tjetrën. Mund të përdoret për një vlerësim paraparak të ekspozimit.

Niveli i specifikuar i dridhjeve dhe emetitit të zhurmës përfaqëson përdorimet kryesore të pajisjes elektrike. Megjithatë, nëse mjeti elektrik përdoret për aplikime të tjera, me mjete të ndryshme shtesë ose mirëmbajtje të pamjaftueshme, emetitmet e dridhjeve dhe zhurmës mund të rritet dhe të rrisë ndjeshëm efektin e tyre gjatë gjithë periudhës së punës.

Kur vlerësohet ekspozimi ndaj dridhjeve dhe zhurmës, duhet të merret parasysht edhe koha kur mjeti elektrik është i fikur ose kur është në punë, nuk është bërë asnjë punë konkrete. Kjo mund të zvogëlojë ndjeshëm efektin e tyre gjatë gjithë periudhës së punës.

Vendosni masa shtesë sigurie për të mbrojtur përdoruesin nga efektet e dridhjeve dhe/ose zhurmës, të tilla si: p.sh.: Mirëmbajtja e mjeteve dhe aksesorëve, mbajtja e duarve të ngrohta, organizimi i proceseve të punës.

LLLOJ I PROJEKTIMIT

M18 F2BL Fshesë me bateri për gjethë

UDHËZIME PËR SIGURINË FRYRËS GJETHESH ME BATERI

Mos e përdorni pajisjen në mot të keq, veçanërisht kur ekzistон rezikun i rufesë. Kjo zvogëlon rezikun për t'u goditur nga rufeja.

Përdorni mbrojtje për sytë dhe veshët gjatë përdorimit të pajisjes. Veshja e pajisjeve të përshtatshme mbrojtëse zvogëlon rezikun e lëndimit.

Vishni gjithmonë këpucë sigurie që nuk rrëshqasin kur punoni me pajisjen. Mos e përdorni pajisjen zбatur ose me këpucë të hapura. Në këtë mënyrë mund të reduktohet reziku për lëndime në këmbë.

Mos vishni rroba apo sende të lirshme, si shalla, fjongo, varëse, kravatë etj., të cilat mund të thithen nga grykat e ajrit. Lidhni ose mbuloni flokët e gjatë, që të mos thithen nga grykat e ajrit. Thithja e flokëve apo sendeve në grykat e ajrit mund ta risë rezikun e lëndimeve.

Mbani larg kalimtarët gjatë përdorimit. Pjesët e ndotura të ngritura nga era mund të risin rezikun e lëndimeve.

Kurrë mos e drejtoni grykën e fryrjes drejt njerëzve, kafshëve shtëpiake apo ditareve. Kujdes i veçantë duhet pasur kur materiali frynet pranë objekteve të forta si pemë, makina apo mure, pasi mund të përplaset pas tyre dhe të kthehet. Pjesët e ngritura nga toka mund të shkaktojnë dëme materiale dhe të risin rezikun e lëndimeve.

Mos e përdorni pajisjen për të fryrë sende që digjen ose tymosin si cigare, shkrepse apo hi të nxehtë. Këto burime ndëzese mund të risin rezikun e zjarrit.

Mos e prekni ventilatorin kur ende është në lëvizje. Fikeni pajisjen dhe prisni derisa ventilatori të ndalojë plotësisht. Vetëm atëherë hiqni të gjitha pjesët për të pasur qasje të ventilatori. Kështu reduktohet rezikun i lëndimeve nga pjesët rrotulluese.

Para se të hiqni mbeturinat ose të kryeni mirëmbajtje, sigurohuni që çelësi kryesor të jetë i fikur. Aktivizimi i pavullnëtshtëm i pajisjes gjatë pastrimit të mbeturinave ose gjatë punimeve të mirëmbajtjes mund të shkaktojë lëndime të rënda.

INFORMACION SHTESË PËR SIGURINË

Mbajeni zonën tuaj të punës të pastër dhe të ndriçuar mirë. Rrëmuja ose zonat e pandriçuar të punës mund të çojnë në aksidente.

Mbani gjithmonë hapjet e ventilimit të lira dhe të pastra.

Mos vishni disa rripa supi në të njëjtën kohë. Kur përdorni një rrip supi, sigurohuni që asnjë veshje tjetër të mos ndërrëjë në hapjen dhe heqjen e rripit.

Mos përdorni zgjatues për pjesën shtesë të veglës. Zgjatuesi e bën pajisjen të veshtrë për t'u kontrolluar dhe mund të çojë në lëndim.

Mos e përdorni pajisjen pranë objekteve që digjen ose nxjerrin tym të tilla si cigare, shkrepëse ose hiri i nxehtë.

Për të minimizuar reziqet shëndetësore nga tymrat ose pluhuri, mos e përdorni pajisjen në afërsi të mallrave toksike, kancerogjene ose të tjera të rezeziksime. Këto përfshijnë, por pa u kufizuar, asbestin, arsenikum, bariumin, beriliumin, plumbin, pesticidet ose materiale të tjera të dëmshme.

Mos e përdorni pajisjen pa dorezën e përparme. Doreza e përparme duhet të montohet gjithmonë gjatë funksionimit.

Inspektoni pajisjen përpara çdo përdorimi. Kontrolloni për vidhosje të lirshme ose pjesë të tjera. Sigurohuni që të gjitha mbrojtëset dhe dorezat të jenë ngjitur siç duhet dhe mirë. Zëvendësoni çdo pjesë të dëmtuar përpara përdorimit. Kontrolloni nëse bateria po rrjedh.

Mos e modifikoni në asnjë mënyrë makinerinë.

Përdorni mbrojtje të plotë për sytë dhe dëgjimin kur përdorni këtë pajisje. Mbrojtja e kokës duhet të përdoret kur punoni në zona ku ekziston rreziku i rënies së sendeve

Lidhni flokët e gjatë në mënyrë që të jenë mbi lartësinë e shtatullave për të parandaluar që të kapen në pjesët e lëvizshme.

Mos e përdorni këtë makineri kur jeni të lodhur, të sëmurë ose nën ndikimin e alkoolit, drogës ose ilaçeve.

Kushtojni vëmendje bazamentit dhe ekuilibrit të sigurt. Shmangni qëndrimin trupor jonormal. Tejkallimi mund të rezultojë në humbje të ekuilibrit ose prekje të sinërfaqeve të nxehta.

⚠ Paralajmërimi! Nëse makineria bie ose merr një goditje të fortë ose dridhet në mënyrë jonormale, ndaloni menjëherë makinën dhe kontrolloni për dëmtime ose identifikoni shkakun e dridhjes. Çdo dëmtim duhet të riparohet ose zëvendësohet siç duhet nga qendra e autorizuar e shërbimit.

Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmblyeshme.

Mos i hidhni bateritë e përdorura të shkëmbyeshme në zjarr ose mbeturina shtëpiake. Milwaukee ofron zëvendësim të vjetër të baterive miqësore me mjedisin; ju lutem pyesni shitësin tuaj.

Mos ruani bateritë e zëvendësueshme së bashku me objekte metalike (rreziku i qarkut të shkurtër).

Ngarkoni bateritë vetëm me ngarkues të përshtatshëm Milwaukee nga e njëjta seri sistemesh. Mos ngarkoni bateritë nga sisteme të tjera.

Lëngu i baterisë mund të rrjedhë nga akumulatorët e dëmtuara nën ngarkesa ekstreme ose temperatura ekstreme. Nëse bini në kontakt me lëngun e baterisë, lajeni menjëherë me sapun dhe ujë. Në rast kontakti me sy, shpëlajeni menjëherë tërësisht për të paktën 10 minuta dhe këshillohuni menjëherë me mjekun.

Paralajmërimi! Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, lëndimit personal ose dëmtimit të produktit të shkakuar nga një qark i shkurtër, mos e zhyti mjetin, baterinë e lëvizshme ose karikuesin në lëng dhe sigurohuni që asnjë lëng të mos hyjë në vegla ose bateri. Lëngjet gërryese ose përcuese, të tilla si uji i kripur, kimikate të caktuara dhe zbardhues ose produkte që përmbajnë zbardhues, mund të shkaktojnë një qark të shkurtër.

PËRDORIMI I PËRCAKTUAR

Fryrësja e gjetheve me bateri përdoret për të fryrë papastëritë dhe gjethet.

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar siç specifikohet.

SHËNIME MBI BATERITË LI-ION

Përdorimi i baterive Li-Ion

Rikarikoni bateritë e ringarkueshme që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë përpara përdorimit.

Një temperaturë mbi 50°C redukton performancën e baterisë. Shmangni ekspozimin e zgjatur ndaj diellit ose nxehtësisë.

Mbani të pastra kontaktet e lidhjes në karikues dhe bateri.

Për një jetëgjatësi optimale, bateritë duhet të ngarkohen plotësisht pas përdorimit.

Për të siguruar jetëgjatësinë më të gjatë të mundshme, bateritë duhet të hiqen nga karikuesi pas karikimit.

Kur e ruani baterinë për më shumë se 30 ditë:

Ruajeni baterinë në një vend të thatë në një temperaturë nën 27 °C.

Ruajeni baterinë në përafërsisht 30%-50% të gjendjes së karikimit.

Rimbushni baterinë çdo 6 muaj.

Mbrojtje nga mbingarkesa e baterive për bateritë Li-Ion

Në kushte ekstreme, temperatura e baterisë së lëvizshme mund të rritet shumë. Në këtë rast, treguesi i baterisë do të fillojë të pulsojë derisa bateria e lëvizshme të jetë ftohur. Kur ekrani ndalon së pulsuar, pajisja është sërish gati për përdorim.

Transporti i baterive Li-Ion

Bateritë litium-jon janë nën dispozitat ligjore për transportin e mallrave të rrezikshme.

Këto bateri duhet të transportohen në përputhje me kodet dhe rregulloret lokale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

- Konsumatorët janë të lirë t'i transportojnë këto bateri në rrugë.
- Transporti tregtar i baterive litium-jon nga kompanitë e transportit të mallrave i nënshtrohet rregulloreve për transportin e mallrave të rrezikshme. Përgatitjet për dërgim dhe transport mund të kryhen vetëm nga persona të trajnuar siç duhet. I gjithë procesi duhet të shoqërohet në mënyrë profesionale.

Gjatë transportimit të baterive duhet të respektohen pikat e mëposhtme:

- Sigurohuni që kontaktet të jenë të mbrojtura dhe të izoluar për të parandaluar qarqet e shkurtra.
- Sigurohuni që paketa e baterisë të mos rreshqasë brenda paketimit.
- Bateritë e dëmtuara ose që rrjedhin nuk duhet të transportohen.

Kontaktimi kompaninë tuaj të transportit për më shumë informacion.

MIRËMBAJTJA

Mbani gjithmonë të pastra vrimat e ventilimit të makinerisë.

MIRËMBAJTJA


Sigurohuni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidhat të jenë të shtërnguara për t'u siguruar që pajisja e kopshtarisë të jetë në një gjendje të sigurt pune.

Kontrolloni pajisjen e kopshtarisë dhe zëvendësoni pjesët e konsumuara ose të dëmtuara për të qenë të sigurt.

Përdorni vetëm pjesë shtesë Milwaukee dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Kërkojini një qendër të shërbimit Milwaukee të zëvendësojë çdo pjesë që nuk është përkshuar për zëvendësim (referojuni Broshurës së Garancisë/Shërbimit).

Nëse kërkohet, një skicë e pajisjes mund të kërkohet nga qendra juaj e shërbimit ndaj klientit ose direkt nga Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Gjermani, duke treguar llojin e makinerisë dhe numrin gjatëshifror në targën e karakteristikave.

ASGJËSIMI

 Bateritë e mvjetrabetura, pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Bateritë e vjetra, pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas. Bateritë e vjetra, pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.

Pyesni autoritetet lokale ose shitësin tuaj për qendrat e riciklimit dhe pikat e grumbullimit.

Në varësi të rregulloreve lokale, shitësve me pakicë mund t'u kërkohet të marrin pa pagesë bateritë e përdorura dhe WEEE.

Ndihmoni në reduktimin e nevojës për lëndë të para duke ripërdorur dhe ricikluar bateritë tuaja të vjetra dhe WEEE.

Bateritë e mbeturinave (veçanërisht bateritë litium-jon), pajisjet elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme, të riciklueshme, të cilat, nëse nuk hidhen në një mënyrë të përgjegjshme për mjedisin, mund të kenë një ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin tuaj.

Fshini çdo të dhënë personale që mund të jetë në pajisjen tuaj të vjetër përpara se ta hidhni.

عربي

تحذيرا الرجاء قراءة دليل الاستخدام هذا بحاية وتعرف بشكل جيدعلى أدوات التشغيل والتشغيل والصحيح للحد. احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع اليها مستقبلا.

!

تحذيرا! تم قياس مستوى الاهتزاز وانبعاث الضوضاء الوارد في ورقة المعلومات هذه، وفقاً لاختبار قياسي محدد في المواصفة EN 62841. ويمكن استخدامه لمقارنة آلة مع أخرى.. كما يمكن استخدام ذلك أيضاً في إجراء تقييم أولي للتعرض.

يمثل مستوى الاهتزاز وانبعاث الضوضاء المعنن عنه الاستخدامات الأساسية للآلة. ومع ذلك، إذا استُعملت الآلة في استخدامات مختلفة، أو بمحركات مختلفة، أو تم ضبطها على نحو سببي، فقد يختلف مستوى الاهتزاز وانبعاث الضوضاء. وهذا قد يزيد -إلى حد كبير- من مستوى التعرض خلال مدة العمل الإجمالية.

عند تقييم مستوى التعرض للاهتزاز والضوضاء، ينبغي أيضاً أن يوضع في الاعتبار فترات إبطاء الآلة أو تشغيلها دون أن تقوم بأي وظيفة فعلياً. فهذا قد يقلل -إلى حد كبير- من مستوى التعرض خلال مدة العمل الإجمالية.

تعرف على تدابير السلامة الإضافية، لحماية المشغل من تأثيرات الاهتزاز أو الضوضاء أو كليهما، مثل: صيانة الآلة ومحركاتها، والحفاظ على دفة اليدين، وتنظيم نماذج العمل.

الطراز

M18 F2BL منفاخ أوراق أشجار يعمل بالبطارية

تعليمات الإسان الخاصة بجهاز نفخ أوراق الشجر المتساقطة العامل بالبطارية

لا تستخدم الجهاز في الطقس السيئ، وعلى الأخص إذا كان هناك تهديد بحظر حدوث برق. على هذا النحو تتجنب خطر الإصابة بصعقة بترقية.

اتثناء استخدام الجهاز ارتدي واقٍ للعين والأذن. إن ارتداء أدوات حماية مناسبة يحد من خطر الإصابة بجروح.

عند العمل بالجهاز ارتدي دائماً حذاء أمان يمنع التزحلق. لا تستخدم الجهاز باقدام حافية أو بحداء مفتوح. بهذه الطريقة يمكن تقليل خطر إصابات القدم.

يمنع ارتداء الملابس الفضفاضة أو الأسياء مثل الشال أو الأربطة أو السلاسل أو أربطة العنق، التي يمكن أن يتم سحبها إلى فتحات شفاط الهواء. يجب ربط الشعر الطويل أو تغطيته حتى لا يتم سحبه إلى فتحات شفاط الهواء. قد يؤدي سحب الشعر أو الأشياء إلى فتحات الشفاط إلى زيادة خطر الإصابة.

يجب إبعاد الأشخاص المحيطين أثناء التشغيل. قد تؤدي جزئيات القذارة المتطايرة إلى زيادة خطر الإصابة.

يحظر تماماً توجيه فوهة النفاخ نحو الأشخاص أو الحيوانات الأليفة أو النوافذ. يجب توخي الحذر الشديد عند نفخ المواد بالقرب من الأجسام الصلبة مثل الأشجار أو السيارات أو الجدران، لأن المواد قد ترتد منها. قد تتسبب الجزئيات المتطايرة في أضرار مادية وتزيد من خطر الإصابة.

يمنع استخدام الجهاز لنفخ المواد المشتعلة أو الباعثة للدخان مثل المسجلر أو أعواد القناب أو الرماد الساخن. قد تؤدي مصادر الاشتعال هذه إلى زيادة خطر الحريق.

يمنع لمس مروحة التهوية، إذا كانت لا تزال تتحرك، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانتظر حتى تتوقف مروحة التهوية تماماً. عندها فقط قم بإزالة الأجزاء للوصول إلى مروحة التهوية. على هذا النحو يتم الحد من مخاطر الإصابة عبر الأجزاء الدائرة.

تحقق قبل التخلص من بقايا المواد أو قبل أعمال الصيانة، إن زر التشغيل الرئيسي في وضع الإيقاف. إن التشغيل غير المتعمد للجهاز عند التخلص من بقايا المواد أو عند أعمال الصيانة قد يؤدي إلى إصابات خطيرة.

تحذيرات سلامة إضافية

حافظ على محل العمل نظيفاً ومضئين بشكل جيد. محل العمل غير المنظمة المعتمة قد تؤدي إلى حوادث.

حافظ دائماً على أن تكون فتحات التهوية غير مسدودة ونظيفة.

لا ترتدي عدة أحزمة كتف في نفس الوقت. عنج استخدام حزام للتكف تحقق من أنه لا توجد قطع ملابس أخرى تعيق من فتح وزرع الحزام.

لا تستخدم أداة تطويل لرأس الآلة. التطويل يجعل من الصعب السيطرة على الجهاز وقد يؤدي إلى الإصابة.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأغراض المحترقة أو التي يتم تخزينها مثل المسجلر أو أعواد القناب أو الرماد الساخن.

للحد من الأخطار الصحية الناجمة من الأبخرة أو الأتربة لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد السامة المسببة للسرطان أو أي مواد خطيرة أخرى. ينتمي إلى ذلك الأسمتد والزرنيخ والباريوم والبيريليوم والرصاص والمبيدات أو أي مواد أخرى مضررة للصحة.

لا تستخدم الجهاز بدون المقيض الأمامي. يجب تركيب المقيض الأماسي دائماً أثناء التشغيل.

افحص المنتج قبل كل استخدام. افحص ما إذا كان الأقتال أو أجزاء أخرى مفككة من مكانها. تأكد أن كل تجهيزات الحماية والمقنض مثبتة بطريقة سليمة وآمنة. استبدل قبل الاستخدام كل الأجزاء المتضررة. افحص ما إذا كان هناك تشويث في البطارية.

لا تغير الجهاز بأي طريقة من الطرق.

ارتد عند استخدام هذا المنتج وافي العينين والسمع كإلماً. عند العمل في مناطق، يمكن فيها خطر سقوط أشياء من الأعلى، يجب ارتداء واق مناسب للرأس.

قم بربط الشعر الطويل إلى الخلف، بحيث يكون الشعر بارفأع الكتف، لكي تتجنب وصول الشعر إلى الأجزاء المتحركة.

لا تعمل بهذا المنتج، إذا كنت متعباً أو مريضاً أو تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية.

يجب مراعاة الوقوف بأمان والحفاظ على التوازن. تجنب وضعية الجسم الغير طبيعية. عمد الجسم بشكل مفرط قد يؤدي إلى فقدان التوازن أو ملامسة الأسطح الساخنة.

! **تحذيرا!** إذا ما ترك المنتج ليلسقط أو يتعرض لصدمة عنيفة أو بهتت بصورة غير طبيعية، فإوقف المنتج على الفور وافحصه للتأكد من عدم وجود أضرار أو اكتشاف سبب الاهتزاز. كل ضرر يجب أن يعالج بصورة نظامية من خلال هيئة صيانة معتمدة أو أسيئيدل المنتج.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرقها. يقدم موزع أو ميلوكي خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تقم بتخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر قصر الدائرة)..

تُعدن البطاريات القابلة للشحن باجيزة الشحن المناسبة لذلك من Milwaukee من نفس سلسلة النظام. لا تتشحن بطاريات قابلة للشحن من أنظمة أخرى.

قد يتسرب حامض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية اغسل بديك فوراً بالماء والصابون. في حالة ملامسة السائل للعينين اشطفهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فوراً.

تحذيرا لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تعمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرض على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤذية للتآكل أو الموصلة للتآثر الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميوية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبيض، يمكن أن تؤدي إلى حوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحددة

جهاز نفخ أوراق الأشجار المتساقطة العامل بالبطارية مخصص لنفخ التلوثات وورق الأشجار.

لا تستخدم هذا المنتج بطريقة أخرى غير المحددة للاستخدام العادي.

إرشادات خاصة ببطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

استخدام بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

البطاريات التي لم تستخدم منذ فترة طويلة يجب شحنها قبل الاستخدام مرة أخرى.

تقلل درجات الحرارة التي تتجاوز 50°سيلزيوس (122°فهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض الزائد للحرارة أو أشعة الشمس (خطر التسخين)..

يجب الحفاظ على مخويات الشواحن والبطاريات نظيفة.

للحصول على فترة استخدام مثالية، يجب شحن البطاريات تماما، بعد الاستخدام.

للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطاريات القابلة للشحن من الشاحن بمجرد شحنها تماما.

لتخزين البطارية أكثر من 30 يوم.

تحفظ البطارية القابلة للشحن في مكان جاف عند درجة حرارة أقل من 27 درجة مئوية.

خزن البطارية مشحونة بنسبة تتراوح بين 30%-50%

اشحن البطارية كامتداد، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.

حماية بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن من التحميل الزائد

في الظروف الحادة للغاية نذ تصبح درجة حرارة البطارية أعلى من اللازم. في هذه الحالة سوف تبدأ إشارة البطارية في الوميض حتى تبرد البطارية القابلة للشحن. إذا لم تومض الإشارة بعد، يصبح الجهاز جاهزاً للعمل.

نقل بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة.

ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.

- يمكن للمستخدم نقل البطاريات برأ دون الخضوع لشروط أخرى.
- يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مندوبين جيداً بإعداد لعملية النقل والقيام بها بصحبة خبراء متلهم.

متى تُشغل البطاريات:

- عند التأكد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تجنباً لحدوث قصر بالدائرة.
- عند التأكد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.
- يُرجى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسربات.

يُرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى

التنظيف

يجب أن تكون فتحات تهوية الجهاز نظيفة طوال الوقت.

الصيانة

قم بتثبيت الصواميل والمسامير بإحكام للتأكد من أن الجهاز في وضع امن للاستخدام.

قم بفحص الجهاز واستبدال الأجزاء المتآكلة أو التالفة حرصاً على سلامتك.

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير منكرة، يرجى الاتصال بأحد صيابة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد تكرر طراز الآلة والرقم المدماسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة

Techronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10

Winnenden 71364

ألمانيا

التخلص من المنتج

يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع الصمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل.

انزع الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة

الاستغلال ومواقع الجمع.

وفقاً للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجفلاً.

ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية

والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.

تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة.

قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

UK-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the listed below relevant regulations and that the following designated standards have been used.

S.I. 2012/3032 (as amended)
S.I. 2016/1091 (as amended)
S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2001/1701 (as amended)

EN IEC 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-6:2024+A11:2024
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 63000:2018

Measured sound power level: 81,5 dB (A)
Guaranteed sound power level: 83 dB (A)

Conformity assessment to Schedule 8 Directive S.I. 2001/1701

Winnenden, 2026-01-03



Martin Landherr
Managing Director

Authorized to compile the technical file:
Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

The full text of the EU-Declaration of Conformity and other technical documents are available at the following internet address (QR code):

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und andere technische Dokumente sind unter der folgenden Internetadresse (QR-Code) verfügbar:

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et d'autres documents techniques sont disponibles à l'adresse Internet suivante (code QR) :

Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE e altri documenti tecnici sono disponibili al seguente indirizzo Internet (codice QR):

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE y otros documentos técnicos están disponibles en la siguiente dirección de Internet (código QR):

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE e outros documentos técnicos estão disponíveis no seguinte endereço da Internet (código QR):

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere technische documenten zijn beschikbaar op het volgende internetadres (QR-code):

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen og andre tekniske dokumenter er tilgængelige på følgende webadresse (QR-kode):

Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring og andre tekniske dokumenter er tilgjengelig på følgende internetadresse (QR-kode):

Fullständig text till EU-försäkran om överensstämmelse och andra tekniska dokument finns tillgänglig på följande webbadress (QR-kod):

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja muiden teknisten asiakirjojen koko teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa (QR-koodi):

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ και άλλα τεχνικά έγγραφα διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου (κωδικός QR):

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni ve diğer teknik belgeler aşağıdaki internet adresinde (QR kodu) mevcuttur:

Úplné znění EU prohlášení o shodě a další technické dokumenty jsou k dispozici na následující internetové adrese (QR kód):

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ a ďalšie technické dokumenty sú k dispozícii na tejto internetovej adrese (QR kód):

Pelny tekst deklaracji zgodności UE i inne dokumenty techniczne są dostępne pod następującym adresem internetowym (kod QR):

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege és az egyéb műszaki dokumentumok a következő internetes címen (QR-kód) érhetőek el:

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in drugi tehnični dokumenti so na voljo na naslednjem spletnem naslovu (koda QR):

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti i drugi tehnički dokumenti dostupni su na sljedećoj internetskoj adresi (QR kod):

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts un citi tehniskie dokumenti ir pieejami šādā interneta vietnē (QR kods):

Visā ES atbilstības deklarācijas tekstā ir kitus tehniskus dokumentus galima rasti šiuo interneto adresu (QR kodas):

ELj vastavusdeklaratsiooni ja muude tehniliste dokumentide täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil (QR-kood):

Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС и другие технические документы доступны по ссылке (QR-код):

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и други технически документи са достъпни на следния интернет адрес (QR код):

Textul integral al Declarației de conformitate UE și alte documente tehnice sunt disponibile la următoarea adresă de internet (cod QR):

Целосниот текст на Декларацијата за сообразност на ЕУ и другите технички документи се достапни на следнава интернет-адреса (QR-код):

Повний текст Декларації відповідності ЄС та інші технічні документи доступні за цією веб адресою (QR-код):

Kompletan tekst Izjave o saobraznosti za EU i drugih tehničkih dokumenata dostupan je na sledećoj internet adresi (QR kód):

Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit të BE-së dhe dokumente të tjera teknike janë në dispozicion në adresën e mëposhtme të internetit (kodi QR):

يوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي والمستندات الفنية الأخرى على عنوان الإنترنت التالي (رمز الاستجابة السريعة):



M18 F2BL

Copyright 2026

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany

+49 (0) 7195-12-0

www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(03.26)

4931 4891 24